Parlament Europejski
2024-2029

Komisja Gospodarcza i Monetarna

2025/0580(CNS)

15.4.2026

POPRAWKI
62 - 390

Projekt sprawozdania
Tomáš Kubín
(PE784.398v001-00)

w sprawie struktury oraz stawek akcyzy stosowanych do tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych (wersja przekształcona)

Wniosek dotyczący dyrektywy
(COM(2025)0580 – C10-0207/2025 – 2025/0580(CNS))

Poprawka 62
Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Od czasu przyjęcia dyrektywy 2011/64/UE rynek tytoniu znacznie się zmienił. W obrocie pojawiły się nowe wyroby funkcjonujące jako ***substytuty*** wyrobów tytoniowych i zawierające tytoń lub nikotynę. W odpowiedzi państwa członkowskie wprowadziły w odniesieniu do tych ***substytutów*** różne środki krajowe***, które zakłócają konkurencję i utrudniają prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego***. W interesie jednolitego i sprawiedliwego opodatkowania te ***substytuty*** wyrobów tytoniowych powinny podlegać zharmonizowanej strukturze podatku akcyzowego i zharmonizowanym minimalnym stawkom podatku akcyzowego w Unii. Niniejsza dyrektywa nie powinna harmonizować przepisów podatkowych dotyczących tytoniu do stosowania doustnego, których wprowadzanie do obrotu jest zakazane zgodnie z art. 17 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/40/UE. Należy sprecyzować, że niniejsza dyrektywa nie powinna harmonizować przepisów podatkowych dotyczących tytoniu do stosowania doustnego wprowadzanych do obrotu w państwie członkowskim zgodnie z art. 151 Aktu przystąpienia Austrii, Finlandii i Szwecji.	(2) Od czasu przyjęcia dyrektywy 2011/64/UE rynek tytoniu znacznie się zmienił. W obrocie pojawiły się nowe wyroby funkcjonujące jako ***alternatywy dla*** wyrobów tytoniowych i zawierające tytoń lub nikotynę. W odpowiedzi państwa członkowskie wprowadziły w odniesieniu do tych ***alternatyw*** różne środki krajowe. W interesie jednolitego i sprawiedliwego opodatkowania te ***alternatywy dla*** wyrobów tytoniowych powinny podlegać zharmonizowanej strukturze podatku akcyzowego i zharmonizowanym minimalnym stawkom podatku akcyzowego w Unii***. Właściwe wdrożenie zasady „mniej szkód, mniej podatków” wymaga, aby polityka podatkowa odzwierciedlała różne poziomy ryzyka dla zdrowia związane z wyrobami tytoniowymi i nikotynowymi, zapewniając jednocześnie państwom członkowskim niezbędną elastyczność w celu uwzględnienia tej zasady w ich krajowych systemach podatkowych***. Niniejsza dyrektywa nie powinna harmonizować przepisów podatkowych dotyczących tytoniu do stosowania doustnego, których wprowadzanie do obrotu jest zakazane zgodnie z art. 17 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/40/UE. Należy sprecyzować, że niniejsza dyrektywa nie powinna harmonizować przepisów podatkowych dotyczących tytoniu do stosowania doustnego wprowadzanych do obrotu w państwie członkowskim zgodnie z art. 151 Aktu przystąpienia Austrii, Finlandii i Szwecji.

Or. en

Uzasadnienie

Sugerujemy, aby Komisja ustanowiła mechanizm oceny oparty na dowodach naukowych, który wspierałby zróżnicowanie stawek akcyzy odzwierciedlające względne profile ryzyka produktów w porównaniu z wyrobami tytoniowymi przeznaczonymi do palenia. Taka kalibracja, oparta na dowodach okresowo weryfikowanych przez niezależne organy ds. zdrowia publicznego, zapewniłaby, że zachęty podatkowe pozostają spójne z celami europejskiego planu walki z rakiem oraz zasadą kształtowania polityki opartej na dowodach.

Poprawka 63
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Od czasu przyjęcia dyrektywy 2011/64/UE rynek tytoniu znacznie się zmienił. W obrocie pojawiły się nowe wyroby funkcjonujące jako ***substytuty*** wyrobów tytoniowych i zawierające tytoń lub nikotynę. W odpowiedzi państwa członkowskie wprowadziły w odniesieniu do tych substytutów różne środki krajowe***, które zakłócają konkurencję i utrudniają prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego***. W interesie jednolitego i sprawiedliwego opodatkowania te ***substytuty*** wyrobów tytoniowych powinny podlegać zharmonizowanej strukturze podatku akcyzowego i zharmonizowanym minimalnym stawkom podatku akcyzowego w Unii. Niniejsza dyrektywa nie powinna harmonizować przepisów podatkowych dotyczących tytoniu do stosowania doustnego, których wprowadzanie do obrotu jest zakazane zgodnie z art. 17 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/40/UE. Należy sprecyzować, że niniejsza dyrektywa nie powinna harmonizować przepisów podatkowych dotyczących tytoniu do stosowania doustnego wprowadzanych do obrotu w państwie członkowskim zgodnie z art. 151 Aktu przystąpienia Austrii, Finlandii i Szwecji.	(2) Od czasu przyjęcia dyrektywy 2011/64/UE rynek tytoniu znacznie się zmienił. W obrocie pojawiły się nowe wyroby funkcjonujące jako ***alternatywy dla*** wyrobów tytoniowych i zawierające tytoń lub nikotynę. W odpowiedzi państwa członkowskie wprowadziły w odniesieniu do tych substytutów różne środki krajowe. W interesie jednolitego i sprawiedliwego opodatkowania te ***alternatywy dla*** wyrobów tytoniowych powinny podlegać zharmonizowanej strukturze podatku akcyzowego i zharmonizowanym minimalnym stawkom podatku akcyzowego w Unii***. Taka harmonizacja powinna zapewnić zróżnicowane traktowanie pod względem podatkowym w oparciu o profil zmniejszonego ryzyka nowych produktów, zachowując spójną różnicę podatkową w porównaniu z produktami przeznaczonymi do palenia oraz pozostając w zgodzie z zasadą „mniej szkód, mniej podatków”***. Niniejsza dyrektywa nie powinna harmonizować przepisów podatkowych dotyczących tytoniu do stosowania doustnego, których wprowadzanie do obrotu jest zakazane zgodnie z art. 17 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/40/UE. Należy sprecyzować, że niniejsza dyrektywa nie

powinna harmonizować przepisów podatkowych dotyczących tytoniu do stosowania doustnego wprowadzanych do obrotu w państwie członkowskim zgodnie z art. 151 Aktu przystąpienia Austrii, Finlandii i Szwecji.

Or. en

Uzasadnienie

Parlament Europejski w swoim sprawozdaniu w sprawie Komisji Specjalnej ds. Walki z Rakiem (BECA) (2022 r.) oraz w sprawozdaniu w sprawie chorób niezakaźnych (2023 r.) uznał rolę, jaką nowe kategorie produktów mogą odegrać w ograniczaniu palenia i rzucaniu nałogu.

Harmonizacja powinna również odzwierciedlać fakt, że nowe produkty alternatywne stwarzają znacznie mniejsze zagrożenie dla zdrowia niż tradycyjny tytoń przeznaczony do palenia. W związku z tym zasada ograniczania szkodliwości powinna mieć również zastosowanie do opodatkowania — mniej szkód, mniej podatków.

Poprawka 64
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Od czasu przyjęcia dyrektywy 2011/64/UE rynek tytoniu znacznie się zmienił. W obrocie pojawiły się nowe wyroby funkcjonujące jako ***substytuty*** wyrobów tytoniowych i zawierające tytoń lub nikotynę. W odpowiedzi państwa członkowskie wprowadziły w odniesieniu do tych substytutów różne środki krajowe***, które zakłócają konkurencję i utrudniają prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego***. W interesie jednolitego i sprawiedliwego opodatkowania te ***substytuty*** wyrobów tytoniowych powinny podlegać zharmonizowanej strukturze podatku akcyzowego i zharmonizowanym minimalnym stawkom podatku akcyzowego w Unii. Niniejsza dyrektywa nie powinna harmonizować przepisów	(2) Od czasu przyjęcia dyrektywy 2011/64/UE rynek tytoniu znacznie się zmienił. W obrocie pojawiły się nowe wyroby funkcjonujące jako ***alternatywy dla*** wyrobów tytoniowych i zawierające tytoń lub nikotynę. W odpowiedzi państwa członkowskie wprowadziły w odniesieniu do tych substytutów różne środki krajowe. W interesie jednolitego i sprawiedliwego opodatkowania te ***alternatywy dla*** wyrobów tytoniowych powinny podlegać zharmonizowanej strukturze podatku akcyzowego i zharmonizowanym minimalnym stawkom podatku akcyzowego w Unii***. Taka harmonizacja powinna zapewnić, że nowe produkty będą opodatkowane inaczej niż wyroby tytoniowe przeznaczone do palenia,***

podatkowych dotyczących tytoniu do stosowania doustnego, których wprowadzanie do obrotu jest zakazane zgodnie z art. 17 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/40/UE. Należy sprecyzować, że niniejsza dyrektywa nie powinna harmonizować przepisów podatkowych dotyczących tytoniu do stosowania doustnego wprowadzanych do obrotu w państwie członkowskim zgodnie z art. 151 Aktu przystąpienia Austrii, Finlandii i Szwecji.	***uwzględniać ich odmienny profil ryzyka i zachowywać spójne stosowanie opodatkowania proporcjonalnego do ryzyka***. Niniejsza dyrektywa nie powinna harmonizować przepisów podatkowych dotyczących tytoniu do stosowania doustnego, których wprowadzanie do obrotu jest zakazane zgodnie z art. 17 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/40/UE. Należy sprecyzować, że niniejsza dyrektywa nie powinna harmonizować przepisów podatkowych dotyczących tytoniu do stosowania doustnego wprowadzanych do obrotu w państwie członkowskim zgodnie z art. 151 Aktu przystąpienia Austrii, Finlandii i Szwecji.

Or. en

Uzasadnienie

The European Parliament has acknowledged the role that novel product categories can play in smoking reduction and cessation. The revision should therefore explicitly and appropriately reflect these new categories as alternatives to traditional combustible tobacco, recognising their emergence as a normal market development rather than a distortion of the Single Market. Harmonisation should also reflect the fact that new alternative products present substantially lower health risks than conventional combustible tobacco. Consequently, differentiated excise provisions should apply to different product categories, in line with the established approach used for other EU-level excise regimes, such as those applying to energy products. This amendment is in line with the Report on the Tobacco Taxation Directive adopted recently by the European Economic and Social Committee (EESC), which recognizes products differentiation. [1] BECA & NCDs Reports: considers that electronic cigarettes could allow some smokers to progressively quit smoking

Poprawka 65
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(2) Od czasu przyjęcia dyrektywy 2011/64/UE rynek tytoniu znacznie się zmienił. W obrocie pojawiły się nowe wyroby funkcjonujące jako substytuty	(2) Od czasu przyjęcia dyrektywy 2011/64/UE rynek tytoniu znacznie się zmienił. W obrocie pojawiły się nowe wyroby funkcjonujące jako substytuty

wyrobów tytoniowych i zawierające tytoń lub nikotynę. W odpowiedzi państwa członkowskie wprowadziły w odniesieniu do tych substytutów różne środki krajowe, które zakłócają konkurencję i utrudniają prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego. W interesie jednolitego i sprawiedliwego opodatkowania te substytuty wyrobów tytoniowych powinny podlegać zharmonizowanej strukturze podatku akcyzowego i zharmonizowanym minimalnym stawkom podatku akcyzowego w Unii. Niniejsza dyrektywa nie powinna harmonizować przepisów podatkowych dotyczących tytoniu do stosowania doustnego, których wprowadzanie do obrotu jest zakazane zgodnie z art. 17 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/40/UE. Należy sprecyzować, że niniejsza dyrektywa nie powinna harmonizować przepisów podatkowych dotyczących tytoniu do stosowania doustnego wprowadzanych do obrotu w państwie członkowskim zgodnie z art. 151 Aktu przystąpienia Austrii, Finlandii i Szwecji.

wyrobów tytoniowych i zawierające tytoń lub nikotynę. W odpowiedzi państwa członkowskie wprowadziły w odniesieniu do tych substytutów różne środki krajowe, które zakłócają konkurencję i utrudniają prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego ***oraz realizację celów w zakresie zdrowia publicznego***. W interesie jednolitego i sprawiedliwego opodatkowania te substytuty wyrobów tytoniowych powinny podlegać zharmonizowanej strukturze podatku akcyzowego i zharmonizowanym minimalnym stawkom podatku akcyzowego w Unii. Niniejsza dyrektywa nie powinna harmonizować przepisów podatkowych dotyczących tytoniu do stosowania doustnego, których wprowadzanie do obrotu jest zakazane zgodnie z art. 17 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/40/UE. Należy sprecyzować, że niniejsza dyrektywa nie powinna harmonizować przepisów podatkowych dotyczących tytoniu do stosowania doustnego wprowadzanych do obrotu w państwie członkowskim zgodnie z art. 151 Aktu przystąpienia Austrii, Finlandii i Szwecji.

Or. en

Poprawka 66
Michalis Hadjipantela

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Należy zadbać o to, by unijne przepisy podatkowe dotyczące tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych nadal zapewniały prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego i równocześnie wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego, zgodnie z wymogiem art. 168 Traktatu o funkcjonowaniu Unii	(3) Należy zadbać o to, by unijne przepisy podatkowe dotyczące tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych nadal zapewniały prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego i równocześnie wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego, zgodnie z wymogiem art. 168 Traktatu o funkcjonowaniu Unii

Europejskiej, biorąc pod uwagę, że tytoń i substytucyjne wyroby tytoniowe mogą być przyczyną poważnych problemów zdrowotnych, że w europejskim planie walki z rakiem[2] ustanowiono cel polegający na zapewnieniu Europy wolnej od tytoniu i że Unia jest stroną Ramowej konwencji Światowej Organizacji Zdrowia o Ograniczeniu Użycia Tytoniu. Aby osiągnąć ten podwójny cel, UE i państwa członkowskie powinny zintensyfikować wysiłki na rzecz zwalczania nielegalnego handlu wyrobami tytoniowymi, w szczególności nielegalnego przywozu tytoniu i wyrobów tytoniowych z państw trzecich[3]. Nowe wyroby (płyny do e-papierosów, inne wyroby tytoniowe, woreczki nikotynowe i inne wyroby nikotynowe) zdobywają coraz większą popularność, zwłaszcza wśród ludzi młodych, i poza nieodłącznym zagrożeniem dla zdrowia publicznego, jakie stanowią te wyroby, mogą one również otworzyć drogę do konwencjonalnego palenia.

[2] Europejski plan walki z rakiem, COM (2021) 44 final.

[3] W przypadku Cypru „zielona linia”, o

Europejskiej, biorąc pod uwagę, że tytoń i substytucyjne wyroby tytoniowe mogą być przyczyną poważnych problemów zdrowotnych, że w europejskim planie walki z rakiem[2] ustanowiono cel polegający na zapewnieniu Europy wolnej od tytoniu i że Unia jest stroną Ramowej konwencji Światowej Organizacji Zdrowia o Ograniczeniu Użycia Tytoniu. Aby osiągnąć ten podwójny cel, UE i państwa członkowskie powinny zintensyfikować wysiłki na rzecz zwalczania nielegalnego handlu wyrobami tytoniowymi, w szczególności nielegalnego przywozu tytoniu i wyrobów tytoniowych z państw trzecich[3]. ***W tym kontekście należy zwrócić szczególną uwagę na państwa członkowskie borykające się ze specyficznymi uwarunkowaniami geograficznymi i politycznymi, w tym sytuacjami, w których rząd nie sprawuje skutecznej kontroli nad częściami swojego terytorium. Znaczne rozbieżności w stawkach podatku akcyzowego w stosunku do takich terytoriów stwarzają dodatkowe zachęty do nielegalnego handlu, co z kolei osłabia dochody publiczne i stwarza dodatkowe zagrożenie dla zdrowia publicznego, ponieważ produkty krążące w takich kanałach mogą nie spełniać unijnych norm jakości i bezpieczeństwa. W związku z tym przy dążeniu do dalszej harmonizacji podatkowej konieczne jest podejście uwzględniające kontekst.*** Nowe wyroby (płyny do e-papierosów, inne wyroby tytoniowe, woreczki nikotynowe i inne wyroby nikotynowe) zdobywają coraz większą popularność, zwłaszcza wśród ludzi młodych, i poza nieodłącznym zagrożeniem dla zdrowia publicznego, jakie stanowią te wyroby, mogą one również otworzyć drogę do konwencjonalnego palenia.

[2] Europejski plan walki z rakiem, COM (2021) 44 final.

[3] W przypadku Cypru „zielona linia”, o

której mowa w rozporządzeniu Rady (WE) nr 866/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie systemu na podstawie art. 2 Protokołu 10 do Aktu Przystąpienia (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31)	której mowa w rozporządzeniu Rady (WE) nr 866/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie systemu na podstawie art. 2 Protokołu 10 do Aktu Przystąpienia (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31)

Or. en

Uzasadnienie

Cypr stoi przed wyjątkowymi wyzwaniami związanymi z terytoriami okupowanymi, gdzie papierosy i wszelkiego rodzaju wyroby tytoniowe kosztują mniej niż połowę ceny w Republice Cypryjskiej. Skrajna propozycja podatkowa spowodowałaby znaczną różnicę cenową, a tym samym napędzałaby przemyt przez zieloną linię – uporczywy problem nielegalnego handlu, który już teraz powoduje straty rzędu kilku milionów euro. Cypr pozostaje do dziś jedynym podzielonym państwem członkowskim UE.

Poprawka 67
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Należy zadbać o to, by unijne przepisy podatkowe dotyczące tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych nadal zapewniały prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego i równocześnie wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego, zgodnie z wymogiem art. 168 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, biorąc pod uwagę, że tytoń i substytucyjne wyroby tytoniowe mogą być przyczyną poważnych problemów zdrowotnych, że w europejskim planie walki z rakiem[2] ustanowiono cel polegający na zapewnieniu Europy wolnej od tytoniu i że Unia jest stroną Ramowej konwencji Światowej Organizacji Zdrowia o Ograniczeniu Użycia Tytoniu. Aby osiągnąć ten podwójny cel, UE i państwa członkowskie powinny zintensyfikować wysiłki na rzecz zwalczania nielegalnego handlu wyrobami tytoniowymi, w	(3) Należy zadbać o to, by unijne przepisy podatkowe dotyczące tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych nadal zapewniały prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego i równocześnie wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego, zgodnie z wymogiem art. 168 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, biorąc pod uwagę, że tytoń i substytucyjne wyroby tytoniowe mogą być przyczyną poważnych problemów zdrowotnych, że w europejskim planie walki z rakiem[2] ustanowiono cel polegający na zapewnieniu Europy wolnej od tytoniu i że Unia jest stroną Ramowej konwencji Światowej Organizacji Zdrowia o Ograniczeniu Użycia Tytoniu. Aby osiągnąć ten podwójny cel, UE i państwa członkowskie powinny zintensyfikować wysiłki na rzecz zwalczania nielegalnego ***i równoległego*** handlu wyrobami

szczególności nielegalnego przywozu tytoniu i wyrobów tytoniowych z państw trzecich[3]. Nowe wyroby (płyny do e-papierosów, inne wyroby tytoniowe, woreczki nikotynowe i inne wyroby nikotynowe) zdobywają coraz większą popularność, zwłaszcza wśród ludzi młodych, i poza nieodłącznym zagrożeniem dla zdrowia publicznego, jakie stanowią te wyroby, mogą one również otworzyć drogę do konwencjonalnego palenia.

tytoniowymi, w szczególności nielegalnego przywozu tytoniu i wyrobów tytoniowych z państw trzecich[3]. Nowe wyroby ***tytoniowe i substytucyjne wyroby tytoniowe*** (***podgrzewany tytoń,*** płyny do e-papierosów, inne wyroby tytoniowe, woreczki nikotynowe i inne wyroby nikotynowe) zdobywają coraz większą popularność ***zarówno wśród palaczy, jak i osób niepalących***, zwłaszcza wśród ludzi młodych, i poza nieodłącznym zagrożeniem dla zdrowia publicznego, jakie stanowią te wyroby, mogą one również otworzyć drogę do konwencjonalnego palenia ***i stosowania obu produktów jednocześnie***. ***W ramach dążenia do realizacji ambitnych celów Unii dotyczących pokolenia wolnego od tytoniu konieczne jest zaktualizowanie niniejszej dyrektywy w celu odzwierciedlenia zmian na rynku wyrobów tytoniowych i nikotynowych oraz zniechęcenia do ich spożywania. Środkom tym powinny towarzyszyć działania w zakresie zdrowia publicznego, zaktualizowane ramy regulacyjne dotyczące wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych oraz wzmocnione środki egzekwowania prawa i identyfikowalności zgodnie z Protokołem WHO w sprawie wyeliminowania nielegalnego obrotu wyrobami tytoniowymi, którego Unia jest stroną.***

---

[2] Europejski plan walki z rakiem, COM (2021) 44 final.

[3] W przypadku Cypru „zielona linia”, o której mowa w rozporządzeniu Rady (WE) nr 866/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie systemu na podstawie art. 2 Protokołu 10 do Aktu Przystąpienia (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31)

[2] Europejski plan walki z rakiem, COM (2021) 44 final.

[3] W przypadku Cypru „zielona linia”, o której mowa w rozporządzeniu Rady (WE) nr 866/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie systemu na podstawie art. 2 Protokołu 10 do Aktu Przystąpienia (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31)

Or. en

Poprawka 68
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Należy zadbać o to, by unijne przepisy podatkowe dotyczące tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych nadal zapewniały prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego i równocześnie wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego, zgodnie z wymogiem art. 168 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, ***biorąc pod uwagę***, że tytoń i substytucyjne wyroby tytoniowe mogą być przyczyną poważnych problemów zdrowotnych, że w europejskim planie walki z rakiem[2] ustanowiono cel polegający na zapewnieniu Europy wolnej od tytoniu i że Unia jest stroną Ramowej konwencji Światowej Organizacji Zdrowia o Ograniczeniu Użycia Tytoniu. Aby osiągnąć ten podwójny cel, UE i państwa członkowskie powinny zintensyfikować wysiłki na rzecz zwalczania nielegalnego handlu wyrobami tytoniowymi, w szczególności nielegalnego przywozu tytoniu i wyrobów tytoniowych z państw trzecich[3]. Nowe wyroby (płyny do e-papierosów, inne wyroby tytoniowe, woreczki nikotynowe i inne wyroby nikotynowe) zdobywają coraz większą popularność, zwłaszcza wśród ludzi młodych, i poza nieodłącznym zagrożeniem dla zdrowia publicznego, jakie stanowią te wyroby, mogą one również otworzyć drogę do konwencjonalnego palenia.	(3) Należy zadbać o to, by unijne przepisy podatkowe dotyczące tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych nadal zapewniały prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego i równocześnie wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego, zgodnie z wymogiem art. 168 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej***. Należy zwrócić szczególną uwagę na fakt***, że tytoń i substytucyjne wyroby tytoniowe mogą być przyczyną poważnych problemów zdrowotnych, ***przy czym niemal jeden na siedem zgonów w UE jest związany z paleniem, a 27 % wszystkich nowotworów przypisuje się konsumpcji tytoniu. Ponadto należy pamiętać,*** że w europejskim planie walki z rakiem[2] ustanowiono cel polegający na zapewnieniu Europy wolnej od tytoniu i że Unia jest stroną Ramowej konwencji Światowej Organizacji Zdrowia o Ograniczeniu Użycia Tytoniu. ***Ten cel w zakresie ochrony zdrowia jest szczególnie pilny, ponieważ region europejski charakteryzuje się najwyższym współczynnikiem dotyczącym palenia na świecie[1a], a UE nie jest na dobrej drodze do osiągnięcia celów, do których zobowiązała się w swoim planie walki z rakiem***. Aby osiągnąć ten podwójny cel, UE i państwa członkowskie powinny zintensyfikować wysiłki na rzecz zwalczania nielegalnego handlu wyrobami tytoniowymi, w szczególności nielegalnego przywozu tytoniu i wyrobów tytoniowych z państw trzecich[3]. Nowe wyroby (płyny do e-papierosów, inne wyroby tytoniowe, woreczki nikotynowe i inne wyroby nikotynowe) zdobywają coraz

większą popularność, zwłaszcza wśród ludzi młodych ***i osób niepalących, co utrudnia postępy w dążeniu do Europy wolnej od tytoniu.*** Poza nieodłącznym zagrożeniem dla zdrowia publicznego, jakie stanowią te wyroby, mogą one również otworzyć drogę do konwencjonalnego palenia.

[1a] WHO (2025), „WHO global report on trends in prevalence of tobacco use 2000-2024 and projections 2025-2030 2030" [Sprawozdanie WHO na temat światowych tendencji w konsumpcji tytoniu w latach 2000–2024 i prognozy na lata 2025–2030], październik 2025 r., https://www.who.int/publications/i/item/9789240116276

[2] Europejski plan walki z rakiem, COM (2021) 44 final.

[3] W przypadku Cypru „zielona linia", o której mowa w rozporządzeniu Rady (WE) nr 866/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie systemu na podstawie art. 2 Protokołu 10 do Aktu Przystąpienia (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31)

[2] Europejski plan walki z rakiem, COM (2021) 44 final.

[3] W przypadku Cypru „zielona linia", o której mowa w rozporządzeniu Rady (WE) nr 866/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie systemu na podstawie art. 2 Protokołu 10 do Aktu Przystąpienia (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31)

Or. en

Poprawka 69
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Należy zadbać o to, by unijne przepisy podatkowe dotyczące tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych nadal zapewniały prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego i równocześnie wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego, zgodnie z wymogiem	(3) Należy zadbać o to, by unijne przepisy podatkowe dotyczące tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych nadal zapewniały prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego i równocześnie wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego, zgodnie z wymogiem

art. 168 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, biorąc pod uwagę, że tytoń i substytucyjne wyroby tytoniowe mogą być przyczyną poważnych problemów zdrowotnych, że w europejskim planie walki z rakiem[2] ustanowiono cel polegający na zapewnieniu Europy wolnej od tytoniu i że Unia jest stroną Ramowej konwencji Światowej Organizacji Zdrowia o Ograniczeniu Użycia Tytoniu. Aby osiągnąć ten podwójny cel, UE i państwa członkowskie powinny zintensyfikować wysiłki na rzecz zwalczania nielegalnego handlu wyrobami tytoniowymi, w szczególności nielegalnego przywozu tytoniu i wyrobów tytoniowych z państw trzecich[3]***. Nowe wyroby (płyny do e-papierosów, inne wyroby tytoniowe, woreczki nikotynowe i inne wyroby nikotynowe) zdobywają coraz większą popularność, zwłaszcza wśród ludzi młodych, i poza nieodłącznym zagrożeniem dla zdrowia publicznego, jakie stanowią te wyroby, mogą one również otworzyć drogę do konwencjonalnego palenia***.

art. 168 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, biorąc pod uwagę, że tytoń i substytucyjne wyroby tytoniowe mogą być przyczyną poważnych problemów zdrowotnych, że w europejskim planie walki z rakiem[2] ustanowiono cel polegający na zapewnieniu Europy wolnej od tytoniu i że Unia jest stroną Ramowej konwencji Światowej Organizacji Zdrowia o Ograniczeniu Użycia Tytoniu. Aby osiągnąć ten podwójny cel, UE i państwa członkowskie powinny zintensyfikować wysiłki na rzecz zwalczania nielegalnego handlu wyrobami tytoniowymi, w szczególności nielegalnego przywozu tytoniu i wyrobów tytoniowych z państw trzecich***, biorąc pod uwagę związek między wysokimi podatkami akcyzowymi a nielegalnym handlem, zgodnie z oceną zagrożenia poważną i zorganizowaną przestępczością w Unii Europejskiej z 2025 r., opublikowaną przez EUROPOL, oraz jego szerszy wpływ na bezpieczeństwo wewnętrzne i walkę z przestępczością w Unii Europejskiej. Podatki akcyzowe powinny być proporcjonalne i uwzględniać różne cechy kategorii produktów oraz ryzyko związane z każdą z tych kategorii. Takie podejście będzie zgodne z zasadą „mniej szkód, mniej podatków”.***

---

[2] Europejski plan walki z rakiem, COM (2021) 44 final.

[3] W przypadku Cypru „zielona linia”, o której mowa w rozporządzeniu Rady (WE) nr 866/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie systemu na podstawie art. 2 Protokołu 10 do Aktu Przystąpienia (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31)

Or. en

Poprawka 70

Gaetano Pedulla', Pasquale Tridico, Jussi Saramo

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Należy zadbać o to, by unijne przepisy podatkowe dotyczące tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych nadal zapewniały prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego i równocześnie wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego, zgodnie z wymogiem art. 168 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, biorąc pod uwagę, że tytoń i substytucyjne wyroby tytoniowe mogą być przyczyną poważnych problemów zdrowotnych, że w europejskim planie walki z rakiem[2] ustanowiono cel polegający na zapewnieniu Europy wolnej od tytoniu i że Unia jest stroną Ramowej konwencji Światowej Organizacji Zdrowia o Ograniczeniu Użycia Tytoniu. Aby osiągnąć ten podwójny cel, UE i państwa członkowskie powinny zintensyfikować wysiłki na rzecz zwalczania nielegalnego handlu wyrobami tytoniowymi, w szczególności nielegalnego przywozu tytoniu i wyrobów tytoniowych z państw trzecich[3]. Nowe wyroby (płyny do e-papierosów, inne wyroby tytoniowe, woreczki nikotynowe i inne wyroby nikotynowe) zdobywają coraz większą popularność, zwłaszcza wśród ludzi młodych, i poza nieodłącznym zagrożeniem dla zdrowia publicznego, jakie stanowią te wyroby, mogą one również otworzyć drogę do konwencjonalnego palenia.	(3) Należy zadbać o to, by unijne przepisy podatkowe dotyczące tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych nadal zapewniały prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego i równocześnie wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego, zgodnie z wymogiem art. 168 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, ***aby zapewnić w ten sposób pełne uwzględnienie kwestii zdrowia publicznego przy opracowywaniu i wdrażaniu środków podatkowych***, biorąc pod uwagę, że tytoń i substytucyjne wyroby tytoniowe mogą być przyczyną poważnych problemów zdrowotnych, że w europejskim planie walki z rakiem[2] ustanowiono cel polegający na zapewnieniu Europy wolnej od tytoniu i że Unia jest stroną Ramowej konwencji Światowej Organizacji Zdrowia o Ograniczeniu Użycia Tytoniu. Aby osiągnąć ten podwójny cel, UE i państwa członkowskie powinny zintensyfikować wysiłki na rzecz zwalczania nielegalnego handlu wyrobami tytoniowymi, w szczególności nielegalnego przywozu tytoniu i wyrobów tytoniowych z państw trzecich[3]. Nowe wyroby (płyny do e-papierosów, inne wyroby tytoniowe, woreczki nikotynowe i inne wyroby nikotynowe) zdobywają coraz większą popularność, zwłaszcza wśród ludzi młodych, i poza nieodłącznym zagrożeniem dla zdrowia publicznego, jakie stanowią te wyroby, mogą one również otworzyć drogę do konwencjonalnego palenia.

[2] Europejski plan walki z rakiem, COM (2021) 44 final.

[3] W przypadku Cypru „zielona linia”, o

[2] Europejski plan walki z rakiem, COM (2021) 44 final.

[3] W przypadku Cypru „zielona linia”, o

której mowa w rozporządzeniu Rady (WE) nr 866/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie systemu na podstawie art. 2 Protokołu 10 do Aktu Przystąpienia (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31)

której mowa w rozporządzeniu Rady (WE) nr 866/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie systemu na podstawie art. 2 Protokołu 10 do Aktu Przystąpienia (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31)

Or. en

Poprawka 71
Pierre Pimpie

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Należy zadbać o to, by unijne przepisy podatkowe dotyczące tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych nadal zapewniały prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego i równocześnie wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego, zgodnie z wymogiem art. 168 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, biorąc pod uwagę, że tytoń i substytucyjne wyroby tytoniowe mogą być przyczyną poważnych problemów zdrowotnych, że w europejskim planie walki z rakiem[2] ustanowiono cel polegający na zapewnieniu Europy wolnej od tytoniu i że Unia jest stroną Ramowej konwencji Światowej Organizacji Zdrowia o Ograniczeniu Użycia Tytoniu. Aby osiągnąć ten podwójny cel, UE i państwa członkowskie powinny zintensyfikować wysiłki na rzecz zwalczania nielegalnego handlu wyrobami tytoniowymi, w szczególności nielegalnego przywozu tytoniu i wyrobów tytoniowych z państw trzecich[3]. Nowe wyroby (płyny do e-papierosów, inne wyroby tytoniowe, woreczki nikotynowe i inne wyroby nikotynowe) zdobywają coraz większą popularność, zwłaszcza wśród ludzi młodych, i poza nieodłącznym zagrożeniem dla zdrowia publicznego,	(3) Należy zadbać o to, by unijne przepisy podatkowe dotyczące tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych nadal zapewniały prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego i równocześnie wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego, zgodnie z wymogiem art. 168 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, biorąc pod uwagę, że tytoń i substytucyjne wyroby tytoniowe mogą być przyczyną poważnych problemów zdrowotnych, że w europejskim planie walki z rakiem[2] ustanowiono cel polegający na zapewnieniu Europy wolnej od tytoniu i że Unia jest stroną Ramowej konwencji Światowej Organizacji Zdrowia o Ograniczeniu Użycia Tytoniu. Aby osiągnąć ten podwójny cel, UE i państwa członkowskie powinny zintensyfikować wysiłki na rzecz zwalczania nielegalnego handlu wyrobami tytoniowymi, w szczególności nielegalnego przywozu tytoniu i wyrobów tytoniowych z państw trzecich[3]. Nowe wyroby (płyny do e-papierosów, inne wyroby tytoniowe, woreczki nikotynowe i inne wyroby nikotynowe) zdobywają coraz większą popularność, zwłaszcza wśród ludzi młodych, i poza nieodłącznym zagrożeniem dla zdrowia publicznego,

jakie stanowią te wyroby, mogą one również otworzyć drogę do konwencjonalnego palenia.	jakie stanowią te wyroby, mogą one również otworzyć drogę do konwencjonalnego palenia. ***Papierosy elektroniczne mogą jednak, z drugiej strony, stanowić również sposób na rzucenie palenia.***
[2] Europejski plan walki z rakiem, COM (2021) 44 final.	[2] Europejski plan walki z rakiem, COM (2021) 44 final.
[3] W przypadku Cypru „zielona linia", o której mowa w rozporządzeniu Rady (WE) nr 866/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie systemu na podstawie art. 2 Protokołu 10 do Aktu Przystąpienia (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31)	[3] W przypadku Cypru „zielona linia", o której mowa w rozporządzeniu Rady (WE) nr 866/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie systemu na podstawie art. 2 Protokołu 10 do Aktu Przystąpienia (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31)

Or. fr

Poprawka 72
Arba Kokalari, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Należy zadbać o to, by unijne przepisy podatkowe dotyczące tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych nadal zapewniały prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego i równocześnie wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego, zgodnie z wymogiem art. 168 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, biorąc pod uwagę, że tytoń i substytucyjne wyroby tytoniowe mogą być przyczyną poważnych problemów zdrowotnych, że w europejskim planie walki z rakiem[2] ustanowiono cel polegający na zapewnieniu Europy wolnej od tytoniu i że Unia jest stroną Ramowej konwencji Światowej Organizacji Zdrowia o Ograniczeniu Użycia Tytoniu. Aby	(3) Należy zadbać o to, by unijne przepisy podatkowe dotyczące tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych nadal zapewniały prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego i równocześnie wysoki poziom ochrony zdrowia ludzkiego, zgodnie z wymogiem art. 168 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, biorąc pod uwagę, że tytoń i substytucyjne wyroby tytoniowe mogą być przyczyną poważnych problemów zdrowotnych, że w europejskim planie walki z rakiem[2] ustanowiono cel polegający na zapewnieniu Europy wolnej od tytoniu i że Unia jest stroną Ramowej konwencji Światowej Organizacji Zdrowia o Ograniczeniu Użycia Tytoniu. Aby

osiągnąć ten podwójny cel, UE i państwa członkowskie powinny zintensyfikować wysiłki na rzecz zwalczania nielegalnego handlu wyrobami tytoniowymi, w szczególności nielegalnego przywozu tytoniu i wyrobów tytoniowych z państw trzecich[3]. Nowe wyroby (płyny do e-papierosów, inne wyroby tytoniowe, woreczki nikotynowe i inne wyroby nikotynowe) zdobywają coraz większą popularność, zwłaszcza wśród ludzi młodych, i poza nieodłącznym zagrożeniem dla zdrowia publicznego, jakie stanowią te wyroby, mogą one również otworzyć drogę do konwencjonalnego palenia.	osiągnąć ten podwójny cel, UE i państwa członkowskie powinny zintensyfikować wysiłki na rzecz zwalczania nielegalnego handlu wyrobami tytoniowymi, w szczególności nielegalnego przywozu tytoniu i wyrobów tytoniowych z państw trzecich[3]. Nowe wyroby (płyny do e-papierosów, inne wyroby tytoniowe, woreczki nikotynowe i inne wyroby nikotynowe) zdobywają coraz większą popularność, zwłaszcza wśród ludzi młodych, i poza nieodłącznym zagrożeniem dla zdrowia publicznego, jakie stanowią te wyroby, mogą one również otworzyć drogę do konwencjonalnego palenia***, a jednocześnie mają potencjał, by zmniejszyć popyt na bardziej szkodliwe produkty***.
[2] Europejski plan walki z rakiem, COM (2021) 44 final.	[2] Europejski plan walki z rakiem, COM (2021) 44 final.
[3] W przypadku Cypru „zielona linia”, o której mowa w rozporządzeniu Rady (WE) nr 866/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie systemu na podstawie art. 2 Protokołu 10 do Aktu Przystąpienia (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31)	[3] W przypadku Cypru „zielona linia”, o której mowa w rozporządzeniu Rady (WE) nr 866/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie systemu na podstawie art. 2 Protokołu 10 do Aktu Przystąpienia (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31)

Or. en

Poprawka 73
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(3) Należy zadbać o to, by unijne przepisy podatkowe dotyczące tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych nadal zapewniały prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego i równocześnie wysoki poziom ochrony	(3) Należy zadbać o to, by unijne przepisy podatkowe dotyczące tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych nadal zapewniały prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego i równocześnie wysoki poziom ochrony

zdrowia ludzkiego, zgodnie z wymogiem art. 168 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, biorąc pod uwagę, że tytoń i substytucyjne wyroby tytoniowe mogą być przyczyną poważnych problemów zdrowotnych, że w europejskim planie walki z rakiem[2] ustanowiono cel polegający na zapewnieniu Europy wolnej od tytoniu i że Unia jest stroną Ramowej konwencji Światowej Organizacji Zdrowia o Ograniczeniu Użycia Tytoniu. Aby osiągnąć ten podwójny cel, UE i państwa członkowskie powinny zintensyfikować wysiłki na rzecz zwalczania nielegalnego handlu wyrobami tytoniowymi, w szczególności nielegalnego przywozu tytoniu i wyrobów tytoniowych z państw trzecich[3]. Nowe wyroby (płyny do e-papierosów, inne wyroby tytoniowe***, woreczki nikotynowe*** i inne wyroby nikotynowe) zdobywają coraz większą popularność, zwłaszcza wśród ludzi młodych, i poza nieodłącznym zagrożeniem dla zdrowia publicznego, jakie stanowią te wyroby, mogą one również otworzyć drogę do konwencjonalnego palenia.

[2] Europejski plan walki z rakiem, COM (2021) 44 final.

[3] W przypadku Cypru „zielona linia", o której mowa w rozporządzeniu Rady (WE) nr 866/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie systemu na podstawie art. 2 Protokołu 10 do Aktu Przystąpienia (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31)

zdrowia ludzkiego, zgodnie z wymogiem art. 168 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, biorąc pod uwagę, że tytoń i substytucyjne wyroby tytoniowe mogą być przyczyną poważnych problemów zdrowotnych, że w europejskim planie walki z rakiem[2] ustanowiono cel polegający na zapewnieniu Europy wolnej od tytoniu i że Unia jest stroną Ramowej konwencji Światowej Organizacji Zdrowia o Ograniczeniu Użycia Tytoniu. Aby osiągnąć ten podwójny cel, UE i państwa członkowskie powinny zintensyfikować wysiłki na rzecz zwalczania nielegalnego handlu wyrobami tytoniowymi, w szczególności nielegalnego przywozu tytoniu i wyrobów tytoniowych z państw trzecich[3]. Nowe wyroby (płyny do e-papierosów, inne wyroby tytoniowe i inne wyroby nikotynowe) zdobywają coraz większą popularność, zwłaszcza wśród ludzi młodych, i poza nieodłącznym zagrożeniem dla zdrowia publicznego, jakie stanowią te wyroby, mogą one również otworzyć drogę do konwencjonalnego palenia.

[2] Europejski plan walki z rakiem, COM (2021) 44 final.

[3] W przypadku Cypru „zielona linia", o której mowa w rozporządzeniu Rady (WE) nr 866/2004 z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie systemu na podstawie art. 2 Protokołu 10 do Aktu Przystąpienia (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2004/866/2015-08-31)

Or. en

Poprawka 74
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3a) Światowa Organizacja Zdrowia nie zaleca stosowania produktów zawierających nikotynę (płynów do e-papierosów, innych wyrobów tytoniowych, woreczków nikotynowych i innych wyrobów nikotynowych) w celu rzucenia palenia, a zamiast tego opowiada się za wzmocnieniem systemów opieki zdrowotnej, aby zapewnić oparte na dowodach naukowych środki wspomagające rzucenie palenia, w tym poradnictwo behawioralne i zatwierdzone terapie farmakologiczne. Zamiast tego wyroby te, zarówno przeznaczone do palenia, jak i bezdymne, stanowią rosnące zagrożenie dla zdrowia układu sercowo-naczyniowego. Podczas gdy palenie tytoniu nadal powoduje miliony zgonów rocznie, szybkie upowszechnienie się e-papierosów, podgrzewanego tytoniu i woreczków z nikotyną syntetyczną, szczególnie wśród młodzieży, może zniweczyć dziesięcioleci postępów w walce z paleniem[1a].
	[1a] Münzel, T., Crea, F., Rajagopalan, S., & Lüscher, T. (2025). Nicotine and the cardiovascular system: Unmasking a global public health threat. [Nikotyna a układ sercowo-naczyniowy: Demaskowanie globalnego zagrożenia dla zdrowia publicznego.] European Heart Journal. https://doi.org/10.1093/eurheartj/ehaf1010. i Chen, D. T.-H., Grigg, J., & Filippidis, F. T. (2024). Oświadczenie Europejskiego Towarzystwa Chorób Układu Oddechowego w sprawie nowych wyrobów nikotynowych i tytoniowych, ich roli w zwalczaniu palenia tytoniu oraz „ograniczaniu szkód". European Respiratory Journal, 63(2), 2301808. https://doi.org/10.1183/13993003.01808-2023.

Or. en

Poprawka 75
Enikő Győri

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3a) Oceniając ogólną skuteczność niniejszej dyrektywy, należy odpowiednio uwzględnić jej szersze skutki dla bezpieczeństwa wewnętrznego Unii, w tym jej potencjalny wpływ na poważną i zorganizowaną przestępczość oraz finansowanie działalności przestępczej. Zgodnie z zasadami spójności polityki i proporcjonalności należy uznać istniejący związek między wysokim poziomem opodatkowania akcyzowego, rozwojem nielegalnego handlu oraz powiązanymi działaniami przestępczymi, co podkreślono w opublikowanej przez Europol[1a] unijnej ocenie zagrożenia poważną i zorganizowaną przestępczością z 2025 r.
	[1a] Unijna ocena zagrożenia poważną i zorganizowaną przestępczością z 2025 r.

Or. en

Poprawka 76
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3b) Konsumpcja tytoniu przyczynia się do znacznych nierówności w zakresie zdrowia między grupami społeczno-

ekonomicznymi. Chociaż opodatkowanie wyrobów tytoniowych jest jednym z najskuteczniejszych narzędzi ograniczania konsumpcji, należy dokładnie rozważyć jego potencjalny nieproporcjonalny wpływ na gospodarstwa domowe o niższych dochodach, aby zapewnić, że polityka zwalczania palenia tytoniu przyczynia się do zmniejszania, a nie pogłębiania nierówności społecznych w zakresie zdrowia.

Or. en

Poprawka 77
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 3 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(3c) Przewiduje się, że zmiana niniejszej dyrektywy przyniesie znaczące dochody budżetowe oraz spowoduje pozytywny wpływ na zdrowie publiczne. Dodatkowe dochody budżetowe powinny być wykorzystywane przede wszystkim na działania profilaktyczne dotyczące tytoniu i skierowane w szczególności do gospodarstw domowych znajdujących się w najtrudniejszej sytuacji.

Or. en

Poprawka 78
Pierre Pimpie

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(4) Jednym z celów Traktatu o Unii Europejskiej jest ustanowienie unii	(4) Jednym z celów Traktatu o Unii Europejskiej jest ustanowienie unii

gospodarczej, której cechy są podobne do tych występujących na rynku krajowym, w obrębie której istnieje zdrowa konkurencja. W odniesieniu do wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych osiągnięcie tego celu przewiduje, że stosowanie w państwach członkowskich podatków mających wpływ na konsumpcję wyrobów w danym sektorze nie zakłóca warunków konkurencji ***i*** nie hamuje swobodnego przepływu tych wyrobów w Unii.	gospodarczej, której cechy są podobne do tych występujących na rynku krajowym, w obrębie której istnieje zdrowa konkurencja. W odniesieniu do wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych osiągnięcie tego celu przewiduje, że stosowanie w państwach członkowskich podatków mających wpływ na konsumpcję wyrobów w danym sektorze nie zakłóca warunków konkurencji***,*** nie hamuje swobodnego przepływu tych wyrobów w Unii***, a ich podwyższenie nie powoduje wzrostu konkurencji ze strony produktów spoza Europy o niższej jakości, co byłoby szkodliwe nie tylko dla przemysłu Unii, ale również dla celów w zakresie zdrowia publicznego***.

Or. fr

Poprawka 79
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) Różne rodzaje wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych , rozróżnianych według ich cech oraz według sposobu ich użycia, powinny zostać zdefiniowane.	(6) Różne rodzaje wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, rozróżnianych według ich cech***, w tym względnego, opartego na niezależnych dowodach naukowych ryzyka dla zdrowia,*** oraz według sposobu ich użycia, powinny zostać zdefiniowane.

Or. en

Poprawka 80
Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(6) Różne rodzaje wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych , rozróżnianych według ich cech oraz według sposobu ich użycia, powinny zostać zdefiniowane.	(6) Różne rodzaje wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, rozróżnianych według ich cech***, według ich różnych zagrożeń dla zdrowia*** oraz według sposobu ich użycia, powinny zostać zdefiniowane.

Or. en

Uzasadnienie

Wyraźne odniesienie do cech charakterystycznych ryzyka wspiera zasadę, którą popieramy: „mniej szkód, mniej podatków”.

Poprawka 81
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Należy dokonać rozróżnienia między tytoniem drobno krojonym przeznaczonym do skręcania papierosów, innym tytoniem do palenia, tytoniem do fajek wodnych i podgrzewanym tytoniem, by zwiększyć pewność prawa i wzmocnić walkę z oszustwami. Należy również dokonać rozróżnienia między cygarami a cygaretkami, aby zapewnić spójność prawną i umożliwić państwom członkowskim dostosowanie ***w razie potrzeby*** systemów podatkowych, tak by zapobiegać substytucji wyrobów z pobudek podatkowych .	(8) Należy dokonać rozróżnienia między tytoniem drobno krojonym przeznaczonym do skręcania papierosów, innym tytoniem do palenia, tytoniem do fajek wodnych i podgrzewanym tytoniem, by zwiększyć pewność prawa i wzmocnić walkę z oszustwami. Należy również dokonać rozróżnienia między cygarami a cygaretkami, aby zapewnić spójność prawną i umożliwić państwom członkowskim ***monitorowanie wzorców konsumpcji i przepływów handlowych, a w razie potrzeby*** dostosowanie systemów podatkowych, tak by zapobiegać substytucji wyrobów z pobudek podatkowych.

Or. en

Poprawka 82
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(8) Należy dokonać rozróżnienia między tytoniem drobno krojonym przeznaczonym do skręcania papierosów**,** innym tytoniem do palenia, tytoniem do fajek wodnych i podgrzewanym tytoniem, by zwiększyć pewność prawa i wzmocnić walkę z oszustwami. ***Należy również dokonać rozróżnienia między cygarami a cygaretkami, aby zapewnić spójność prawną i umożliwić państwom członkowskim dostosowanie w razie potrzeby systemów podatkowych, tak by zapobiegać substytucji wyrobów z pobudek podatkowych*** .	(8) Należy dokonać rozróżnienia między tytoniem drobno krojonym przeznaczonym do skręcania papierosów ***i*** innym tytoniem do palenia, tytoniem do fajek wodnych i podgrzewanym tytoniem, by zwiększyć pewność prawa i wzmocnić walkę z oszustwami. ***Definicja podatkowa cygar również powinna być dostosowana do ich klasyfikacji na potrzeby celne w Nomenklaturze scalonej.***

Or. en

Poprawka 83
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8a) Aby zapobiec unikaniu opodatkowania i obchodzeniu przepisów, cygara i cygaretki, które pod jakimkolwiek względem przypominają papierosy, w tym pod względem cech fizycznych, wzoru, filtra, owinięcia, rozmiaru lub ogólnego wyglądu, traktuje się do celów akcyzowych jako papierosy, niezależnie od ich nazwy lub klasyfikacji przez producenta, tak aby uniknąć jakiejkolwiek możliwości zmiany klasyfikacji służącej skorzystaniu z niższych stawek podatkowych.

Or. en

Poprawka 84
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) W interesie jednolitego i sprawiedliwego opodatkowania należy ustanowić definicję papierosów, cygar, cygaretek , tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów, innego tytoniu do palenia , tytoniu do fajek wodnych, podgrzewanego tytoniu i innych wyrobów tytoniowych w taki sposób, aby: tytoń zrolowany, który w zależności od jego długości można uznać za dwa papierosy lub większą ich liczbę, był traktowany jako dwa papierosy lub większa ich liczba, cygaro o maksymalnej masie 3 g było traktowane jako cygaretka, tytoń do palenia, który jest podobny pod wieloma względami do tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów, był traktowany jako tytoń drobno krojony, tytoń, który może być wykorzystywany w fajkach wodnych, był traktowany jako tytoń do fajek wodnych, tytoń podgrzewany lub w inny sposób aktywowany w wyniku reakcji chemicznej był traktowany jako podgrzewany tytoń, inny tytoń przygotowany i przeznaczony do konsumpcji przez ludzi był traktowany jako inne wyroby tytoniowe, a odpady tytoniowe zostały wyraźnie zdefiniowane.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 85
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) W interesie jednolitego i sprawiedliwego opodatkowania należy ustanowić definicję papierosów, cygar, cygaretek , tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów, innego tytoniu do palenia , tytoniu do fajek wodnych, podgrzewanego tytoniu i innych wyrobów tytoniowych w taki sposób, aby: tytoń zrolowany, który w zależności od jego długości można uznać za dwa papierosy lub większą ich liczbę, był traktowany jako dwa papierosy lub większa ich liczba, cygaro o maksymalnej masie 3 g było traktowane jako cygaretka, tytoń do palenia, który jest podobny pod wieloma względami do tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów, był traktowany jako tytoń drobno krojony, tytoń, który ***może być wykorzystywany*** w fajkach wodnych, był traktowany jako tytoń do fajek wodnych, tytoń podgrzewany lub w inny sposób aktywowany w wyniku reakcji chemicznej był traktowany jako podgrzewany tytoń, inny tytoń przygotowany i przeznaczony do konsumpcji przez ludzi był traktowany jako inne wyroby tytoniowe, a odpady tytoniowe zostały wyraźnie zdefiniowane.	(9) W interesie jednolitego i sprawiedliwego opodatkowania należy ustanowić definicję papierosów, cygar, cygaretek , tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów, innego tytoniu do palenia , tytoniu do fajek wodnych, podgrzewanego tytoniu i innych wyrobów tytoniowych w taki sposób, aby: tytoń zrolowany, który w zależności od jego długości można uznać za dwa papierosy lub większą ich liczbę, był traktowany jako dwa papierosy lub większa ich liczba, cygaro o maksymalnej masie 3 g było traktowane jako cygaretka, tytoń do palenia, który jest podobny pod wieloma względami do tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów, był traktowany jako tytoń drobno krojony, tytoń, który ***jest sprzedawany lub przeznaczony do sprzedaży*** w fajkach wodnych, był traktowany jako tytoń do fajek wodnych, tytoń podgrzewany lub w inny sposób aktywowany w wyniku reakcji chemicznej był traktowany jako podgrzewany tytoń, inny tytoń przygotowany i przeznaczony do konsumpcji przez ludzi był traktowany jako inne wyroby tytoniowe, a odpady tytoniowe zostały wyraźnie zdefiniowane.

Or. en

Poprawka 86
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Substytucyjne wyroby tytoniowe często zastępują wyroby tytoniowe, ułatwiając wprowadzanie nikotyny do ciała ludzkiego. W interesie jednolitego i sprawiedliwego opodatkowania należy ustanowić definicję płynów do papierosów	(10) Substytucyjne wyroby tytoniowe często zastępują wyroby tytoniowe, ułatwiając wprowadzanie nikotyny do ciała ludzkiego. W interesie jednolitego i sprawiedliwego opodatkowania należy ustanowić definicję płynów do papierosów

elektronicznych***, woreczków nikotynowych*** i innych wyrobów nikotynowych.	elektronicznych i innych wyrobów nikotynowych.

Or. en

Poprawka 87
Gaetano Pedulla', Pasquale Tridico

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 11 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(11a) Należy odpowiednio uwzględnić ekonomiczną stabilność sektorów produkcji rolnej, przetwórstwa i handlu detalicznego związanych z tytoniem, zwłaszcza w regionach, w których działalność ta stanowi istotne źródło zatrudnienia, przy jednoczesnym zapewnieniu spójności z celami w zakresie zdrowia publicznego.

Or. en

Poprawka 88
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Dla właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego niezbędne jest ustanowienie minimalnych podatków akcyzowych dla wszystkich kategorii wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych. Należy ustanowić różne minimalne podatki akcyzowe dla każdej kategorii tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, aby odzwierciedlić różnice w charakterystyce poszczególnych wyrobów i sposobie ich stosowania .	(12) Dla właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego niezbędne jest ustanowienie minimalnych podatków akcyzowych dla wszystkich kategorii wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych. Należy ustanowić różne minimalne podatki akcyzowe dla każdej kategorii tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, aby odzwierciedlić różnice w charakterystyce poszczególnych wyrobów i sposobie ich stosowania. ***Jasno określone kategorie produktów i stawki***

minimalne pomogą ograniczyć konsumpcję i zminimalizować zakłócenia konkurencji między państwami członkowskimi poprzez zapewnienie spójnego traktowania podatkowego produktów na całym rynku wewnętrznym.

Or. en

Poprawka 89
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Dla właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego niezbędne jest ustanowienie minimalnych podatków akcyzowych dla wszystkich kategorii wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych. Należy ustanowić różne minimalne podatki akcyzowe dla każdej kategorii tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, aby odzwierciedlić różnice w charakterystyce poszczególnych wyrobów i sposobie ich stosowania .	(12) Dla właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego niezbędne jest ustanowienie minimalnych podatków akcyzowych dla wszystkich kategorii wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych. Należy ustanowić różne minimalne podatki akcyzowe dla każdej kategorii tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, aby odzwierciedlić różnice w charakterystyce poszczególnych wyrobów***, w tym wpływ na zdrowie użytkownika,*** i sposobie ich stosowania.

Or. en

Poprawka 90
Arba Kokalari, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Dla właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego niezbędne jest ustanowienie minimalnych podatków akcyzowych dla wszystkich kategorii	(12) Dla właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego niezbędne jest ustanowienie minimalnych podatków akcyzowych dla wszystkich kategorii

wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych. Należy ustanowić różne minimalne podatki akcyzowe dla każdej kategorii tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, aby odzwierciedlić różnice w charakterystyce poszczególnych wyrobów i sposobie ich stosowania .	wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych. Należy ustanowić różne ***i proporcjonalne*** minimalne podatki akcyzowe dla każdej kategorii tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, aby odzwierciedlić różnice w charakterystyce poszczególnych wyrobów***, ich wpływie na zdrowie*** i sposobie ich stosowania.

Or. en

Poprawka 91
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(12) Dla właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego niezbędne jest ustanowienie minimalnych podatków akcyzowych dla wszystkich kategorii wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych. Należy ustanowić różne minimalne podatki akcyzowe dla każdej kategorii tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, aby odzwierciedlić różnice w charakterystyce poszczególnych wyrobów i sposobie ich stosowania .	(12) Dla właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego niezbędne jest ustanowienie minimalnych podatków akcyzowych dla wszystkich kategorii wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych. Należy ustanowić różne minimalne podatki akcyzowe dla każdej kategorii tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, aby odzwierciedlić różnice w charakterystyce poszczególnych wyrobów***, w tym związane z nimi zagrożenia dla zdrowia,*** i sposobie ich stosowania.

Or. en

Poprawka 92
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 12 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

(12a) Udowodniono, że podatki akcyzowe powodujące wyższe ceny detaliczne mają znaczący wpływ na ograniczenie spożycia wyrobów tytoniowych. W związku z tym minimalne stawki podatku akcyzowego powinny być ustalone na poziomie zachęcającym do zaprzestania spożycia tytoniu oraz zapobiegającym zastępowaniu jednych rodzajów wyrobów innymi.

Or. en

Poprawka 93
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Aby zapobiec dezaktualizacji minimalnej unijnej stawki podatku akcyzowego z biegiem czasu, należy aktualizować ją dla każdej kategorii wyrobów co trzy lata na podstawie zmian unijnego zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych publikowanego przez Eurostat.	(13) Aby zapobiec dezaktualizacji minimalnej unijnej stawki podatku akcyzowego z biegiem czasu, należy aktualizować ją dla każdej kategorii wyrobów co trzy lata na podstawie zmian unijnego zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych***, z wyłączeniem energii i żywności nieprzetworzonej (inflacja bazowa),*** publikowanego przez Eurostat. ***Podstawą dostosowania powinna być inflacja bazowa, a nie inflacja ogólna, aby uniknąć potencjalnej nadmiernej zmienności spowodowanej znacznym wzrostem cen towarów w większym stopniu podlegających wahaniom, takich jak energia i żywność. Ponadto maksymalny pułap dostosowania na poziomie 6 % powinien zapewnić krajowym organom podatkowym i rynkowi wyrobów tytoniowych większą przewidywalność. Mechanizm dostosowania o inflację powinien mieć zastosowanie dopiero po zakończeniu okresu przejściowego, aby zmniejszyć poziom złożoności dla państw***

członkowskich.

Or. en

Poprawka 94
Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Aby zapobiec dezaktualizacji minimalnej unijnej stawki podatku akcyzowego z biegiem czasu, należy aktualizować ją dla każdej kategorii wyrobów co trzy lata na podstawie zmian unijnego zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych publikowanego przez Eurostat.	(13) Aby zapobiec dezaktualizacji minimalnej unijnej stawki podatku akcyzowego z biegiem czasu, należy aktualizować ją dla każdej kategorii wyrobów co trzy lata na podstawie zmian unijnego zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych***, z wyłączeniem energii i żywności nieprzetworzonej (inflacja bazowa),*** publikowanego przez Eurostat. ***Podstawą dostosowania powinna być inflacja bazowa, a nie inflacja ogólna, aby uniknąć potencjalnej nadmiernej zmienności spowodowanej znacznym wzrostem cen towarów w większym stopniu podlegających wahaniom, takich jak energia i żywność. Ponadto maksymalny pułap dostosowania na poziomie 10 % powinien zapewnić krajowym organom podatkowym i rynkowi wyrobów tytoniowych większą przewidywalność. Mechanizm dostosowania o inflację powinien mieć zastosowanie dopiero po zakończeniu okresu przejściowego, aby zmniejszyć poziom złożoności dla państw członkowskich.***

Or. en

Uzasadnienie

Maksymalny pułap dostosowania na poziomie 10 % powinien zapewnić krajowym organom podatkowym i rynkowi wyrobów tytoniowych większą przewidywalność.

Poprawka 95
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Aby zapobiec dezaktualizacji minimalnej unijnej stawki podatku akcyzowego z biegiem czasu, należy aktualizować ją dla każdej kategorii wyrobów co trzy lata na podstawie zmian unijnego zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych publikowanego przez Eurostat.	(13) Aby zapobiec dezaktualizacji minimalnej unijnej stawki podatku akcyzowego z biegiem czasu ***i zapewnić jej skuteczność***, należy aktualizować ją dla każdej kategorii wyrobów co trzy lata na podstawie zmian unijnego zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych***, z wyłączeniem energii i żywności nieprzetworzonej,*** publikowanego przez Eurostat. ***Dostosowanie powinno opierać się na wskaźniku inflacji bazowej, a nie na wskaźniku inflacji ogółem, przy maksymalnej skumulowanej korekcie wynoszącej 6 %. Ten mechanizm dostosowania o inflację powinien mieć zastosowanie dopiero po zakończeniu okresu przejściowego, aby zmniejszyć poziom złożoności jego wdrożenia dla państw członkowskich.***

Or. en

Poprawka 96
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Aby zapobiec dezaktualizacji minimalnej unijnej stawki podatku akcyzowego z biegiem czasu, należy aktualizować ją dla każdej kategorii wyrobów co trzy lata na podstawie zmian unijnego zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych publikowanego przez	(13) Aby zapobiec dezaktualizacji minimalnej unijnej stawki podatku akcyzowego z biegiem czasu, należy aktualizować ją dla każdej kategorii wyrobów co trzy lata ***wyłącznie*** na podstawie zmian unijnego zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych***, z wyłączeniem energii i***

Eurostat.	***żywności nieprzetworzonej,*** publikowanego przez Eurostat. ***Dostosowanie powinno opierać się na wskaźniku inflacji bazowej, a nie na inflacji ogółem, przy maksymalnej korekcie wynoszącej 8 %. Mechanizm dostosowania o inflację powinien mieć zastosowanie dopiero po zakończeniu okresu przejściowego, aby zmniejszyć poziom złożoności dla państw członkowskich.***

Or. en

Poprawka 97
Fernand Kartheiser

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Aby zapobiec dezaktualizacji minimalnej unijnej stawki podatku akcyzowego z biegiem czasu, należy ***aktualizować ją dla każdej kategorii wyrobów*** co trzy lata ***na podstawie zmian unijnego zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych publikowanego przez Eurostat***.	(13) Aby zapobiec dezaktualizacji minimalnej unijnej stawki podatku akcyzowego ***dla każdej kategorii wyrobów*** z biegiem czasu, należy ***proponować tę stawkę państwom członkowskim*** co trzy lata.

Or. fr

Poprawka 98
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Aby ***zapobiec dezaktualizacji minimalnej unijnej*** stawki podatku akcyzowego z biegiem czasu, należy aktualizować ***ją*** dla każdej kategorii	(13) Aby ***zapewnić, że minimalne*** stawki podatku akcyzowego ***odzwierciedlają zmiany cen w Unii i nie dezaktualizują się*** z biegiem czasu, należy

wyrobów co trzy lata na podstawie zmian unijnego zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych publikowanego przez Eurostat.	aktualizować ***je*** dla każdej kategorii wyrobów co trzy lata na podstawie zmian unijnego zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych publikowanego przez Eurostat.

Or. en

Poprawka 99
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Aby zapobiec dezaktualizacji minimalnej unijnej stawki podatku akcyzowego z biegiem czasu, należy aktualizować ją dla każdej kategorii wyrobów co trzy lata na podstawie zmian unijnego zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych publikowanego przez Eurostat.	(13) Aby zapobiec dezaktualizacji minimalnej unijnej stawki podatku akcyzowego z biegiem czasu, należy aktualizować ją dla każdej kategorii wyrobów co ***najmniej co*** trzy lata na podstawie zmian unijnego zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych publikowanego przez Eurostat.

Or. en

Poprawka 100
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(14) Aby zapewnić zrównoważone rozłożenie skutków między państwa członkowskie, należy uwzględnić sytuację gospodarczą państw członkowskich poprzez dostosowanie minimalnych unijnych stawek podatku akcyzowego o wskaźnik poziomu cen każdego państwa członkowskiego publikowany przez Eurostat. Dostosowanie takie powinno być	(14) Aby zapewnić zrównoważone rozłożenie skutków między państwa członkowskie, należy uwzględnić sytuację gospodarczą państw członkowskich poprzez dostosowanie minimalnych unijnych stawek podatku akcyzowego o wskaźnik poziomu cen każdego państwa członkowskiego publikowany przez Eurostat. Dostosowanie takie powinno być

poddawane przeglądowi co trzy lata.	poddawane przeglądowi co trzy lata. ***Dostosowanie wskaźnika poziomu cen stosuje się wyłącznie w zakresie niniejszej dyrektywy i nie odnosi się ono do żadnego przyszłego prawodawstwa Unii.***

Or. en

Poprawka 101
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(14) Aby zapewnić zrównoważone rozłożenie skutków między państwa członkowskie, należy uwzględnić sytuację gospodarczą państw członkowskich poprzez dostosowanie minimalnych unijnych stawek podatku akcyzowego o wskaźnik poziomu cen każdego państwa członkowskiego publikowany przez Eurostat. Dostosowanie takie powinno być poddawane przeglądowi co trzy lata.	(14) Aby zapewnić zrównoważone rozłożenie skutków między państwa członkowskie, należy uwzględnić sytuację gospodarczą państw członkowskich poprzez dostosowanie minimalnych unijnych stawek podatku akcyzowego o wskaźnik poziomu cen każdego państwa członkowskiego publikowany przez Eurostat. Dostosowanie takie powinno być poddawane przeglądowi co trzy lata. ***Dostosowanie wskaźnika poziomu cen stosuje się wyłącznie w zakresie niniejszej dyrektywy i nie odnosi się ono do żadnych przyszłych dyrektyw w sprawie opodatkowania.***

Or. en

Poprawka 102
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(14) Aby zapewnić zrównoważone rozłożenie skutków między państwa	(14) Aby zapewnić zrównoważone rozłożenie skutków między państwa

członkowskie, należy uwzględnić sytuację gospodarczą państw członkowskich poprzez dostosowanie minimalnych unijnych stawek podatku akcyzowego o wskaźnik poziomu cen każdego państwa członkowskiego publikowany przez Eurostat. Dostosowanie takie powinno być poddawane przeglądowi co trzy lata.

członkowskie, należy uwzględnić sytuację gospodarczą państw członkowskich poprzez dostosowanie minimalnych unijnych stawek podatku akcyzowego o wskaźnik poziomu cen każdego państwa członkowskiego publikowany przez Eurostat. ***Aby instrument ten skutecznie spełniał swój cel, dostosowanie to musi być przewidywalne pod względem częstotliwości.*** Dostosowanie takie powinno być ***zatem*** poddawane przeglądowi co trzy lata.

Or. en

Poprawka 103
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(14) Aby zapewnić zrównoważone rozłożenie skutków między państwa członkowskie, należy uwzględnić sytuację gospodarczą państw członkowskich poprzez dostosowanie minimalnych unijnych stawek podatku akcyzowego o wskaźnik poziomu cen każdego państwa członkowskiego publikowany przez Eurostat. Dostosowanie takie powinno być poddawane przeglądowi co trzy lata.	(14) Aby zapewnić zrównoważone rozłożenie skutków między państwa członkowskie, należy uwzględnić sytuację gospodarczą państw członkowskich poprzez dostosowanie minimalnych unijnych stawek podatku akcyzowego o wskaźnik poziomu cen każdego państwa członkowskiego publikowany przez Eurostat. Dostosowanie takie powinno być poddawane przeglądowi ***co najmniej*** co trzy lata.

Or. en

Poprawka 104
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 14 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

(14a) Minimalne unijne stawki podatku akcyzowego mające zastosowanie do każdej kategorii produktów nie powinny być, przy każdej trzyletniej aktualizacji, obniżane poniżej poziomu obowiązującego przed tą aktualizacją. Ta zasada nieobniżania zapewnia stabilność fiskalną państw członkowskich i zachowuje odstraszający skutek opodatkowania wyrobów tytoniowych w kontekście realizacji unijnych celów w zakresie zdrowia publicznego, w tym ambicji stworzenia pokolenia wolnego od tytoniu w ramach europejskiego planu walki z rakiem.

Or. en

Poprawka 105
Gaetano Pedulla', Pasquale Tridico, Jussi Saramo

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 14 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(14a) Podkreśla, że w ocenie skutków redystrybucyjnych środków podatkowych należy uwzględnić zarówno ich wpływ na podział dochodów, jak i ich wkład w zmniejszenie zagrożeń dla zdrowia oraz długoterminowych wydatków publicznych związanych z opieką zdrowotną.

Or. en

Poprawka 106
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(18) Pewien stopień zbieżności	(18) Pewien stopień zbieżności

przyczyniłby się do zapewnienia wysokiego poziomu ochrony zdrowia ludzkiego. Poziom opodatkowania jest jednym z głównych czynników wpływających na cenę wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, która z kolei wpływa na zwyczaje konsumpcyjne wśród konsumentów. Oszustwa i przemyt podważają determinowane podatkami poziomy cen, w szczególności cen papierosów i tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów, a tym samym zagrażają osiągnięciu celów dotyczących kontroli tytoniu i celów w zakresie ochrony zdrowia.

przyczyniłby się do zapewnienia wysokiego poziomu ochrony zdrowia ludzkiego. Poziom opodatkowania jest jednym z głównych czynników wpływających na cenę wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, która z kolei wpływa na zwyczaje konsumpcyjne wśród konsumentów. Oszustwa i przemyt podważają determinowane podatkami poziomy cen, w szczególności cen papierosów i tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów, a tym samym zagrażają osiągnięciu celów dotyczących kontroli tytoniu i celów w zakresie ochrony zdrowia. ***W związku z tym niezwykle ważne jest, aby pamiętać o wpływie nowych minimalnych stawek podatku akcyzowego na nielegalny handel i rozwój czarnego rynku. Jednym z kluczowych założeń jest realizacja celów zdrowia publicznego bez jednoczesnego zachęcania konsumentów do szukania tańszych produktów na czarnym rynku. Minimalne poziomy opodatkowania należy określić w odpowiedni i ostrożny sposób, aby uniknąć sytuacji, w której ze względu na znaczny wzrost stawek minimalnych konsumenci postanowią pozyskiwać wyroby tytoniowe z czarnego rynku, co może mieć negatywny wpływ na dochody podatkowe i prowadzić do zastoju w sektorze zdrowia publicznego.***

Or. en

Poprawka 107
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(18) Pewien stopień zbieżności przyczyniłby się do zapewnienia wysokiego poziomu ochrony zdrowia	(18) Pewien stopień zbieżności przyczyniłby się do zapewnienia wysokiego poziomu ochrony zdrowia

ludzkiego. Poziom opodatkowania jest jednym z głównych czynników wpływających na cenę wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, która z kolei wpływa na zwyczaje konsumpcyjne wśród konsumentów. Oszustwa i przemyt podważają determinowane podatkami poziomy cen, w szczególności cen papierosów i tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów, a tym samym zagrażają osiągnięciu celów dotyczących kontroli tytoniu i celów w zakresie ochrony zdrowia.

ludzkiego. Poziom opodatkowania jest jednym z głównych czynników wpływających na cenę wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, która z kolei wpływa na zwyczaje konsumpcyjne wśród konsumentów. Oszustwa i przemyt podważają determinowane podatkami poziomy cen, w szczególności cen papierosów i tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów, a tym samym zagrażają osiągnięciu celów dotyczących kontroli tytoniu i celów w zakresie ochrony zdrowia. ***Dlatego też niezbędne jest, aby podwyżkom minimalnych stawek podatku akcyzowego towarzyszyło odpowiednie wzmocnienie zdolności monitorowania i egzekwowania przepisów poprzez zacieśnienie współpracy administracyjnej między organami podatkowymi i celnymi a unijnymi organami dochodzeniowymi i organami ścigania, solidne i niezależne unijne kontrole łańcucha dostaw w zakresie przepływu wyrobów tytoniowych oraz zapewnienie odpowiednich zasobów administracjom podatkowym na szczeblu krajowym i unijnym.***

Or. en

Poprawka 108
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(18) Pewien stopień zbieżności przyczyniłby się do zapewnienia wysokiego poziomu ochrony zdrowia ludzkiego. Poziom opodatkowania jest jednym z głównych czynników wpływających na cenę wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, która z kolei wpływa na zwyczaje konsumpcyjne wśród	(18) Pewien stopień zbieżności przyczyniłby się do zapewnienia wysokiego poziomu ochrony zdrowia ludzkiego. Poziom opodatkowania jest jednym z głównych czynników wpływających na cenę wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, która z kolei wpływa na zwyczaje konsumpcyjne wśród

konsumentów. Oszustwa i przemyt podważają determinowane podatkami poziomy cen, w szczególności cen papierosów i tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów, a tym samym zagrażają osiągnięciu celów dotyczących kontroli tytoniu i celów w zakresie ochrony zdrowia.	konsumentów***, zwłaszcza wśród młodzieży i kobiet***. Oszustwa i przemyt podważają determinowane podatkami poziomy cen, w szczególności cen papierosów i tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów, a tym samym zagrażają osiągnięciu celów dotyczących kontroli tytoniu i celów w zakresie ochrony zdrowia. ***Wykazano, że na nielegalny handel bardziej wpływają możliwości administracji podatkowej niż na trendy cenowe[1b]. Dlatego też niezwykle ważne jest, aby państwa członkowskie zapewniły kompleksowe i skuteczne egzekwowanie przepisów celnych i prawnych.***
	[1b] Fidanovski, K., Jovanovikj, B., Kungl, N., Ross, H., Kranawetter H., (2026). Excises on Tobacco products in the EU. Impact on the internal market of the minimum rates of excise duty and the wide availability of alternative tobacco products currently not covered by Council Directive 2011/64/EU on the structure and rates of excise duty applied to manufactured tobacco. [Akcyza na wyroby tytoniowe w UE. Wpływ na rynek wewnętrzny minimalnych stawek podatku akcyzowego oraz szerokiej dostępności alternatywnych wyrobów tytoniowych, które obecnie nie są objęte dyrektywą Rady 2011/64/UE w sprawie struktury oraz stawek akcyzy stosowanych do wyrobów tytoniowych.] Bruksela: Parlament Europejski, Departament Polityki Gospodarczej i Wzrostu. https://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2026/772646/ECTI_STU(2026)772646_EN.pdf.
	Or. en

Poprawka 109
Gaetano Pedulla', Pasquale Tridico

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(18) Pewien stopień zbieżności przyczyniłby się do zapewnienia wysokiego poziomu ochrony zdrowia ludzkiego. Poziom opodatkowania jest jednym z głównych czynników wpływających na cenę wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, która z kolei wpływa na zwyczaje konsumpcyjne wśród konsumentów. Oszustwa i przemyt podważają determinowane podatkami poziomy cen, w szczególności cen papierosów i tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów, a tym samym zagrażają osiągnięciu celów dotyczących kontroli tytoniu i celów w zakresie ochrony zdrowia.	(18) Pewien stopień zbieżności przyczyniłby się do zapewnienia wysokiego poziomu ochrony zdrowia ludzkiego. Poziom opodatkowania jest jednym z głównych czynników wpływających na cenę wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, która z kolei wpływa na zwyczaje konsumpcyjne wśród konsumentów. Oszustwa i przemyt podważają determinowane podatkami poziomy cen i ***uwypuklają potrzebę wprowadzenia skutecznych, proporcjonalnych i egzekwowalnych środków kontroli w całej Unii,*** w szczególności cen papierosów i tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów, a tym samym zagrażają osiągnięciu celów dotyczących kontroli tytoniu i celów w zakresie ochrony zdrowia.

Or. en

Poprawka 110
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 18 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(18a) Nielegalny handel wyrobami tytoniowymi stanowi poważne i rosnące wyzwanie dla państw członkowskich, ponieważ pozbawia budżety publiczne znacznych dochodów podatkowych, przeszkadza w realizacji celów w zakresie zdrowia publicznego oraz stanowi źródło finansowania przestępczości zorganizowanej. Istnieje ryzyko, że nadmierne podwyżki stawek podatku akcyzowego mogą skłonić konsumentów

do sięgania po produkty nielegalne oraz pobudzić transgraniczny przemyt i podrabianie. Należy zatem starannie wyważyć ustalanie minimalnych stawek podatku akcyzowego, aby zapewnić, że cele niniejszej dyrektywy nie zostaną podważone przez proporcjonalny rozrost nielegalnego rynku.

Or. en

Poprawka 111
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 18 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(18a) Skuteczna kontrola przepływu wyrobów tytoniowych w całym łańcuchu dostaw ma zasadnicze znaczenie dla zapewnienia prawidłowego poboru podatków akcyzowych oraz zapobiegania uchylaniu się od opodatkowania, przemytowi i nielegalnemu handlowi w Unii. Niniejsza dyrektywa powinna funkcjonować w sposób spójny i uzupełniający w stosunku do ram regulacyjnych ustanowionych na mocy dyrektywy 2014/40/UE oraz z uwzględnieniem faktu, że UE jest stroną Protokołu WHO w sprawie wyeliminowania nielegalnego obrotu wyrobami tytoniowymi, przyjętego na mocy Ramowej konwencji Światowej Organizacji Zdrowia o ograniczeniu użycia tytoniu.

Or. en

Poprawka 112
Gaetano Pedulla', Pasquale Tridico, Jussi Saramo

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 18 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(18a) Nielegalny handel należy zwalczać za pomocą zdecydowanych i skutecznych środków celnych i środków egzekwowania prawa. Dlatego też niezwykle ważne jest, aby państwa członkowskie utrzymywały ścisłą kontrolę nad systemami celnymi i systemami egzekwowania prawa w celu skutecznego zwalczania nielegalnego rynku.

Or. en

Poprawka 113
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 18 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(18b) Chociaż wiele badań empirycznych wykazało, że podwyżki cen lub podatków od wyrobów tytoniowych nie prowadzą do zmian w nielegalnej działalności rynkowej, nielegalna sprzedaż tych produktów wciąż stanowi problem i należy wzmocnić kontrole celne. Wykrywanie nielegalnego handlu oraz egzekwowanie przepisów celnych wymaga, aby właściwe organy dysponowały odpowiednimi zasobami i ściśle ze sobą współpracowały. Zapewnienie niezależności technologii identyfikowalności, w połączeniu z fizycznymi zabezpieczeniami i cyfrowymi systemami identyfikowalności, może znacznie wzmocnić zdolność właściwych organów do monitorowania przepływu takich wyrobów, identyfikowania punktów przenikania w łańcuchu dostaw oraz zapewnienia zgodności z unijnymi przepisami akcyzowymi.

Or. en

Poprawka 114
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) Z uwagi na szczególną sytuację społeczną i gospodarczą należy przyznać Portugalii możliwość stosowania obniżonych stawek w odniesieniu do papierosów produkowanych przez drobnych producentów i konsumowanych w najbardziej peryferyjnych regionach Azorów i Madery.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 115
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(23) Należy zbliżyć minimalne poziomy dla tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów do minimalnych poziomów mających zastosowanie do papierosów, tak aby w większym stopniu uwzględnić istniejący stopień konkurencji pomiędzy tymi dwoma wyrobami, odzwierciedlony w obserwowanych wzorcach konsumpcji, jak również ich równie szkodliwy charakter. ***Podobnie podwyższenie unijnych stawek minimalnych w odniesieniu do cygar, cygaretek i innego tytoniu do palenia ma na celu zmniejszenie różnicy między tymi stawkami a stawką ustaloną dla papierosów, aby osiągnąć stopniową konwergencję między wyrobami oraz zminimalizować ryzyko substytucji między wyrobami .***	(23) Należy zbliżyć minimalne poziomy dla tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów do minimalnych poziomów mających zastosowanie do papierosów, tak aby w większym stopniu uwzględnić istniejący stopień konkurencji pomiędzy tymi dwoma wyrobami, odzwierciedlony w obserwowanych wzorcach konsumpcji, jak również ich równie szkodliwy charakter.

Or. en

Poprawka 116
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 23

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(23) Należy zbliżyć minimalne poziomy dla tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów do minimalnych poziomów mających zastosowanie do papierosów, tak aby w większym stopniu uwzględnić istniejący stopień konkurencji pomiędzy tymi dwoma wyrobami, odzwierciedlony w obserwowanych wzorcach konsumpcji, jak również ich równie szkodliwy charakter. Podobnie podwyższenie unijnych stawek minimalnych w odniesieniu do cygar, cygaretek i innego tytoniu do palenia ma na celu zmniejszenie różnicy między tymi stawkami a stawką ustaloną dla papierosów, aby osiągnąć stopniową konwergencję między wyrobami oraz zminimalizować ryzyko substytucji między wyrobami .	(23) Należy zbliżyć minimalne poziomy dla tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów do minimalnych poziomów mających zastosowanie do papierosów, tak aby w większym stopniu uwzględnić istniejący stopień konkurencji pomiędzy tymi dwoma wyrobami, odzwierciedlony w obserwowanych wzorcach konsumpcji, jak również ich równie szkodliwy charakter. Podobnie podwyższenie unijnych stawek minimalnych w odniesieniu do cygar, cygaretek i innego tytoniu do palenia ma na celu zmniejszenie różnicy między tymi stawkami a stawką ustaloną dla papierosów, aby osiągnąć stopniową konwergencję między wyrobami oraz zminimalizować ryzyko substytucji między wyrobami***, unikając jednocześnie nieproporcjonalnych zakłóceń rynku i niezamierzonych skutków gospodarczych***.

Or. en

Poprawka 117
Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 23 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(23a) Biorąc pod uwagę specyfikę rynku woreczków nikotynowych oraz fakt, że jest to rynek stosunkowo nowy, w szczególności w odniesieniu do małych i

	średnich przedsiębiorstw (MŚP), państwa członkowskie zapewniają stopniowe wdrażanie obowiązujących ram dotyczących podatku akcyzowego, czemu towarzyszą odpowiednie wsparcie administracyjne i wytyczne dla mniejszych podmiotów gospodarczych.

Or. en

Uzasadnienie

Wiele małych podmiotów gospodarczych nie ma doświadczenia w zakresie ram kontroli podatku akcyzowego, dlatego też wsparcie we wdrażaniu i stopniowa integracja będą miały zasadnicze znaczenie dla utrzymania udziału w rynku i innowacyjności.

Poprawka 118
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(24) Jeśli chodzi o tytoń do fajek wodnych, państwa członkowskie powinny mieć możliwość ustalenia niższego minimalnego poziomu opodatkowania niż w przypadku innego tytoniu do palenia, tak aby uwzględnić specyfikę rynku tytoniu do fajek wodnych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 119
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(25) Aby uwzględnić różnorodność obecnych form podgrzewanego tytoniu oraz być przygotowanym na jego przyszłe	(25) Aby uwzględnić różnorodność obecnych form podgrzewanego tytoniu oraz być przygotowanym na jego przyszłe

formy, najwłaściwsze dla funkcjonowania rynku wewnętrznego jest ustalenie całkowitego minimalnego podatku akcyzowego, wyrażonego w procencie**,** w kwocie od kilograma lub od danej liczby sztuk. ***Całkowity minimalny podatek akcyzowy powinien być zatem wyrażony w kwocie od kilograma lub w kwocie od danej liczby sztuk, w zależności od rodzaju danego podgrzewanego wyrobu tytoniowego.***	formy, najwłaściwsze dla funkcjonowania rynku wewnętrznego jest ustalenie całkowitego minimalnego podatku akcyzowego, wyrażonego w procencie ***lub*** w kwocie od kilograma**,** lub od danej liczby sztuk.

Or. en

Poprawka 120
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(25) Aby uwzględnić różnorodność obecnych form podgrzewanego tytoniu oraz być przygotowanym na jego przyszłe formy, najwłaściwsze dla funkcjonowania rynku wewnętrznego jest ustalenie całkowitego minimalnego podatku akcyzowego, wyrażonego w procencie, ***w kwocie od kilograma lub*** od danej liczby sztuk. Całkowity minimalny podatek akcyzowy powinien być zatem wyrażony w kwocie ***od kilograma lub w kwocie*** od danej liczby sztuk, w zależności od rodzaju danego podgrzewanego wyrobu tytoniowego.	(25) Aby uwzględnić różnorodność obecnych form podgrzewanego tytoniu oraz być przygotowanym na jego przyszłe formy, najwłaściwsze dla funkcjonowania rynku wewnętrznego jest ustalenie całkowitego minimalnego podatku akcyzowego, wyrażonego w procencie, od danej liczby sztuk. Całkowity minimalny podatek akcyzowy powinien być zatem wyrażony w kwocie od danej liczby sztuk, w zależności od rodzaju danego podgrzewanego wyrobu tytoniowego.

Or. en

Poprawka 121
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(25) Aby uwzględnić różnorodność obecnych form podgrzewanego tytoniu oraz być przygotowanym na jego przyszłe formy, najwłaściwsze dla funkcjonowania rynku wewnętrznego jest ustalenie całkowitego minimalnego podatku akcyzowego, wyrażonego w procencie**,** w kwocie od kilograma lub od danej liczby sztuk. Całkowity minimalny podatek akcyzowy powinien być zatem wyrażony w kwocie od kilograma lub w kwocie od danej liczby sztuk***, w zależności od rodzaju danego podgrzewanego wyrobu tytoniowego***.	(25) Aby uwzględnić różnorodność obecnych form podgrzewanego tytoniu oraz być przygotowanym na jego przyszłe formy, najwłaściwsze dla funkcjonowania rynku wewnętrznego jest ustalenie całkowitego minimalnego podatku akcyzowego, wyrażonego w procencie**,** w kwocie od kilograma lub od danej liczby sztuk. Całkowity minimalny podatek akcyzowy powinien być zatem wyrażony w kwocie od kilograma ***zawartości tytoniu*** lub w kwocie od danej liczby sztuk.

Or. en

Poprawka 122
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(26) Aby zapewnić neutralne warunki konkurencji w sektorze tytoniu, konieczne jest również ustalenie minimalnych poziomów opodatkowania tytoniu do fajek wodnych, podgrzewanego tytoniu, innych wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, które z perspektywy podatkowej mogą być postrzegane jako substytuty wyrobów tytoniowych.	(26) Aby zapewnić neutralne warunki konkurencji w sektorze tytoniu, konieczne jest również ustalenie minimalnych poziomów opodatkowania **–** ***w sposób zapewniający uczciwą konkurencję między kategoriami produktów oraz unikający zakłóceń wpływających na legalnie działające podmioty gospodarcze*** **–** tytoniu do fajek wodnych, podgrzewanego tytoniu, innych wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, które z perspektywy podatkowej mogą być postrzegane jako substytuty wyrobów tytoniowych.

Or. en

Poprawka 123

Pierre Pimpie

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(27) Jeśli chodzi o płyny do papierosów elektronicznych, wszystkie te płyny powinny podlegać minimalnemu poziomowi opodatkowania***, przy czym płyny o stężeniu nikotyny wyższym niż 15 mg/ml powinny być objęte wyższą stawką, aby odzwierciedlić różnorodność produktów i zapobiec unikaniu opodatkowania za pomocą mieszanin typu „zrób to sam”***.	(27) Jeśli chodzi o płyny do papierosów elektronicznych, wszystkie te płyny powinny podlegać minimalnemu poziomowi opodatkowania.

Or. fr

Poprawka 124
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(27) Jeśli chodzi o płyny do papierosów elektronicznych, wszystkie te płyny powinny podlegać minimalnemu poziomowi opodatkowania***, przy czym płyny o stężeniu nikotyny wyższym niż 15 mg/ml powinny być objęte wyższą stawką, aby odzwierciedlić różnorodność*** produktów ***i zapobiec unikaniu opodatkowania za pomocą mieszanin typu „zrób to sam”***.	(27) Jeśli chodzi o płyny do papierosów elektronicznych, wszystkie te płyny powinny podlegać minimalnemu poziomowi opodatkowania***, niezależnie od tego, czy zawierają nikotynę. Brak potrzeby weryfikacji zawartości nikotyny powinien ułatwić krajowym organom podatkowym egzekwowanie przepisów i nadzór. W świetle rosnącej popularności nielegalnych i niedostatecznie regulowanych papierosów elektronicznych należy wdrożyć zdecydowane i oparte na dowodach środki mające na celu przeciwdziałanie używaniu*** produktów ***bezdymnych przez osoby niepełnoletnie***.

Or. en

Uzasadnienie

W stosunku do papierosów elektronicznych powinna obowiązywać tylko jedna stawka, w pełni specyficzna, dla wszystkich rodzajów płynów, z nikotyną lub bez, niezależnie od zawartości nikotyny na ml. Stosowanie zróżnicowanych stawek akcyzy w zależności od stężenia nikotyny jest w praktyce niemożliwe do wyegzekwowania, doprowadzi do nieuzasadnionej złożoności w administrowaniu akcyzą oraz spowoduje dodatkowy problem związany z korzystaniem z nielegalnych waporyzatorów w UE.

Ponadto należy właściwie i skutecznie zająć się problemem coraz większej popularności papierosów elektronicznych wśród młodzieży poprzez solidne środki oparte na dowodach naukowych.

Poprawka 125
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(27) Jeśli chodzi o płyny do papierosów elektronicznych, wszystkie te płyny powinny podlegać minimalnemu poziomowi opodatkowania***, przy czym płyny o stężeniu nikotyny wyższym niż 15 mg/ml powinny być objęte wyższą stawką, aby odzwierciedlić różnorodność produktów i zapobiec unikaniu opodatkowania za pomocą mieszanin typu „zrób to sam”***.	(27) Jeśli chodzi o płyny do papierosów elektronicznych, wszystkie te płyny powinny podlegać minimalnemu poziomowi opodatkowania***, niezależnie od tego, czy zawierają nikotynę. Brak potrzeby weryfikacji zawartości nikotyny powinien ułatwić krajowym organom podatkowym egzekwowanie przepisów i nadzór. W świetle rosnącej popularności nielegalnych i niedostatecznie regulowanych papierosów elektronicznych należy wdrożyć zdecydowane i oparte na dowodach środki mające na celu przeciwdziałanie używaniu*** produktów ***bezdymnych przez osoby niepełnoletnie***.

Or. en

Poprawka 126
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(27) Jeśli chodzi o płyny do papierosów elektronicznych, wszystkie te płyny powinny podlegać minimalnemu poziomowi opodatkowania, ***przy czym płyny o stężeniu nikotyny wyższym niż 15 mg/ml powinny być objęte wyższą stawką, aby odzwierciedlić różnorodność*** produktów ***i zapobiec unikaniu opodatkowania za pomocą mieszanin typu „zrób to sam”***.	(27) Jeśli chodzi o płyny do papierosów elektronicznych, wszystkie te płyny powinny podlegać minimalnemu poziomowi opodatkowania, ***niezależnie od stężenia nikotyny, aby zmniejszyć złożoność administracyjną i ułatwić egzekwowanie przepisów, a także zniechęcić do korzystania z takich*** produktów***, których używanie jest szczególnie powszechne wśród młodych ludzi***.

Or. en

Poprawka 127
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(27) Jeśli chodzi o płyny do papierosów elektronicznych, wszystkie te płyny powinny podlegać minimalnemu poziomowi opodatkowania, ***przy czym płyny o stężeniu nikotyny wyższym niż 15 mg/ml powinny być objęte wyższą stawką, aby odzwierciedlić różnorodność produktów i zapobiec unikaniu opodatkowania za pomocą mieszanin typu „zrób to sam”***.	(27) Jeśli chodzi o płyny do papierosów elektronicznych, wszystkie te płyny powinny podlegać minimalnemu poziomowi opodatkowania, ***niezależnie od stężenia nikotyny. Jednolita stawka ogranicza ryzyko uchylania się od opodatkowania, ułatwia monitorowanie i zmniejsza złożoność ram prawnych, a zatem wydaje się bardziej odpowiednia niż system wielopoziomowy***.

Or. en

Poprawka 128
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 29

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(29) Należy ustanowić okresy przejściowe wynoszące cztery lata w odniesieniu do cygar, cygaretek, tytoniu do fajek wodnych, podgrzewanego tytoniu, innego tytoniu do palenia, innych wyrobów tytoniowych, woreczków nikotynowych i innych wyrobów nikotynowych, przy założeniu podwyższenia akcyzy po dwóch latach , tak aby umożliwić państwom członkowskim sprawne dostosowanie do poziomów całkowitego podatku akcyzowego, ograniczając tym samym ewentualne skutki uboczne.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 129
Gaetano Pedulla', Jussi Saramo

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 29

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(29) Należy ustanowić okresy przejściowe wynoszące cztery lata w odniesieniu do cygar, cygaretek, tytoniu do fajek wodnych, podgrzewanego tytoniu, innego tytoniu do palenia, innych wyrobów tytoniowych, woreczków nikotynowych i innych wyrobów nikotynowych, przy założeniu podwyższenia akcyzy po dwóch latach , tak aby umożliwić państwom członkowskim sprawne dostosowanie do poziomów całkowitego podatku akcyzowego, ograniczając tym samym ewentualne skutki uboczne.	(29) Należy ustanowić okresy przejściowe wynoszące cztery lata w odniesieniu do cygar, cygaretek, tytoniu do fajek wodnych, podgrzewanego tytoniu, innego tytoniu do palenia, innych wyrobów tytoniowych, woreczków nikotynowych i innych wyrobów nikotynowych, przy założeniu podwyższenia akcyzy po dwóch latach, tak aby umożliwić państwom członkowskim sprawne dostosowanie do poziomów całkowitego podatku akcyzowego, ograniczając tym samym ewentualne skutki uboczne ***i zapewniając dostosowanie zrównoważone pod względem społecznym, przy uwzględnieniu potencjalnego wpływu na grupy szczególnie wrażliwe, zwłaszcza młodsze pokolenia, oraz uznając, że wzorce inicjacji mogą się różnić w zależności od***

kategorii produktów.

Or. en

Poprawka 130
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 29

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(29) Należy ustanowić okresy przejściowe wynoszące cztery lata w odniesieniu do cygar, cygaretek, tytoniu do fajek wodnych, podgrzewanego tytoniu, innego tytoniu do palenia, innych wyrobów tytoniowych, woreczków nikotynowych i innych wyrobów nikotynowych, przy założeniu podwyższenia akcyzy po dwóch latach , tak aby umożliwić państwom członkowskim sprawne dostosowanie do poziomów całkowitego podatku akcyzowego, ograniczając tym samym ewentualne skutki uboczne.	(29) Należy ustanowić okresy przejściowe wynoszące cztery lata w odniesieniu do cygar, cygaretek, tytoniu do fajek wodnych, podgrzewanego tytoniu, innego tytoniu do palenia, innych wyrobów tytoniowych, woreczków nikotynowych i innych wyrobów nikotynowych, przy założeniu podwyższenia akcyzy po dwóch latach, tak aby umożliwić państwom członkowskim sprawne dostosowanie do poziomów całkowitego podatku akcyzowego, ograniczając tym samym ewentualne skutki uboczne. ***Państwa członkowskie powinny wykorzystać takie okresy przejściowe na przygotowanie się do skutecznego wdrożenia podwyżek podatków, w tym poprzez wzmocnienie kontroli celnych i zdolności organów ścigania.***

Or. en

Poprawka 131
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 29

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(29) Należy ustanowić okresy przejściowe wynoszące ***cztery lata*** w odniesieniu do cygar, cygaretek, tytoniu do	(29) Należy ustanowić okresy przejściowe wynoszące ***dziesięć lat*** w odniesieniu do cygar, cygaretek, tytoniu do

fajek wodnych, podgrzewanego tytoniu, innego tytoniu do palenia, innych wyrobów tytoniowych, woreczków nikotynowych i innych wyrobów nikotynowych, przy założeniu podwyższenia akcyzy po dwóch latach , tak aby umożliwić państwom członkowskim sprawne dostosowanie do poziomów całkowitego podatku akcyzowego, ograniczając tym samym ewentualne skutki uboczne.	fajek wodnych, podgrzewanego tytoniu, innego tytoniu do palenia, innych wyrobów tytoniowych, woreczków nikotynowych i innych wyrobów nikotynowych, przy założeniu podwyższenia akcyzy po dwóch latach, tak aby umożliwić państwom członkowskim sprawne dostosowanie do poziomów całkowitego podatku akcyzowego, ograniczając tym samym ewentualne skutki uboczne.

Or. en

Poprawka 132
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 29

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(29) Należy ustanowić okresy przejściowe wynoszące cztery lata w odniesieniu do cygar, cygaretek, tytoniu do fajek wodnych, podgrzewanego tytoniu, innego tytoniu do palenia, innych wyrobów tytoniowych***, woreczków nikotynowych*** i innych wyrobów nikotynowych, przy założeniu podwyższenia akcyzy po dwóch latach , tak aby umożliwić państwom członkowskim sprawne dostosowanie do poziomów całkowitego podatku akcyzowego, ograniczając tym samym ewentualne skutki uboczne.	(29) Należy ustanowić okresy przejściowe wynoszące cztery lata w odniesieniu do cygar, cygaretek, tytoniu do fajek wodnych, podgrzewanego tytoniu, innego tytoniu do palenia, innych wyrobów tytoniowych i innych wyrobów nikotynowych, przy założeniu podwyższenia akcyzy po dwóch latach, tak aby umożliwić państwom członkowskim sprawne dostosowanie do poziomów całkowitego podatku akcyzowego, ograniczając tym samym ewentualne skutki uboczne.

Or. en

Poprawka 133
Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 30

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

(30) Aby zapobiec przekierowywaniu surowca tytoniowego do nielegalnej produkcji i wynikającemu z niego uchylaniu się od opodatkowania, surowiec tytoniowy powinien podlegać podatkowi akcyzowemu. Należy zatem zdefiniować surowiec tytoniowy. Ustalenie zerowej minimalnej stawki akcyzy na surowiec tytoniowy jest proporcjonalne do celu, jakim jest przeciwdziałanie uchylaniu się od opodatkowania i oszustwom podatkowym oraz unikanie podwójnego opodatkowania.	***skreśla się***	

Or. en

Uzasadnienie

Objęcie surowca tytoniowego podatkiem akcyzowym, nawet przy stawce zerowej, oznacza wysokie koszty i obciążenia administracyjne dla jego producentów, co dotyka głównie drobnych rolników.

Poprawka 134
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 32

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(32) Należy zezwolić państwom członkowskim na przyznawanie wyłączeń od podatku akcyzowego lub dokonywanie zwrotów tego podatku w odniesieniu do niektórych rodzajów wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych w zależności od ich wykorzystania.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 135
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy

Motyw 32

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(32) Należy zezwolić państwom członkowskim na przyznawanie wyłączeń od podatku akcyzowego lub dokonywanie zwrotów tego podatku w odniesieniu do niektórych rodzajów wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych w zależności od ich wykorzystania.	(32) Należy zezwolić państwom członkowskim na przyznawanie wyłączeń od podatku akcyzowego ***dla zatwierdzonych celów medycznych, takich jak nikotynowa terapia zastępcza,*** lub dokonywanie zwrotów tego podatku w odniesieniu do niektórych rodzajów wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych w zależności od ich wykorzystania.

Or. en

Poprawka 136
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 32 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(32a) Mając na uwadze, że podwyżki podatków od wyrobów tytoniowych mogą w większym stopniu dotknąć grupy o niższym statusie społeczno-ekonomicznym, konieczne jest, aby państwa członkowskie przeznaczały część dochodów publicznych uzyskanych na mocy niniejszej dyrektywy na ukierunkowane działania w zakresie zapobiegania paleniu, wsparcia w rzucaniu palenia – takie jak zatwierdzona nikotynowa terapia zastępcza – oraz na poprawę dostępu do opieki zdrowotnej dla grup najbardziej dotkniętych tym problemem. Takie reinwestowanie gwarantuje, że podatki akcyzowe będą służyć jako skuteczne narzędzie ograniczania konsumpcji i zwalczania nierówności w zakresie zdrowia, wzmacniając ambitny cel UE dotyczący pokolenia wolnego od tytoniu w ramach

europejskiego planu walki z rakiem.

Or. en

Poprawka 137
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 32 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(32b) Nielegalny handel wyrobami tytoniowymi i uchylanie się od opodatkowania tych wyrobów osłabiają funkcjonowanie rynku wewnętrznego, dochody podatkowe państw członkowskich oraz cele w zakresie zdrowia publicznego. Zwalczanie takich nadużyć wymaga wzmocnienia egzekwowania prawa, nadzoru regulacyjnego oraz solidnych i niezależnych kontroli łańcucha dostaw, które uzupełnią konieczne podwyżki podatków od wyrobów tytoniowych. Odpowiednie zasoby administracji podatkowej i celnej mają zatem zasadnicze znaczenie dla ochrony integralności unijnych ram dotyczących podatku akcyzowego od wyrobów tytoniowych. Wzywa się państwa członkowskie do inwestowania części dochodów uzyskanych na mocy niniejszej dyrektywy w działania w zakresie monitorowania i egzekwowania przepisów oraz do zacieśnienia współpracy między organami krajowymi a agencjami unijnymi, w tym OLAF-em, EPPO i Europolem, w celu zwalczania transgranicznego nielegalnego handlu.

Or. en

Poprawka 138
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 33

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(33) Aby można było ocenić funkcjonowanie niniejszej dyrektywy, Komisja powinna regularnie przedkładać Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdania dotyczące stosowania niniejszej dyrektywy, zawierające w szczególności analizę poziomów opodatkowania, biorąc pod uwagę prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, zdrowie publiczne, rzeczywistą wartość stawek podatku akcyzowego oraz różnicę między należnym a pobranym dochodem z akcyzy.	(33) Aby można było ocenić funkcjonowanie niniejszej dyrektywy, Komisja powinna regularnie przedkładać Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdania dotyczące stosowania niniejszej dyrektywy, zawierające w szczególności analizę poziomów opodatkowania, biorąc pod uwagę prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, zdrowie publiczne, ***ochronę dochodów publicznych,*** rzeczywistą wartość stawek podatku akcyzowego oraz różnicę między należnym a pobranym dochodem z akcyzy.

Or. en

Poprawka 139
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 33

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(33) Aby można było ocenić funkcjonowanie niniejszej dyrektywy, Komisja powinna regularnie przedkładać Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdania dotyczące stosowania niniejszej dyrektywy, zawierające w szczególności analizę poziomów opodatkowania, biorąc pod uwagę prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, zdrowie publiczne, rzeczywistą wartość stawek podatku akcyzowego oraz różnicę między należnym a pobranym dochodem z akcyzy.	(33) Aby można było ocenić funkcjonowanie niniejszej dyrektywy, Komisja powinna regularnie***, co najmniej co [5] lat,*** przedkładać Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdania dotyczące stosowania niniejszej dyrektywy, zawierające w szczególności analizę poziomów opodatkowania, biorąc pod uwagę prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, zdrowie publiczne, rzeczywistą wartość stawek podatku akcyzowego oraz różnicę między należnym a pobranym dochodem z akcyzy.

Or. en

Poprawka 140
Jaroslava Pokorná Jermanová, Jaroslav Knot

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(34) Dla zapewnienia jasności prawa i przejrzystości należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej dotyczących zmiany minimalnych stawek unijnych określonych w niniejszej dyrektywie w celu odzwierciedlania zmian zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym z ekspertami, oraz aby konsultacje te przebiegały zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa[4]. W szczególności, aby zapewnić Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, Rada otrzymuje wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a ich eksperci mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.	***skreśla się***

[4] Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Uzasadnienie

Justification: Delegating to the Commission the power to automatically adjust minimum excise rates and to pursue future tax rate equalisation through delegated acts goes well beyond a purely technical exercise. Such measures interfere with core political choices which, in accordance with Articles 113 and 290 TFEU, must remain firmly in the competence of the

national governments. For the Czech Republic, decisions on excise taxation are closely linked to national budgetary policy, economic conditions, and competitiveness considerations, and cannot be pre-empted through executive acts. Moreover, advancing tax equalization across diverse product categories would prejudge necessary future assessments relating to market developments, public health impacts and fiscal sustainability. This approach undermines the principle of subsidiarity and risks imposing uniform outcomes that fail to reflect the Czech Republic's economic realities, consumption patterns and established tax structure. For these reasons, deletion of this provision is proposed.

Poprawka 141
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(34) Dla zapewnienia jasności prawa i przejrzystości należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej dotyczących zmiany minimalnych stawek unijnych określonych w niniejszej dyrektywie w celu odzwierciedlania zmian zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym z ekspertami, oraz aby konsultacje te przebiegały zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa[4]. W szczególności, aby zapewnić Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, Rada otrzymuje wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a ich eksperci mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.	***skreśla się***

[4] Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1, ELI:

http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Poprawka 142
Pierre Pimpie

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(34) Dla zapewnienia jasności prawa i przejrzystości należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej dotyczących zmiany minimalnych stawek unijnych określonych w niniejszej dyrektywie w celu odzwierciedlania zmian zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym z ekspertami, oraz aby konsultacje te przebiegały zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa[4]. W szczególności, aby zapewnić Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, Rada otrzymuje wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a ich eksperci mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.	***skreśla się***

[4] Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Poprawka 143
Angelika Winzig

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(34) Dla zapewnienia jasności prawa i przejrzystości należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej dotyczących zmiany minimalnych stawek unijnych określonych w niniejszej dyrektywie w celu odzwierciedlania zmian zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym z ekspertami, oraz aby konsultacje te przebiegały zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa[4]. W szczególności, aby zapewnić Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, Rada otrzymuje wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a ich eksperci mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.	***skreśla się***

[4] Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Uzasadnienie

Upoważnienie Komisji do automatycznego dostosowywania minimalnych stawek podatku akcyzowego wykracza poza czysto techniczne wdrożenie niniejszej dyrektywy, ponieważ ma

bezpośredni wpływ na poziomy opodatkowania, a tym samym wiąże się z istotnymi wyborami fiskalnymi i politycznymi. Zgodnie z art. 113 i 290 TFUE decyzje takie powinny pozostać w kompetencji państw członkowskich.

Poprawka 144
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(34) Dla zapewnienia jasności prawa i przejrzystości należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej dotyczących zmiany minimalnych stawek unijnych określonych w niniejszej dyrektywie w celu odzwierciedlania zmian zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym z ekspertami, oraz aby konsultacje te przebiegały zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa[4]. W szczególności, aby zapewnić Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, Rada otrzymuje wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a ich eksperci mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.	(34) Dla zapewnienia jasności prawa i przejrzystości należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej dotyczących zmiany minimalnych stawek unijnych określonych w niniejszej dyrektywie w celu odzwierciedlania ***jedynie*** zmian zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych***, z wyłączeniem żywności nieprzetworzonej i energii, publikowanego przez Eurostat. Te akty delegowane są wyraźnie ograniczone wyłącznie do indeksacji inflacji i nie mogą powodować żadnych zmian w minimalnych stawkach podatkowych dla wszystkich wyrobów określonych w niniejszej dyrektywie ani zmian w definicjach jakiegokolwiek wyrobu tytoniowego lub substytucyjnego wyrobu tytoniowego, a także surowca tytoniowego i nikotyny lub jakiegokolwiek innego elementu niniejszej dyrektywy***. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym z ekspertami, oraz aby konsultacje te przebiegały zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa. W szczególności, aby zapewnić Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, Rada otrzymuje wszelkie dokumenty w tym samym czasie

co eksperci państw członkowskich, a ich eksperci mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.

---

[4] Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Poprawka 145
Enikő Győri

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(34) Dla zapewnienia jasności prawa i przejrzystości należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej dotyczących zmiany minimalnych stawek unijnych określonych w niniejszej dyrektywie w celu odzwierciedlania zmian zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym z ekspertami, oraz aby konsultacje te przebiegały zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa[4]. W szczególności, aby zapewnić Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, Rada otrzymuje wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a ich eksperci mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów	(34) Dla zapewnienia jasności prawa i przejrzystości należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej dotyczących zmiany minimalnych stawek unijnych określonych w niniejszej dyrektywie w celu odzwierciedlania zmian zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym z ekspertami, oraz aby konsultacje te przebiegały zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa[4]. W szczególności, aby zapewnić Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, Rada otrzymuje wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a ich eksperci mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów

delegowanych.

delegowanych. ***Te akty delegowane nie powodują zmian w żadnej innej części niniejszej dyrektywy, takiej jak definicje wyrobów oraz stawki minimalne, poza wyłącznie dostosowaniem o inflację.***

[4] Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

[4] Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Poprawka 146
Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(34) Dla zapewnienia jasności prawa i przejrzystości należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej dotyczących zmiany minimalnych stawek unijnych określonych w niniejszej dyrektywie w celu odzwierciedlania zmian zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym z ekspertami, oraz aby konsultacje te przebiegały zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa[4]. W szczególności, aby zapewnić Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, Rada otrzymuje wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a ich eksperci mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów	(34) Dla zapewnienia jasności prawa i przejrzystości należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej dotyczących zmiany minimalnych stawek unijnych określonych w niniejszej dyrektywie w celu odzwierciedlania ***jedynie*** zmian zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym z ekspertami, oraz aby konsultacje te przebiegały zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa[4]. W szczególności, aby zapewnić Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, Rada otrzymuje wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a ich eksperci mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów

delegowanych.	delegowanych. ***Akty delegowane ograniczają się do dostosowania o inflację.***
[4] Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.	[4] Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Uzasadnienie

The amendment ensures that the use of delegated acts is strictly limited to their intended purpose: adjusting minimum tax rates in line with inflation. In accordance with Article 290 TFEU, delegated powers may only cover non-essential elements, while the setting of excise levels remains an essential policy choice that must stay under the control of the co-legislators.By clearly restricting the Commission's mandate, the amendment prevents any extension of delegated acts beyond technical inflation adjustments and safeguards the institutional balance between EU institutions.Overall, this approach strengthens legal certainty, ensures predictability for Member States, and keeps taxation decisions within appropriate democratic oversight.

Poprawka 147
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(34) Dla zapewnienia jasności prawa i przejrzystości należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej dotyczących zmiany minimalnych stawek unijnych określonych w niniejszej dyrektywie w celu odzwierciedlania zmian zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym z ekspertami, oraz aby konsultacje te przebiegały zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13	(34) Dla zapewnienia jasności prawa i przejrzystości należy przekazać Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej dotyczących zmiany minimalnych stawek unijnych określonych w niniejszej dyrektywie w celu odzwierciedlania ***jedynie*** zmian zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych***, z wyłączeniem żywności i energii, publikowanego przez Eurostat***. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym z ekspertami, oraz aby konsultacje te przebiegały zgodnie z zasadami

kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa[4]. W szczególności, aby zapewnić Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, Rada otrzymuje wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a ich eksperci mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.

[4] Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym z dnia 13 kwietnia 2016 r. w sprawie lepszego stanowienia prawa[4]. W szczególności, aby zapewnić Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, Rada otrzymuje wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a ich eksperci mogą systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.

[4] Dz.U. L 123 z 12.5.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj.

Or. en

Poprawka 148
Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) Należy ustalić minimalne poziomy dla nowych wyrobów tytoniowych i nikotynowych w celu zmniejszenia istniejących różnic w opodatkowaniu, przy jednoczesnym uwzględnieniu obecnych i przyszłych zmian na rynku. Komisja powinna dokonać przeglądu niniejszej dyrektywy, biorąc pod uwagę przyszły przegląd dyrektywy 2014/40/UE (dyrektywa w sprawie wyrobów tytoniowych), i rozważyć ewentualne wyrównanie poziomów opodatkowania dla różnych kategorii wyrobów, zwiększając odpowiednio minimalne poziomy opodatkowania podgrzewanego tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, o których mowa w art. 20 ust. 2 lit. f) i art.	***skreśla się***

22.

Or. en

Uzasadnienie

Takie sformułowanie wyprzedza przyszłe decyzje polityczne, w praktyce narzucając kierunek pełnej harmonizacji bez należytej debaty.

Poprawka 149
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) Należy ustalić minimalne poziomy dla nowych wyrobów tytoniowych i nikotynowych w celu zmniejszenia istniejących różnic w opodatkowaniu, przy jednoczesnym uwzględnieniu obecnych i przyszłych zmian na rynku. Komisja powinna dokonać przeglądu niniejszej dyrektywy, biorąc pod uwagę przyszły przegląd dyrektywy 2014/40/UE (dyrektywa w sprawie wyrobów tytoniowych), i rozważyć ewentualne wyrównanie poziomów opodatkowania dla różnych kategorii wyrobów, zwiększając odpowiednio minimalne poziomy opodatkowania podgrzewanego tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, o których mowa w art. 20 ust. 2 lit. f) i art. 22.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 150
Jaroslava Pokorná Jermanová, Jaroslav Knot

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) Należy ustalić minimalne poziomy dla nowych wyrobów tytoniowych i nikotynowych w celu zmniejszenia istniejących różnic w opodatkowaniu, przy jednoczesnym uwzględnieniu obecnych i przyszłych zmian na rynku. Komisja powinna dokonać przeglądu niniejszej dyrektywy, biorąc pod uwagę przyszły przegląd dyrektywy 2014/40/UE (dyrektywa w sprawie wyrobów tytoniowych), i rozważyć ewentualne wyrównanie poziomów opodatkowania dla różnych kategorii wyrobów, zwiększając odpowiednio minimalne poziomy opodatkowania podgrzewanego tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, o których mowa w art. 20 ust. 2 lit. f) i art. 22.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Justification: Delegating to the Commission the power to automatically adjust minimum excise rates and to pursue future tax rate equalisation through delegated acts goes well beyond a purely technical exercise. Such measures interfere with core political choices which, in accordance with Articles 113 and 290 TFEU, must remain firmly in the competence of the national governments. For the Czech Republic, decisions on excise taxation are closely linked to national budgetary policy, economic conditions, and competitiveness considerations, and cannot be pre-empted through executive acts. Moreover, advancing tax equalization across diverse product categories would prejudge necessary future assessments relating to market developments, public health impacts and fiscal sustainability. This approach undermines the principle of subsidiarity and risks imposing uniform outcomes that fail to reflect the Czech Republic's economic realities, consumption patterns and established tax structure. For these reasons, deletion of this provision is proposed.

Poprawka 151
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) Należy ustalić minimalne poziomy	***skreśla się***

dla nowych wyrobów tytoniowych i nikotynowych w celu zmniejszenia istniejących różnic w opodatkowaniu, przy jednoczesnym uwzględnieniu obecnych i przyszłych zmian na rynku. Komisja powinna dokonać przeglądu niniejszej dyrektywy, biorąc pod uwagę przyszły przegląd dyrektywy 2014/40/UE (dyrektywa w sprawie wyrobów tytoniowych), i rozważyć ewentualne wyrównanie poziomów opodatkowania dla różnych kategorii wyrobów, zwiększając odpowiednio minimalne poziomy opodatkowania podgrzewanego tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, o których mowa w art. 20 ust. 2 lit. f) i art. 22.

Or. en

Poprawka 152
Pierre Pimpie

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) Należy ustalić minimalne poziomy dla nowych wyrobów tytoniowych i nikotynowych w celu zmniejszenia istniejących różnic w opodatkowaniu, przy jednoczesnym uwzględnieniu obecnych i przyszłych zmian na rynku. Komisja powinna dokonać przeglądu niniejszej dyrektywy, biorąc pod uwagę przyszły przegląd dyrektywy 2014/40/UE (dyrektywa w sprawie wyrobów tytoniowych), i rozważyć ewentualne wyrównanie poziomów opodatkowania dla różnych kategorii wyrobów, zwiększając odpowiednio minimalne poziomy opodatkowania podgrzewanego tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, o których mowa w art. 20 ust. 2 lit. f) i art. 22.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 153
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) Należy ustalić minimalne poziomy dla nowych wyrobów tytoniowych i ***nikotynowych*** w celu zmniejszenia istniejących różnic w opodatkowaniu, przy jednoczesnym uwzględnieniu obecnych i przyszłych zmian na rynku. Komisja powinna dokonać przeglądu niniejszej dyrektywy, ***biorąc pod uwagę przyszły przegląd*** dyrektywy 2014/40/UE (dyrektywa w sprawie wyrobów tytoniowych), ***i*** rozważyć ***ewentualne wyrównanie poziomów opodatkowania*** dla ***różnych*** kategorii wyrobów, ***zwiększając*** odpowiednio ***minimalne poziomy*** opodatkowania podgrzewanego tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, o których mowa w art. 20 ust. 2 lit. f) i art. 22.	(36) Należy ustalić minimalne poziomy dla nowych wyrobów tytoniowych i ***substytucyjnych wyrobów tytoniowych*** w celu zmniejszenia istniejących różnic w opodatkowaniu, przy jednoczesnym uwzględnieniu obecnych i przyszłych zmian na rynku. Komisja powinna dokonać przeglądu niniejszej dyrektywy ***w ciągu jednego roku od przyjęcia przyszłego przeglądu*** dyrektywy 2014/40/UE (dyrektywa w sprawie wyrobów tytoniowych)***, uwzględniając potrzebę zapewnienia prawidłowego funkcjonowania rynku wewnętrznego, ochrony dochodów publicznych oraz wysokiego poziomu ochrony zdrowia publicznego. W stosownych przypadkach Komisja powinna*** rozważyć ewentualne ***dostosowanie struktur podatku akcyzowego*** dla ***nowo wprowadzonych*** kategorii produktów ***w dyrektywie oraz*** odpowiednio ***minimalnych poziomów*** opodatkowania podgrzewanego tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, o których mowa w art. 20 ust. 2 lit. ***a), b) i*** f) oraz art. 22.

Or. en

Poprawka 154
Arba Kokalari, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) Należy ustalić minimalne poziomy dla nowych wyrobów tytoniowych i nikotynowych w celu zmniejszenia istniejących różnic w opodatkowaniu, przy jednoczesnym uwzględnieniu obecnych i przyszłych zmian na rynku. Komisja powinna dokonać przeglądu niniejszej dyrektywy, biorąc pod uwagę przyszły przegląd dyrektywy 2014/40/UE (dyrektywa w sprawie wyrobów tytoniowych), i rozważyć ewentualne ***wyrównanie*** poziomów opodatkowania ***dla różnych kategorii wyrobów, zwiększając odpowiednio minimalne poziomy opodatkowania podgrzewanego tytoniu i substytucyjnych*** wyrobów ***tytoniowych, o których mowa w art. 20 ust. 2 lit. f) i art. 22***.	(36) Należy ustalić minimalne poziomy dla nowych wyrobów tytoniowych i nikotynowych w celu zmniejszenia istniejących różnic w opodatkowaniu, przy jednoczesnym uwzględnieniu obecnych i przyszłych zmian na rynku ***oraz charakterystyki poszczególnych wyrobów***. Komisja powinna dokonać przeglądu niniejszej dyrektywy, biorąc pod uwagę przyszły przegląd dyrektywy 2014/40/UE (dyrektywa w sprawie wyrobów tytoniowych), i rozważyć ewentualne ***dostosowanie*** poziomów opodatkowania ***dla poszczególnych kategorii*** wyrobów***, biorąc pod uwagę różny wpływ poszczególnych wyrobów na zdrowie, a także warunki rynkowe***.

Or. en

Poprawka 155
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 38 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(38a) Na rynku wewnętrznym Unii nadal utrzymuje się znaczny poziom nielegalnego i równoległego handlu wyrobami tytoniowymi i substytucyjnymi wyrobami tytoniowymi, zarówno między państwami członkowskimi, jak i z państwami trzecimi, co podważa prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego oraz skuteczność systemów podatku akcyzowego.

Or. en

Poprawka 156
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 38 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(38b) Znaczne różnice w poziomach opodatkowania i cenach detalicznych między państwami członkowskimi mogą prowadzić do zakupów transgranicznych, handlu równoległego i nielegalnego handlu wyrobami tytoniowymi i nikotynowymi, osłabiając w ten sposób zarówno cele w zakresie zdrowia publicznego, jak i egzekwowanie przepisów podatkowych.

Or. en

Poprawka 157
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 38 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(38c) Konieczne jest ustanowienie minimalnych stawek podatku akcyzowego, którym muszą towarzyszyć zdecydowane środki dotyczące łańcucha dostaw w celu dalszego zwalczania nielegalnego i równoległego handlu wyrobami tytoniowymi; mając na uwadze, że skuteczna kontrola przepływu wyrobów tytoniowych w całym łańcuchu dostaw ma zasadnicze znaczenie dla zapewnienia prawidłowego poboru podatków akcyzowych, jak również zapobiegania uchylaniu się od opodatkowania, podrabianiu wyrobów i przemytowi w Unii.

Or. en

Poprawka 158
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Motyw 38 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(38d) Unia Europejska jest stroną Protokołu WHO w sprawie wyeliminowania nielegalnego obrotu wyrobami tytoniowymi oraz jego pomyślnego wdrożenia, przyjętego na mocy Ramowej konwencji Światowej Organizacji Zdrowia o ograniczeniu użycia tytoniu; mając na uwadze, że Rada Unii Europejskiej przyjęła decyzje zatwierdzające zawarcie tego Protokołu w czerwcu 2016 r. po uzyskaniu zgody Parlamentu Europejskiego; mając na uwadze, że protokół wszedł w życie 25 września 2018 r. po uzyskaniu czterdziestej ratyfikacji.

Or. en

Poprawka 159
Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 1 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Niniejsza dyrektywa ustanawia zasady ogólne harmonizacji struktury i stawek podatku akcyzowego, który jest nakładany przez państwa członkowskie na ***surowiec tytoniowy***, wyroby tytoniowe i ***substytucyjne*** wyroby ***tytoniowe*** .	1. Niniejsza dyrektywa ustanawia zasady ogólne harmonizacji struktury i stawek podatku akcyzowego, który jest nakładany przez państwa członkowskie na wyroby tytoniowe i ***nowe*** wyroby ***nikotynowe***.

Or. en

Uzasadnienie

Brak jasności co do definicji wyrobów prowadzi do niespójnej interpretacji i stosowania w poszczególnych państwach członkowskich.

Poprawka 160
Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do celów niniejszej dyrektywy „***substytucyjne*** wyroby ***tytoniowe***” oznaczają:	2. Dla celów niniejszej dyrektywy „***nowe*** wyroby ***nikotynowe***” oznaczają:

Or. en

Uzasadnienie

Brak jasności co do definicji wyrobów prowadzi do niespójnej interpretacji i stosowania w poszczególnych państwach członkowskich.

Poprawka 161
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) woreczki nikotynowe;	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Szwedzka delegacja S&D proponuje wyłączenie woreczków nikotynowych (zwanych w Szwecji „białym snusem”) z zakresu dyrektywy. Długoletnie wyłączenie tradycyjnego snusu tytoniowego z zakresu szwedzkich przepisów UE odzwierciedla jego znaczenie kulturowe. Ponieważ woreczki nikotynowe w znacznym stopniu zastąpiły tradycyjny snus, włączenie woreczków nikotynowych do dyrektywy podważyłoby to wyłączenie. Ponadto proponowana podwyżka podatku nie jest poparta wystarczającymi dowodami dotyczącymi skutków zdrowotnych i grozi nieproporcjonalnym wzrostem cen dla szwedzkich konsumentów.

Poprawka 162
Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Do celów niniejszej dyrektywy „surowiec tytoniowy” oznacza każdą formę zebranego tytoniu, dojrzewanego lub suszonego, który nie jest wyrobem tytoniowym w rozumieniu art. 3–8.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Objęcie surowca tytoniowego podatkiem akcyzowym, nawet przy stawce zerowej, oznacza wysokie koszty i obciążenia administracyjne dla jego producentów, co dotyka głównie drobnych rolników.

Poprawka 163
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Do celów niniejszej dyrektywy „surowiec tytoniowy” oznacza każdą formę zebranego tytoniu, ***dojrzewanego lub suszonego***, który ***nie jest wyrobem tytoniowym w rozumieniu art. 3–8***.	3. Do celów niniejszej dyrektywy „surowiec tytoniowy” oznacza każdą formę zebranego ***i suszonego*** tytoniu, który ***przeszedł wstępny etap przetwarzania***.

Or. en

Poprawka 164
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 2 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Nie traktuje się jako wyrobów tytoniowych lub substytucyjnych wyrobów tytoniowych wyrobów, które nie zawierają tytoniu i wykorzystywane są wyłącznie w celach medycznych.	5. Nie traktuje się jako wyrobów tytoniowych lub substytucyjnych wyrobów tytoniowych wyrobów, które nie zawierają tytoniu i wykorzystywane są wyłącznie w celach medycznych ***oraz zostały dopuszczone przez właściwy organ unijny lub krajowy. Wyroby te są zwolnione z cła***.

Or. en

Uzasadnienie

Celem niniejszej poprawki jest zapobieganie nadużyciom orz uniemożliwienie producentom samodzielnego zgłaszania produktów jako medycznych w celu uniknięcia podatku. Ryzyko to jest szczególnie istotne, biorąc pod uwagę, że produkty nikotynowe zostały niedawno włączone do zakresu dyrektywy, co może zwiększyć motywację do wykorzystywania niejasności w klasyfikacji produktów.

Poprawka 165
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) tytoń zrolowany ***nadający się*** do palenia w tej postaci**,** który nie jest cygarem ani cygaretką w rozumieniu art. 4 ust. 1;	a) tytoń zrolowany***, który jest przeznaczony wyłącznie*** do palenia ***w drodze spalania*** w tej postaci ***i*** który nie jest cygarem ani cygaretką w rozumieniu art. 4 ust. 1;

Or. en

Uzasadnienie

As currently drafted, definitions set out in the EU Commission's proposal raise substantial concerns due to their ambiguity, their potential to create confusion, and their lack of alignment with both existing legislative frameworks in EU Member States and internationally recognized standards. The provisions fail to acknowledge the combustion process as a defining feature of traditional combusted products. This omission is not merely technical: it disregards a fundamental distinction that is widely recognized in domestic, EU and international legislative frameworks. The presence or absence of combustion is a key criterion for distinguishing traditional tobacco products from newer products without

combustion. Ignoring this parameter risks distorting product classification and weakening legislative coherence.

Poprawka 166
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) tytoń zrolowany ***nadający się*** do palenia w tej postaci, który nie jest cygarem ani cygaretką w rozumieniu art. 4 ust. 1;	a) tytoń zrolowany***, przeznaczony*** do palenia w tej postaci ***w drodze spalania***, który nie jest cygarem ani cygaretką w rozumieniu art. 4 ust. 1;

Or. en

Poprawka 167
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) tytoń zrolowany ***nadający się*** do palenia w tej postaci, który nie jest cygarem ani cygaretką ***w rozumieniu art. 4 ust. 1***;	a) tytoń zrolowany***, przeznaczony*** do palenia w tej postaci ***w drodze spalania***, który nie jest cygarem ani cygaretką w rozumieniu art. 4 ust. 1;

Or. en

Poprawka 168
Isabel Benjumea Benjumea, Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) tytoń zrolowany ***nadający się*** do palenia w tej postaci, który nie jest	a) tytoń zrolowany***, przeznaczony*** do palenia w tej postaci, który nie jest

cygarem ani cygaretką w rozumieniu art. 4 ust. 1;	cygarem ani cygaretką;

Or. en

Poprawka 169
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) tytoń zrolowany ***nadający się*** do palenia w tej postaci**,** który nie jest cygarem ani cygaretką ***w rozumieniu art. 4 ust. 1***;	a) tytoń zrolowany***, który jest przeznaczony*** do palenia w tej postaci ***w procesie spalania i*** który nie jest cygarem ani cygaretką w rozumieniu art. 4 ust. 1;

Or. en

Poprawka 170
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) tytoń zrolowany ***nadający się*** do palenia w tej postaci, który nie jest cygarem ani cygaretką ***w rozumieniu art. 4 ust. 1***;	a) tytoń zrolowany***, który jest przeznaczony*** do palenia w tej postaci ***w drodze spalania i*** który nie jest cygarem ani cygaretką w rozumieniu art. 4 ust. 1;

Or. en

Poprawka 171
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

b) tytoń zrolowany, który w drodze prostej, nieprzemysłowej obróbki jest umieszczany w „tutkach” z bibuły papierosowej***;***	b) tytoń zrolowany, ***który jest przeznaczony do palenia w procesie spalania i*** który w drodze prostej, nieprzemysłowej obróbki jest umieszczany w „tutkach” z bibuły papierosowej***, lub***

Or. en

Poprawka 172
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) tytoń zrolowany, który w drodze prostej, nieprzemysłowej obróbki jest umieszczany w „tutkach” z bibuły papierosowej;	b) tytoń zrolowany, który ***jest przeznaczony do palenia w drodze spalania i który*** w drodze prostej, nieprzemysłowej obróbki jest umieszczany w „tutkach” z bibuły papierosowej;

Or. en

Poprawka 173
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) tytoń zrolowany, który w drodze prostej, nieprzemysłowej obróbki jest umieszczany w „tutkach” z bibuły papierosowej;	b) tytoń zrolowany***, przeznaczony do palenia w drodze spalania***, który w drodze prostej, nieprzemysłowej obróbki jest umieszczany w „tutkach” z bibuły papierosowej; ***lub***

Or. en

Poprawka 174
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) tytoń zrolowany, który w drodze prostej nieprzemysłowej obróbki jest owijany w bibułę papierosową.	c) tytoń zrolowany, który ***jest przeznaczony do palenia w procesie spalania i który*** w drodze prostej nieprzemysłowej obróbki jest owijany w bibułę papierosową.

Or. en

Poprawka 175
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) tytoń zrolowany, który w drodze prostej nieprzemysłowej obróbki jest owijany w bibułę papierosową.	c) tytoń zrolowany, który ***jest przeznaczony do palenia w drodze spalania i który*** w drodze prostej nieprzemysłowej obróbki jest owijany w bibułę papierosową.

Or. en

Poprawka 176
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 3 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) tytoń zrolowany, który w drodze prostej nieprzemysłowej obróbki jest owijany w bibułę papierosową.	c) tytoń zrolowany***, przeznaczony do palenia w drodze spalania***, który w drodze prostej nieprzemysłowej obróbki jest owijany w bibułę papierosową.

Or. en

Poprawka 177
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów niniejszej dyrektywy za cygara lub cygaretki uznaje się następujące wyroby, jeśli mogą one być oraz, biorąc pod uwagę ich właściwości i zwykłe oczekiwania konsumentów, są przeznaczone wyłącznie do palenia w tej postaci:	1. Do celów niniejszej dyrektywy za cygara lub cygaretki uznaje się następujące wyroby, jeśli mogą one być oraz, biorąc pod uwagę ich właściwości i zwykłe oczekiwania konsumentów, są przeznaczone wyłącznie do palenia ***w procesie spalania*** w tej postaci:

Or. en

Poprawka 178
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów niniejszej dyrektywy za cygara lub cygaretki uznaje się następujące wyroby, jeśli mogą one być oraz, biorąc pod uwagę ich właściwości i zwykłe oczekiwania konsumentów, są przeznaczone wyłącznie do palenia w tej postaci:	1. Do celów niniejszej dyrektywy za cygara lub cygaretki uznaje się następujące wyroby, jeśli mogą one być oraz, biorąc pod uwagę ich właściwości i zwykłe oczekiwania konsumentów, są przeznaczone wyłącznie do palenia ***w drodze spalania*** w tej postaci:

Or. en

Poprawka 179
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów niniejszej dyrektywy za	1. Do celów niniejszej dyrektywy za

cygara lub cygaretki uznaje się następujące wyroby, jeśli mogą one być oraz, biorąc pod uwagę ich właściwości i zwykłe oczekiwania konsumentów, są przeznaczone wyłącznie do palenia w tej postaci:	cygara lub cygaretki uznaje się następujące wyroby, jeśli mogą one być oraz, biorąc pod uwagę ich właściwości i zwykłe oczekiwania konsumentów, są przeznaczone wyłącznie do palenia ***w drodze spalania*** w tej postaci:

Or. en

Uzasadnienie

As currently drafted, definitions set out in the EU Commission's proposal raise substantial concerns due to their ambiguity, their potential to create confusion, and their lack of alignment with both existing legislative frameworks in EU Member States and internationally recognized standards. The provisions fail to acknowledge the combustion process as a defining feature of traditional combusted products. This omission is not merely technical: it disregards a fundamental distinction that is widely recognized in domestic, EU and international legislative frameworks. The presence or absence of combustion is a key criterion for distinguishing traditional tobacco products from newer products without combustion. Ignoring this parameter risks distorting product classification and weakening legislative coherence.

Poprawka 180
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Cygaretki to cygara o maksymalnej masie do 3 g.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 181
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 4 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Produkty wchodzące w zakres definicji zawartej w ust. 1, które wykazują

silne podobieństwa wizualne do papierosów, traktuje się jako papierosy.

Or. en

Poprawka 182
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) tytoń, który został pocięty lub inaczej podzielony, skręcony lub sprasowany w postaci bloków oraz ***nadający się*** do palenia bez dalszego przetwarzania przemysłowego;	a) tytoń, który został pocięty lub inaczej podzielony, skręcony lub sprasowany w postaci bloków oraz ***jest przeznaczony wyłącznie*** do palenia ***w drodze spalania w tej postaci*** bez dalszego przetwarzania przemysłowego;

Or. en

Uzasadnienie

As currently drafted, definitions set out in the EU Commission's proposal raise substantial concerns due to their ambiguity, their potential to create confusion, and their lack of alignment with both existing legislative frameworks in EU Member States and internationally recognized standards. The provisions fail to acknowledge the combustion process as a defining feature of traditional combusted products. This omission is not merely technical: it disregards a fundamental distinction that is widely recognized in domestic, EU and international legislative frameworks. The presence or absence of combustion is a key criterion for distinguishing traditional tobacco products from newer products without combustion. Ignoring this parameter risks distorting product classification and weakening legislative coherence.

Poprawka 183
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) tytoń, który został pocięty lub inaczej podzielony, skręcony lub	a) tytoń, który został pocięty lub inaczej podzielony, skręcony lub

sprasowany w postaci bloków oraz ***nadający się*** do palenia bez dalszego przetwarzania przemysłowego;	sprasowany w postaci bloków oraz ***jest przeznaczony*** do palenia ***w tej postaci w procesie spalania*** bez dalszego przetwarzania przemysłowego;

Or. en

Poprawka 184
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) tytoń, który został pocięty lub inaczej podzielony, skręcony lub sprasowany w postaci bloków oraz ***nadający się*** do palenia bez dalszego przetwarzania przemysłowego;	a) tytoń, który został pocięty lub inaczej podzielony, skręcony lub sprasowany w postaci bloków oraz ***jest przeznaczony*** do palenia ***w tej postaci w drodze spalania*** bez dalszego przetwarzania przemysłowego;

Or. en

Poprawka 185
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) tytoń, który został pocięty lub inaczej podzielony, skręcony lub sprasowany w postaci bloków oraz ***nadający się*** do palenia bez dalszego przetwarzania przemysłowego;	a) tytoń, który został pocięty lub inaczej podzielony, skręcony lub sprasowany w postaci bloków oraz ***jest przeznaczony*** do palenia ***w drodze spalania*** bez dalszego przetwarzania przemysłowego;

Or. en

Poprawka 186
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) tytoń, który został pocięty lub inaczej podzielony, skręcony lub sprasowany w postaci bloków oraz ***nadający się*** do palenia bez dalszego przetwarzania przemysłowego;	a) tytoń, który został pocięty lub inaczej podzielony, skręcony lub sprasowany w postaci bloków oraz ***jest przeznaczony*** do palenia ***w drodze spalania*** bez dalszego przetwarzania przemysłowego;

Or. en

Poprawka 187
Isabel Benjumea Benjumea, Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) tytoń, który został pocięty lub inaczej podzielony, skręcony lub sprasowany w postaci bloków oraz ***nadający się*** do palenia bez dalszego przetwarzania przemysłowego;	a) tytoń, który został pocięty lub inaczej podzielony, skręcony lub sprasowany w postaci bloków oraz ***jest przeznaczony*** do palenia bez dalszego przetwarzania przemysłowego;

Or. en

Poprawka 188
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) odpady tytoniowe, oddane do sprzedaży detalicznej, które nie są objęte art. 3 i art. 4 ust. 1, a ***nadają się*** do palenia. Do celów niniejszego artykułu za „odpady tytoniowe” uznaje się pozostałości liści tytoniu i produkty uboczne uzyskane	b) odpady tytoniowe, oddane do sprzedaży detalicznej, które nie są objęte art. 3 i art. 4 ust. 1, a ***są przeznaczone wyłącznie do palenia w drodze spalania w tej postaci***. Do celów niniejszego artykułu za „odpady tytoniowe” uznaje się

podczas przetwarzania tytoniu lub produkcji wyrobów tytoniowych.	pozostałości liści tytoniu i produkty uboczne uzyskane podczas przetwarzania tytoniu lub produkcji wyrobów tytoniowych.

Or. en

Uzasadnienie

As currently drafted, definitions set out in the EU Commission's proposal raise substantial concerns due to their ambiguity, their potential to create confusion, and their lack of alignment with both existing legislative frameworks in EU Member States and internationally recognized standards. The provisions fail to acknowledge the combustion process as a defining feature of traditional combusted products. This omission is not merely technical: it disregards a fundamental distinction that is widely recognized in domestic, EU and international legislative frameworks. The presence or absence of combustion is a key criterion for distinguishing traditional tobacco products from newer products without combustion. Ignoring this parameter risks distorting product classification and weakening legislative coherence.

Poprawka 189
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) odpady tytoniowe, oddane do sprzedaży detalicznej, które nie są objęte art. 3 ***i*** art. 4 ust. 1, a nadają się do palenia. Do celów niniejszego artykułu za „odpady tytoniowe" uznaje się pozostałości liści tytoniu i produkty uboczne uzyskane podczas przetwarzania tytoniu lub produkcji wyrobów tytoniowych.	b) odpady tytoniowe, oddane do sprzedaży detalicznej, które nie są objęte art. 3 ***ust. 1,*** art. 4. ust. 1***, art. 7 ust. 1 ani art. 8***, a nadają się do palenia. Do celów niniejszego artykułu za „odpady tytoniowe" uznaje się pozostałości liści tytoniu i produkty uboczne uzyskane podczas przetwarzania tytoniu lub produkcji wyrobów tytoniowych.

Or. en

Poprawka 190
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 5 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) odpady tytoniowe, oddane do sprzedaży detalicznej, które nie są objęte art. 3 i art. 4 ust. 1, a ***nadają się*** do palenia. Do celów niniejszego artykułu za „odpady tytoniowe” uznaje się pozostałości liści tytoniu i produkty uboczne uzyskane podczas przetwarzania tytoniu lub produkcji wyrobów tytoniowych.	b) odpady tytoniowe, oddane do sprzedaży detalicznej, które nie są objęte art. 3 i art. 4 ust. 1, a ***są przeznaczone*** do palenia. Do celów niniejszego artykułu za „odpady tytoniowe” uznaje się pozostałości liści tytoniu i produkty uboczne uzyskane podczas przetwarzania tytoniu lub produkcji wyrobów tytoniowych.

Or. en

Poprawka 191
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 6 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów niniejszej dyrektywy „tytoń do fajek wodnych” oznacza tytoń, który ***może być używany*** w fajkach wodnych do wytwarzania wydzielanych substancji, które przed wdychaniem przez użytkownika przechodzą przez płyn.	1. Do celów niniejszej dyrektywy „tytoń do fajek wodnych” oznacza tytoń, który ***jest sprzedawany lub przeznaczony do sprzedaży w celu wykorzystania*** w fajkach wodnych do wytwarzania wydzielanych substancji, które przed wdychaniem przez użytkownika przechodzą przez płyn.

Or. en

Uzasadnienie

Dodanie sformułowania „sprzedawany lub przeznaczony do sprzedaży” wypełnia lukę w definicji. Bez tego sformułowania producent mógłby argumentować, że jego produkt nie mieści się w definicji, a zatem nie podlega opodatkowaniu, tylko dlatego, że formalnie jest opisany jako coś innego. Sformułowanie „przeznaczony do sprzedaży” odzwierciedla intencję handlową, a nie tylko formalne oznakowanie.

Poprawka 192
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów niniejszej dyrektywy „podgrzewany tytoń” oznacza tytoń, który jest podgrzewany lub w inny sposób aktywowany w wyniku reakcji chemicznej lub przy pomocy niektórych innych środków w celu wytwarzania wydzielanej substancji zawierającej nikotynę lub inne substancje chemiczne, przeznaczone do wdychania przez użytkownika w sposób inny niż za pomocą fajki wodnej, o której mowa w art. 6 ust. 1.	1. Do celów niniejszej dyrektywy „podgrzewany tytoń” oznacza tytoń, który jest podgrzewany lub w inny sposób aktywowany w wyniku reakcji chemicznej lub przy pomocy niektórych innych środków w celu wytwarzania wydzielanej substancji zawierającej nikotynę lub inne substancje chemiczne, ***które są*** przeznaczone ***wyłącznie*** do wdychania przez użytkownika***, w tej postaci i bez spalania,*** w sposób inny niż za pomocą fajki wodnej, o której mowa w art. 6 ust. 1.

Or. en

Uzasadnienie

As currently drafted, definitions set out in the EU Commission's proposal raise substantial concerns due to their ambiguity, their potential to create confusion, and their lack of alignment with both existing legislative frameworks in EU Member States and internationally recognized standards. The provisions fail to acknowledge the combustion process as a defining feature of traditional combusted products. This omission is not merely technical: it disregards a fundamental distinction that is widely recognized in domestic, EU and international legislative frameworks. The presence or absence of combustion is a key criterion for distinguishing traditional tobacco products from newer products without combustion. Ignoring this parameter risks distorting product from newer products without combustion. Ignoring this parameter risks distorting product classification and weakening legislative coherence.

Poprawka 193
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów niniejszej dyrektywy „podgrzewany tytoń” oznacza tytoń, który jest podgrzewany lub w inny sposób aktywowany w wyniku reakcji chemicznej lub przy pomocy niektórych innych	1. Do celów niniejszej dyrektywy „podgrzewany tytoń” oznacza tytoń, który jest podgrzewany lub w inny sposób aktywowany w wyniku reakcji chemicznej lub przy pomocy niektórych innych

środków w celu wytwarzania wydzielanej substancji zawierającej nikotynę lub inne substancje chemiczne, przeznaczone do wdychania przez użytkownika w sposób inny niż za pomocą fajki wodnej, o której mowa w art. 6 ust. 1.

środków w celu wytwarzania wydzielanej substancji zawierającej nikotynę lub inne substancje chemiczne, przeznaczone do wdychania przez użytkownika***, bez procesu spalania,*** w sposób inny niż za pomocą fajki wodnej, o której mowa w art. 6 ust. 1.

Or. en

Poprawka 194
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów niniejszej dyrektywy „podgrzewany tytoń” oznacza tytoń, który jest podgrzewany lub w inny sposób aktywowany w wyniku reakcji chemicznej lub przy pomocy niektórych innych środków w celu wytwarzania wydzielanej substancji zawierającej nikotynę lub inne substancje chemiczne, przeznaczone do wdychania przez użytkownika w sposób inny niż za pomocą fajki wodnej, o której mowa w art. 6 ust. 1.	1. Do celów niniejszej dyrektywy „podgrzewany tytoń” oznacza tytoń, który jest podgrzewany lub w inny sposób aktywowany w wyniku reakcji chemicznej lub przy pomocy niektórych innych środków w celu wytwarzania wydzielanej substancji zawierającej nikotynę lub inne substancje chemiczne, przeznaczone do wdychania przez użytkownika***, bez spalania,*** w sposób inny niż za pomocą fajki wodnej, o której mowa w art. 6 ust. 1.

Or. en

Poprawka 195
Isabel Benjumea Benjumea, Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów niniejszej dyrektywy „podgrzewany tytoń” oznacza tytoń, który jest podgrzewany lub w inny sposób aktywowany w wyniku reakcji chemicznej lub przy pomocy niektórych innych środków w celu wytwarzania wydzielanej	1. Do celów niniejszej dyrektywy „podgrzewany tytoń” oznacza tytoń, który jest podgrzewany lub w inny sposób aktywowany w wyniku reakcji chemicznej lub przy pomocy niektórych innych środków w celu wytwarzania wydzielanej

substancji zawierającej nikotynę lub inne substancje chemiczne, przeznaczone do wdychania przez użytkownika w sposób inny niż za pomocą fajki wodnej, o której mowa w art. 6 ust. 1.	substancji zawierającej nikotynę lub inne substancje chemiczne, przeznaczone do wdychania przez użytkownika***, bez spalania,*** w sposób inny niż za pomocą fajki wodnej, o której mowa w art. 6 ust. 1.

Or. en

Poprawka 196
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów niniejszej dyrektywy „podgrzewany tytoń” oznacza tytoń, który jest podgrzewany lub w inny sposób aktywowany w wyniku reakcji chemicznej lub przy pomocy niektórych innych środków w celu wytwarzania wydzielanej substancji zawierającej nikotynę lub inne substancje chemiczne, przeznaczone do wdychania przez użytkownika w sposób inny niż za pomocą fajki wodnej, o której mowa w art. 6 ust. 1.	1. Do celów niniejszej dyrektywy „podgrzewany tytoń” oznacza tytoń, który jest podgrzewany lub w inny sposób aktywowany w wyniku reakcji chemicznej lub przy pomocy niektórych innych środków w celu wytwarzania wydzielanej substancji zawierającej nikotynę lub inne substancje chemiczne, przeznaczone do wdychania przez użytkownika***, bez spalania,*** w sposób inny niż za pomocą fajki wodnej, o której mowa w art. 6 ust. 1.

Or. en

Poprawka 197
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów niniejszej dyrektywy „podgrzewany tytoń” oznacza tytoń, który jest podgrzewany lub w inny sposób aktywowany w wyniku reakcji chemicznej lub przy pomocy niektórych innych środków w celu wytwarzania wydzielanej substancji zawierającej nikotynę lub inne	1. Do celów niniejszej dyrektywy „podgrzewany tytoń” oznacza tytoń, który jest podgrzewany lub w inny sposób aktywowany w wyniku reakcji chemicznej lub przy pomocy niektórych innych środków w celu wytwarzania wydzielanej substancji zawierającej nikotynę lub inne

substancje chemiczne, przeznaczone do wdychania przez użytkownika w sposób inny niż za pomocą fajki wodnej, o której mowa w art. 6 ust. 1.	substancje chemiczne, przeznaczone do wdychania przez użytkownika***, bez spalania,*** w sposób inny niż za pomocą fajki wodnej, o której mowa w art. 6 ust. 1.

Or. en

Uzasadnienie

Some definitions contained in the revision proposal are not clear enough and would create a confussion unless resolved. For example, a number of definitions refer to "capable" to be used in a certain manner rather than what the intended use is. In this way a confusion in the future may be faced given that capability may be speculated while the intention can not. For example, a pencil may be used instead of a chopstick (there is capability for sure), however the intended use is definetly for something else. In case that capability is used, one may classify a pencil as cutlery, which would be wrong and may cause inconsistencies in approach. In the case of this proposal, such situation is with the using of term "capable of being smoked". Moreover, many countries (19 in total, Croatia included) defined in their national legislations the heated tobacco products by the inclusion of the fact that these products are used WITHOUT THE PROCESS OF COMBUSTION.

Poprawka 198
Angelika Winzig

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów niniejszej dyrektywy „podgrzewany tytoń" oznacza tytoń, który jest ***podgrzewany lub w inny sposób aktywowany w wyniku reakcji chemicznej lub przy pomocy niektórych innych środków*** w celu wytwarzania wydzielanej substancji zawierającej nikotynę lub inne substancje chemiczne, przeznaczone do wdychania przez użytkownika w sposób inny niż za pomocą fajki wodnej, o której mowa w art. 6 ust. 1.	1. Do celów niniejszej dyrektywy „podgrzewany tytoń" oznacza tytoń, który jest ***przeznaczony do spożycia poprzez podgrzewanie bez spalania*** w celu wytwarzania wydzielanej substancji zawierającej nikotynę lub inne substancje chemiczne, przeznaczone do wdychania przez użytkownika w sposób inny niż za pomocą fajki wodnej, o której mowa w art. 6 ust. 1.

Or. en

Poprawka 199
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Jeżeli podgrzewany tytoń jest opodatkowany od sztuki zgodnie z art. 20 ust. 1 lit. b), daną sztukę podgrzewanego tytoniu, o której mowa w ust. 1 niniejszego artykułu, uznaje się do celów podatku akcyzowego za dwie sztuki, jeżeli zawartość tytoniu jest wyższa niż 0,37 grama, ale nie przekracza 0,67 grama, za trzy sztuki, jeżeli zawartość tytoniu jest wyższa niż 0,67 grama, ale nie przekracza 0,97 grama, oraz za jedną dodatkową sztukę na każde 0,30 grama zawartości tytoniu, począwszy od 0,97 grama.

Or. en

Poprawka 200
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Do celów podatku akcyzowego zgodnie z art. 20 ust. 1 lit. b) w przypadku gdy podgrzewany tytoń jest opodatkowany za sztukę, liczbę jednostek podlegających opodatkowaniu za sztukę określa się na podstawie zawartości tytoniu: dwie jednostki, jeżeli zawartość przekracza 0,45 g, ale nie przekracza 0,75 g; trzy jednostki, jeżeli zawartość przekracza 0,75 g, ale nie przekracza 1,05 g; następnie liczba ta zwiększa się o jedną jednostkę za każde kolejne 0,3 g.

Or. en

Uzasadnienie

Zmiana ta wypełnia lukę prawną. Bez definicji tego, co stanowi sztukę, istnieje zachęta rynkowa do zwiększania rozmiarów i masy jednostek, przy jednoczesnym liczeniu ich jako jedną sztukę — co skutecznie zmniejsza podatek płacony za gram tytoniu. Korzystając z oceny skutków przeprowadzonej przez Komisję (str. 101), w której średnia waga laski podgrzewanego tytoniu wynosi 0,3 g, ustaliliśmy tę wartość jako punkt odniesienia dla minimalnych stawek podatku od podgrzewanych wyrobów tytoniowych w art. 19.

Poprawka 201
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Wyroby, które wchodzą w zakres definicji zawartej zarówno w ust. 1 niniejszego artykułu, jak i w art. 3, są traktowane jako papierosy.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 202
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Wyroby, które wchodzą w zakres definicji zawartej zarówno w ust. 1 niniejszego artykułu, jak i w art. 3, są traktowane jako ***papierosy***.	3. Wyroby, które wchodzą w zakres definicji zawartej zarówno w ust. 1 niniejszego artykułu, jak i w art. 3, są traktowane jako ***podgrzewany tytoń***.

Or. en

Poprawka 203
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 7 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Wyroby, które wchodzą w zakres definicji zawartej zarówno w ust. 1 niniejszego artykułu, jak i w art. 4, są traktowane jako cygara lub cygaretki.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 204
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Wyroby, które wchodzą w zakres definicji zawartej zarówno w ust. 1 niniejszego artykułu, jak i w art. 4, są traktowane jako ***cygara lub cygaretki***.	4. Wyroby, które wchodzą w zakres definicji zawartej zarówno w ust. 1 niniejszego artykułu, jak i w art. 4, są traktowane jako ***podgrzewany tytoń***.

Or. en

Poprawka 205
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Wyroby, które wchodzą w zakres definicji zawartej zarówno w ust. 1 niniejszego artykułu, jak i w art. 5, są traktowane jako tytoń do palenia.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 206
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 7 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Wyroby, które wchodzą w zakres definicji zawartej zarówno w ust. 1 niniejszego artykułu, jak i w art. 5, są traktowane jako tytoń ***do palenia***.	5. Wyroby, które wchodzą w zakres definicji zawartej zarówno w ust. 1 niniejszego artykułu, jak i w art. 5, są traktowane jako ***podgrzewany*** tytoń.

Or. en

Poprawka 207
Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) płyny zawierające nikotynę, które mogą być stosowane w papierosach elektronicznych lub podobnych urządzeniach odparowywujących lub do ponownego napełniania papierosów elektronicznych;	a) płyny zawierające ***łącznie glikol propylenowy, glicerynę, aromaty i*** nikotynę, które mogą być stosowane w papierosach elektronicznych lub podobnych urządzeniach odparowywujących lub do ponownego napełniania papierosów elektronicznych;

Or. en

Uzasadnienie

Liquids for electronic cigarettes which are suitable for use in electronic cigarette devices are a composition of an aggregated of three ingredients: Propylene glycol, glycerin, flavours and it may or may not contain nicotine. The correct identification of a liquid for electronic cigarette as the aggregated of these three products with the potential content as well of nicotine is critical for fighting smuggling and counterfeit of liquids. The definition used in the Commission proposal is open to different compositions and risks the incorrect classification of certain liquids not intended for use in electronic cigarettes as taxable and falling under the scope of this directive. It is therefore appropriate to tax liquids for electronic cigarettes as those which contain in an aggregated manner the three main ingredients with the possible addition of nicotine.

Poprawka 208

César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) płyny zawierające nikotynę, które mogą być stosowane w papierosach elektronicznych lub podobnych urządzeniach odparowywujących lub do ponownego napełniania papierosów elektronicznych;	a) płyny zawierające nikotynę, które mogą być stosowane w papierosach elektronicznych lub podobnych urządzeniach odparowywujących lub do ponownego napełniania papierosów elektronicznych ***lub podobnych urządzeń odparowywujących***;

Or. en

Poprawka 209
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) płyny zawierające nikotynę, które mogą być stosowane w papierosach elektronicznych lub podobnych urządzeniach odparowywujących lub do ponownego napełniania papierosów elektronicznych;	a) płyny zawierające nikotynę, ***ale niezawierające tytoniu,*** które mogą być stosowane w papierosach elektronicznych lub podobnych urządzeniach odparowywujących lub do ponownego napełniania papierosów elektronicznych;

Or. en

Poprawka 210
Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) płyny niezawierające nikotyny, które są przeznaczone do stosowania w papierosach elektronicznych lub	b) płyny niezawierające ***łącznie glikolu propylenowego, gliceryny, aromatów i*** nikotyny, które są

podobnych urządzeniach odparowywujących lub do ponownego napełniania papierosów elektronicznych.	przeznaczone do stosowania w papierosach elektronicznych lub podobnych urządzeniach odparowywujących lub do ponownego napełniania papierosów elektronicznych.

Or. en

Uzasadnienie

Liquids for electronic cigarettes which are suitable for use in electronic cigarette devices are a composition of an aggregated of three ingredients: Propylene glycol, glycerin, flavours and it may or may not contain nicotine. The correct identification of a liquid for electronic cigarette as the aggregated of these three products with the potential content as well of nicotine is critical for fighting smuggling and counterfeit of liquids. The definition used in the Commission proposal is open to different compositions and risks the incorrect classification of certain liquids not intended for use in electronic cigarettes as taxable and falling under the scope of this directive. It is therefore appropriate to tax liquids for electronic cigarettes as those which contain in an aggregated manner the three main ingredients with the possible addition of nicotine.

Poprawka 211
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) płyny niezawierające nikotyny, które są przeznaczone do stosowania w papierosach elektronicznych lub podobnych urządzeniach odparowywujących lub do ponownego napełniania papierosów elektronicznych.	b) płyny niezawierające nikotyny, które są przeznaczone do stosowania w papierosach elektronicznych lub podobnych urządzeniach odparowywujących lub do ponownego napełniania papierosów elektronicznych ***lub podobnych urządzeń odparowywujących***.

Or. en

Poprawka 212
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) płyny niezawierające nikotyny, które są przeznaczone do stosowania w papierosach elektronicznych lub podobnych urządzeniach odparowywujących lub do ponownego napełniania papierosów elektronicznych.	b) płyny niezawierające nikotyny ***ani tytoniu***, które są przeznaczone do stosowania w papierosach elektronicznych lub podobnych urządzeniach odparowywujących lub do ponownego napełniania papierosów elektronicznych.

Or. en

Poprawka 213
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 9 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do celów niniejszej dyrektywy „papieros elektroniczny” oznacza wyrób, który może być wykorzystywany do spożycia pary ***za pomocą ustnika*** lub jakikolwiek element tego wyrobu, w tym kartridż, zbiorniczek i urządzenie bez kartridża lub zbiorniczka, i który może być jednorazowego użytku lub wielokrotnego napełniania za pomocą pojemnika zapasowego lub zbiorniczka, lub wielokrotnego ładowania za pomocą kartridży jednorazowych.	2. Do celów niniejszej dyrektywy „papieros elektroniczny” oznacza wyrób, który może być wykorzystywany do spożycia pary**,** lub jakikolwiek element tego wyrobu, w tym kartridż, zbiorniczek i urządzenie bez kartridża lub zbiorniczka, i który może być jednorazowego użytku lub wielokrotnego napełniania za pomocą pojemnika zapasowego lub zbiorniczka, lub wielokrotnego ładowania za pomocą kartridży jednorazowych.

Or. en

Uzasadnienie

Obecna definicja stwarza ryzyko wykluczenia papierosów elektronicznych nieposiadających ustnika, co powoduje niezamierzoną lukę podatkową.

Poprawka 214
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 10 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów niniejszej dyrektywy „woreczki nikotynowe” oznaczają wyroby zawierające nikotynę przeznaczone do spożycia doustnego, które są zmieszane z włóknami roślinnymi lub równoważnym substratem, przedstawiane w porcjach wielkości saszetki lub porowatych saszetkach, lub w równoważnej formie, i które nie zawierają tytoniu.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 215
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 10 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów niniejszej dyrektywy „woreczki nikotynowe” oznaczają wyroby zawierające nikotynę ***przeznaczone do spożycia doustnego, które są zmieszane z włóknami roślinnymi lub równoważnym substratem, przedstawiane w porcjach wielkości saszetki lub porowatych saszetkach,*** lub w równoważnej formie, ***i które nie zawierają tytoniu***.	1. Do celów niniejszej dyrektywy „woreczki nikotynowe” oznaczają wyroby ***bezdymne do spożycia doustnego,*** zawierające nikotynę ***i substrat, umieszczone i porcjowane w saszetkach*** lub w równoważnej formie***, w których nikotyna jest przeznaczona do wchłaniania głównie przez błonę śluzową jamy ustnej***.

Or. en

Poprawka 216
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 10 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów niniejszej dyrektywy „woreczki nikotynowe” oznaczają wyroby	1. Do celów niniejszej dyrektywy „woreczki nikotynowe” oznaczają wyroby

zawierające nikotynę ***przeznaczone do spożycia doustnego***, które są zmieszane z włóknami ***roślinnymi*** lub równoważnym substratem, przedstawiane w porcjach wielkości saszetki lub porowatych saszetkach, lub w równoważnej formie***, i które nie zawierają tytoniu***.	***przeznaczone do spożycia doustnego***, zawierające nikotynę***, ale niezawierające tytoniu***, które są zmieszane z włóknami lub równoważnym substratem, przedstawiane w porcjach wielkości saszetki lub porowatych saszetkach, lub w równoważnej formie.

Or. en

Uzasadnienie

Należy doprecyzować definicję woreczków nikotynowych w celu usunięcia niejasności i zapewnienia pewności prawa. Sformułowanie powinno wyraźnie obejmować wyroby nikotynowe wprowadzane do obrotu w porcjach, nawet jeśli nie są one prezentowane w tradycyjnej formie woreczków. To doprecyzowanie gwarantuje, że dyrektywa zachowa aktualność, co umożliwi jej dostosowanie do zmieniających się projektów produktów i zmian rynkowych bez tworzenia luk interpretacyjnych.

Poprawka 217
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 10 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów niniejszej dyrektywy „woreczki nikotynowe” oznaczają wyroby zawierające nikotynę przeznaczone do spożycia doustnego, które są zmieszane z włóknami roślinnymi lub równoważnym substratem, przedstawiane w porcjach wielkości saszetki lub porowatych saszetkach, lub w równoważnej formie, i które nie zawierają tytoniu.	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej)*

Or. en

Poprawka 218
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 10 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Do celów niniejszej dyrektywy „woreczki nikotynowe” oznaczają wyroby zawierające nikotynę przeznaczone do spożycia doustnego***, które są*** zmieszane z włóknami roślinnymi lub równoważnym substratem, przedstawiane w porcjach wielkości saszetki lub porowatych saszetkach, lub w równoważnej formie, i które nie zawierają tytoniu.	1. Do celów niniejszej dyrektywy „woreczki nikotynowe” oznaczają wyroby zawierające nikotynę przeznaczone do spożycia doustnego ***i*** zmieszane z włóknami roślinnymi lub równoważnym substratem, przedstawiane w porcjach wielkości saszetki lub porowatych saszetkach, lub w równoważnej formie, i które nie zawierają tytoniu.

Or. en

Poprawka 219
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 10 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do celów niniejszej dyrektywy „inne wyroby nikotynowe” oznaczają wyroby przeznaczone do konsumpcji przez ludzi, zawierające nikotynę i niezawierające tytoniu, które mogą być wykorzystywane do wprowadzania nikotyny do ciała ludzkiego***, inne niż woreczki nikotynowe zdefiniowane w ust. 1 niniejszego artykułu i płyny do papierosów elektronicznych zdefiniowane w art. 9 ust. 1***.	2. Do celów niniejszej dyrektywy „inne wyroby nikotynowe” oznaczają wyroby przeznaczone do konsumpcji przez ludzi, zawierające nikotynę i niezawierające tytoniu, które mogą być wykorzystywane do wprowadzania nikotyny do ciała ludzkiego.

Or. en

Poprawka 220
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 10 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do celów niniejszej dyrektywy	2. Do celów niniejszej dyrektywy

„inne wyroby nikotynowe” oznaczają wyroby przeznaczone do konsumpcji przez ludzi, zawierające nikotynę i niezawierające tytoniu, które mogą być wykorzystywane do wprowadzania nikotyny do ciała ludzkiego, inne niż woreczki nikotynowe zdefiniowane w ust. 1 niniejszego artykułu i płyny do papierosów elektronicznych zdefiniowane w art. 9 ust. 1.	„inne wyroby nikotynowe” oznaczają wyroby przeznaczone do konsumpcji przez ludzi, zawierające nikotynę i niezawierające tytoniu, które mogą być wykorzystywane do wprowadzania nikotyny do ciała ludzkiego, inne niż woreczki nikotynowe zdefiniowane w ust. 1 niniejszego artykułu i ***podgrzewany tytoń zdefiniowany w art. 1 pkt 7 oraz*** płyny do papierosów elektronicznych zdefiniowane w art. 9 ust. 1.

Or. en

Poprawka 221
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 10 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do celów niniejszej dyrektywy „inne wyroby nikotynowe” oznaczają wyroby przeznaczone do konsumpcji przez ludzi, zawierające nikotynę i niezawierające tytoniu, które mogą być wykorzystywane do wprowadzania nikotyny do ciała ludzkiego, inne niż woreczki nikotynowe zdefiniowane w ust. 1 niniejszego artykułu i płyny do papierosów elektronicznych zdefiniowane w art. 9 ust. 1.	2. Do celów niniejszej dyrektywy „inne wyroby nikotynowe” oznaczają wyroby przeznaczone do konsumpcji przez ludzi, zawierające nikotynę i niezawierające tytoniu, które mogą być wykorzystywane do wprowadzania nikotyny do ciała ludzkiego, inne niż woreczki nikotynowe zdefiniowane w ust. 1 niniejszego artykułu i ***podgrzewany tytoń zdefiniowany w art. 1 pkt 7 oraz*** płyny do papierosów elektronicznych zdefiniowane w art. 9 ust. 1.

Or. en

Poprawka 222
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 11 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

Za producenta uznaje się osobę fizyczną lub prawną mającą miejsce zamieszkania lub siedzibę w Unii, która wytwarza dany wyrób lub zleca zaprojektowanie lub wytworzenie takiego wyrobu i wprowadza go do obrotu pod własną nazwą lub znakiem towarowym .	Za producenta uznaje się osobę fizyczną lub prawną mającą miejsce zamieszkania lub siedzibę w Unii, która wytwarza dany wyrób tytoniowy ***lub substytucyjny wyrób tytoniowy*** lub zleca zaprojektowanie lub wytworzenie takiego wyrobu i wprowadza go do obrotu pod własną nazwą lub znakiem towarowym.

Or. en

Poprawka 223
Fernand Kartheiser

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. fr

Uzasadnienie

Polityka podatkowa powinna być w pierwszej kolejności realizowana przez państwa członkowskie

Poprawka 224
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Każde państwo członkowskie zapewnia, aby skumulowana wartość podatku specyficznego lub podatku proporcjonalnego, lub obu tych podatków, z wyłączeniem VAT („całkowity podatek akcyzowy”) od wyrobów tytoniowych oraz substytucyjnych wyrobów tytoniowych była zgodna z minimalnymi poziomami opodatkowania określonymi w art. 16, art.	1. Każde państwo członkowskie zapewnia, aby skumulowana wartość podatku specyficznego lub podatku proporcjonalnego, lub obu tych podatków, z wyłączeniem VAT („całkowity podatek akcyzowy”) od wyrobów tytoniowych oraz substytucyjnych wyrobów tytoniowych była zgodna z minimalnymi poziomami opodatkowania określonymi w art. 16, art.

20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2. Minimalne poziomy opodatkowania mające zastosowanie w państwach członkowskich w odniesieniu do wyrobów tytoniowych oraz substytucyjnych wyrobów tytoniowych, jak określono w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2, 3 i 4, dostosowywane są co trzy lata zgodnie z ust. 2 i 3 niniejszego artykułu.	20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2. Minimalne poziomy opodatkowania mające zastosowanie w państwach członkowskich w odniesieniu do wyrobów tytoniowych oraz substytucyjnych wyrobów tytoniowych, jak określono w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2, 3 i 4, dostosowywane są ***co najmniej*** co trzy lata zgodnie z ust. 2 i 3 niniejszego artykułu.

Or. en

Poprawka 225
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Unijna stawka stosowana do określenia minimalnego poziomu opodatkowania dla danego wyrobu, jak określono w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2, dostosowywana jest przez zwiększenie lub zmniejszenie kwoty bazowej wyrażonej w euro o procentową zmianę w ostatnich trzech latach kalendarzowych rocznej średniej unijnej wartości zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych dla wszystkich pozycji publikowanego przez Eurostat.	2. Unijna stawka stosowana do określenia minimalnego poziomu opodatkowania dla danego wyrobu, jak określono w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2, dostosowywana jest przez zwiększenie lub zmniejszenie kwoty bazowej wyrażonej w euro o procentową zmianę w ostatnich trzech latach kalendarzowych rocznej średniej unijnej wartości zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych dla wszystkich pozycji***, z wyłączeniem energii i żywności nieprzetworzonej,*** publikowanego przez Eurostat. ***Stawka unijna nie może być dostosowywana o więcej niż 6 % narastająco w okresie trzech lat. Dostosowanie o inflację będzie miało zastosowanie dopiero po zakończeniu okresu przejściowego dla poszczególnych kategorii produktów.***

Or. en

Poprawka 226
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Unijna stawka stosowana do określenia minimalnego poziomu opodatkowania dla danego wyrobu, jak określono w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2, dostosowywana jest przez zwiększenie lub zmniejszenie kwoty bazowej wyrażonej w euro o procentową zmianę w ostatnich trzech latach kalendarzowych rocznej średniej unijnej wartości zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych dla wszystkich pozycji publikowanego przez Eurostat.	2. Unijna stawka stosowana do określenia minimalnego poziomu opodatkowania dla danego wyrobu, jak określono w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2, dostosowywana jest przez zwiększenie lub zmniejszenie kwoty bazowej wyrażonej w euro o procentową zmianę w ostatnich trzech latach kalendarzowych rocznej średniej unijnej wartości zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych dla wszystkich pozycji***, z wyłączeniem energii i żywności nieprzetworzonej,*** publikowanego przez Eurostat. ***Stawka unijna stosowana do określenia minimalnego poziomu opodatkowania produktu nie jest dostosowywana o więcej niż 6 %.***

Or. en

Uzasadnienie

Pułap maksymalnego dostosowania o 6 % ma zapewnić większą przewidywalność i mniejszą zmienność dostosowań stawek minimalnych.

Poprawka 227
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Unijna stawka stosowana do określenia minimalnego poziomu opodatkowania dla danego wyrobu, jak określono w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2, dostosowywana jest przez zwiększenie lub zmniejszenie kwoty bazowej wyrażonej w euro o procentową zmianę w ostatnich trzech latach	2. Unijna stawka stosowana do określenia minimalnego poziomu opodatkowania dla danego wyrobu, jak określono w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2, dostosowywana jest przez zwiększenie lub zmniejszenie kwoty bazowej wyrażonej w euro o procentową zmianę w ostatnich trzech latach

kalendarzowych rocznej średniej unijnej wartości zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych dla wszystkich pozycji publikowanego przez Eurostat.	kalendarzowych rocznej średniej unijnej wartości zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych dla wszystkich pozycji***, z wyłączeniem energii i żywności nieprzetworzonej,*** publikowanego przez Eurostat. ***Stawka unijna stosowana do określenia minimalnego poziomu opodatkowania produktu nie jest dostosowywana o więcej niż 8 %.***

Or. en

Poprawka 228
Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Unijna stawka stosowana do określenia minimalnego poziomu opodatkowania dla danego wyrobu, jak określono w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2, dostosowywana jest przez zwiększenie lub zmniejszenie kwoty bazowej wyrażonej w euro o procentową zmianę w ostatnich trzech latach kalendarzowych rocznej średniej unijnej wartości zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych dla wszystkich pozycji publikowanego przez Eurostat.	2. Unijna stawka stosowana do określenia minimalnego poziomu opodatkowania dla danego wyrobu, jak określono w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2, dostosowywana jest przez zwiększenie lub zmniejszenie kwoty bazowej wyrażonej w euro o procentową zmianę w ostatnich trzech latach kalendarzowych rocznej średniej unijnej wartości zharmonizowanego indeksu cen konsumpcyjnych dla wszystkich pozycji***, z wyłączeniem energii i żywności nieprzetworzonej,*** publikowanego przez Eurostat. ***Stawka unijna stosowana do określenia minimalnego poziomu opodatkowania produktu nie jest dostosowywana o więcej niż 10 %.***

Or. en

Uzasadnienie

Szczegółowe informacje dotyczące inflacji bazowej ujęto w motywie 13. Pułap maksymalnego dostosowania o 10 % ma zapewnić większą przewidywalność i mniejszą zmienność dostosowań stawek minimalnych.

Poprawka 229
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Część stawki minimalnej wyrażona w kwocie od kilograma, od mililitra lub od danej liczby sztuk, mająca zastosowanie w państwie członkowskim jest ***sumą jednej trzeciej stawki unijnej*** dla odnośnej kategorii ***pomnożonej*** przez wskaźnik poziomu cen i ***podzielonej*** przez sto ***oraz dwóch trzecich stawki unijnej*** dla odnośnej kategorii. Wskaźnik poziomu cen to wskaźnik publikowany przez Eurostat, wyrażający poziom cen w danym państwie członkowskim w odniesieniu do skorygowanego spożycia indywidualnego w stosunku do średniej ważonej UE. Państwa członkowskie stosują wskaźnik poziomu cen z roku poprzedzającego rok, w którym dokonywane jest dostosowanie.	3. Część stawki minimalnej wyrażona w kwocie od kilograma, od mililitra lub od danej liczby sztuk, mająca zastosowanie w państwie członkowskim jest ***stawką unijną*** dla odnośnej kategorii ***pomnożoną*** przez wskaźnik poziomu cen i ***podzieloną*** przez sto dla odnośnej kategorii. Wskaźnik poziomu cen to wskaźnik publikowany przez Eurostat, wyrażający poziom cen w danym państwie członkowskim w odniesieniu do skorygowanego spożycia indywidualnego w stosunku do średniej ważonej UE. Państwa członkowskie stosują wskaźnik poziomu cen z roku poprzedzającego rok, w którym dokonywane jest dostosowanie.

Or. en

Poprawka 230
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Część stawki minimalnej wyrażona w kwocie od kilograma, od mililitra lub od danej liczby sztuk, mająca zastosowanie w państwie członkowskim jest ***sumą jednej trzeciej stawki unijnej dla odnośnej kategorii pomnożonej*** przez wskaźnik poziomu cen i ***podzielonej*** przez sto ***oraz dwóch trzecich stawki unijnej*** dla odnośnej kategorii. Wskaźnik poziomu cen to wskaźnik publikowany przez Eurostat, wyrażający poziom cen w danym państwie	3. ***Każde państwo członkowskie może zdecydować, że*** część stawki minimalnej wyrażona w kwocie od kilograma, od mililitra lub od danej liczby sztuk, mająca zastosowanie w państwie członkowskim jest ***stawką unijną pomnożoną*** przez wskaźnik poziomu cen i ***podzieloną*** przez sto dla odnośnej kategorii. Wskaźnik poziomu cen to wskaźnik publikowany przez Eurostat, wyrażający poziom cen w danym państwie członkowskim w

członkowskim w odniesieniu do skorygowanego spożycia indywidualnego w stosunku do średniej ważonej UE. Państwa członkowskie stosują wskaźnik poziomu cen z roku poprzedzającego rok, w którym dokonywane jest dostosowanie.

odniesieniu do skorygowanego spożycia indywidualnego w stosunku do średniej ważonej UE. Państwa członkowskie stosują wskaźnik poziomu cen z roku poprzedzającego rok, w którym dokonywane jest dostosowanie.

Or. en

Uzasadnienie

Komisja zaproponowała zastosowanie częściowego dostosowania według siły nabywczej do stawek nominalnych w celu odzwierciedlenia różnic w warunkach gospodarczych między państwami członkowskimi. Jest to całkowicie arbitralne dostosowanie, która nie rozwiązuje problemu nadmiernego obciążenia, jakie proponowane podwyższone stawki stanowiłyby dla krajów o niższych dochodach w UE. W związku z tym dostosowanie według siły nabywczej powinno zostać uproszczone.

Poprawka 231
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Część stawki minimalnej wyrażona w kwocie od kilograma, od mililitra lub od danej liczby sztuk, mająca zastosowanie w państwie członkowskim jest sumą jednej trzeciej stawki unijnej dla odnośnej kategorii pomnożonej przez wskaźnik poziomu cen i podzielonej przez sto oraz ***dwóch trzecich*** stawki unijnej dla odnośnej kategorii. Wskaźnik poziomu cen to wskaźnik publikowany przez Eurostat, wyrażający poziom cen w danym państwie członkowskim w odniesieniu do skorygowanego spożycia indywidualnego w stosunku do średniej ważonej UE. Państwa członkowskie stosują wskaźnik poziomu cen z roku poprzedzającego rok, w którym dokonywane jest dostosowanie.	3. Część stawki minimalnej wyrażona w kwocie od kilograma, od mililitra lub od danej liczby sztuk, mająca zastosowanie w państwie członkowskim jest sumą jednej trzeciej stawki unijnej dla odnośnej kategorii pomnożonej przez wskaźnik poziomu cen i podzielonej przez sto oraz ***jednej trzeciej*** stawki unijnej dla odnośnej kategorii. Wskaźnik poziomu cen to wskaźnik publikowany przez Eurostat, wyrażający poziom cen w danym państwie członkowskim w odniesieniu do skorygowanego spożycia indywidualnego w stosunku do średniej ważonej UE. Państwa członkowskie stosują wskaźnik poziomu cen z roku poprzedzającego rok, w którym dokonywane jest dostosowanie.

Or. en

Poprawka 232
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Część stawki minimalnej wyrażona w kwocie od kilograma, od mililitra lub od danej liczby sztuk, mająca zastosowanie w państwie członkowskim jest sumą jednej trzeciej stawki unijnej dla odnośnej kategorii pomnożonej przez wskaźnik poziomu cen i podzielonej przez sto oraz dwóch trzecich stawki unijnej dla odnośnej kategorii. Wskaźnik poziomu cen to wskaźnik publikowany przez Eurostat, wyrażający poziom cen w danym państwie członkowskim w odniesieniu do skorygowanego spożycia indywidualnego w stosunku do średniej ważonej UE. Państwa członkowskie stosują wskaźnik poziomu cen z roku poprzedzającego rok, w którym dokonywane jest dostosowanie.	3. Część stawki minimalnej wyrażona w kwocie od kilograma, od mililitra lub od danej liczby sztuk, mająca zastosowanie w państwie członkowskim jest sumą jednej trzeciej stawki unijnej dla odnośnej kategorii pomnożonej przez wskaźnik poziomu cen i podzielonej przez sto oraz dwóch trzecich stawki unijnej dla odnośnej kategorii. Wskaźnik poziomu cen to wskaźnik publikowany przez Eurostat, wyrażający poziom cen w danym państwie członkowskim w odniesieniu do skorygowanego spożycia indywidualnego w stosunku do średniej ważonej UE. Państwa członkowskie stosują wskaźnik poziomu cen z roku poprzedzającego rok, w którym dokonywane jest dostosowanie. ***Dostosowanie to nie ma zastosowania do państw członkowskich, których rzeczywisty indywidualny poziom konsumpcji przekracza 100 % średniej unijnej, określonej na podstawie wskaźnika poziomu cen.***

Or. en

Poprawka 233
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Nowo dostosowany minimalny poziom podatku nie może w żadnym wypadku być niższy od minimalnej stawki podatku akcyzowego obowiązującej w państwie członkowskim bezpośrednio

	przed dostosowaniem stawki zgodnie z ust. 2 i 3. W przypadku gdy dostosowanie skutkowałoby obniżeniem poziomu, minimalna stawka podatku akcyzowego pozostaje niezmieniona na poziomie sprzed dostosowania.

Or. en

Poprawka 234
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Od 1 stycznia 2031 r. każde państwo członkowskie zapewnia, by całkowity podatek akcyzowy od wyrobów tytoniowych oraz substytucyjnych wyrobów tytoniowych był zgodny z minimalnymi poziomami opodatkowania określonymi w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2 i był dostosowywany zgodnie z ust. 2 i ***3*** niniejszego artykułu od pierwszego dnia roku następującego po roku, w którym dokonywane jest dostosowanie.	4. Od 1 stycznia 2031 r. każde państwo członkowskie zapewnia, by całkowity podatek akcyzowy od wyrobów tytoniowych oraz substytucyjnych wyrobów tytoniowych był zgodny z minimalnymi poziomami opodatkowania określonymi w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2 i był dostosowywany zgodnie z ust. 2 i ***3a*** niniejszego artykułu od pierwszego dnia roku następującego po roku, w którym dokonywane jest dostosowanie.

Or. en

Poprawka 235
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Od 1 stycznia ***2031*** r. każde państwo członkowskie zapewnia, by całkowity podatek akcyzowy od wyrobów tytoniowych oraz substytucyjnych wyrobów tytoniowych był zgodny z	4. Od 1 stycznia ***2028*** r. każde państwo członkowskie zapewnia, by całkowity podatek akcyzowy od wyrobów tytoniowych oraz substytucyjnych wyrobów tytoniowych był zgodny z

minimalnymi poziomami opodatkowania określonymi w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2 i był dostosowywany zgodnie z ust. 2 i 3 niniejszego artykułu od pierwszego dnia roku następującego po roku, w którym dokonywane jest dostosowanie.	minimalnymi poziomami opodatkowania określonymi w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2 i był dostosowywany zgodnie z ust. 2 i 3 niniejszego artykułu od pierwszego dnia roku następującego po roku, w którym dokonywane jest dostosowanie.

Or. en

Poprawka 236
Angelika Winzig

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 31 w celu zmiany minimalnych stawek unijnych określonych w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2 w taki sposób, by odzwierciedlały one dostosowanie dokonane zgodnie z ust. 2 niniejszego artykułu.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Upoważnienie Komisji do automatycznego dostosowywania minimalnych stawek podatku akcyzowego wykracza poza czysto techniczne wdrożenie niniejszej dyrektywy, ponieważ ma bezpośredni wpływ na poziomy opodatkowania, a tym samym wiąże się z istotnymi wyborami fiskalnymi i politycznymi. Zgodnie z art. 113 i 290 TFUE decyzje takie powinny pozostać w kompetencji państw członkowskich.

Poprawka 237
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 31 w celu zmiany minimalnych stawek unijnych określonych w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2 w taki sposób, by odzwierciedlały one dostosowanie dokonane zgodnie z ust. 2 niniejszego artykułu.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Obszar ten jednoznacznie należy do kompetencji i suwerenności podatkowej państw członkowskich. Utrzymanie krajowej kontroli nad ustalaniem podatków ma zasadnicze znaczenie dla przestrzegania traktatów, zachowania zasady pomocniczości oraz uniknięcia niezamierzonego przeniesienia uprawnień z państw członkowskich na Komisję w dziedzinie wyraźnie zastrzeżonej dla tych państw.

Poprawka 238
Jaroslava Pokorná Jermanová, Jaroslav Knot

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 31 w celu zmiany minimalnych stawek unijnych określonych w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2 w taki sposób, by odzwierciedlały one dostosowanie dokonane zgodnie z ust. 2 niniejszego artykułu.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Justification: Delegating to the Commission the power to automatically adjust minimum excise rates and to pursue future tax rate equalisation through delegated acts goes well beyond a purely technical exercise. Such measures interfere with core political choices which,

in accordance with Articles 113 and 290 TFEU, must remain firmly in the competence of the national governments. For the Czech Republic, decisions on excise taxation are closely linked to national budgetary policy, economic conditions, and competitiveness considerations, and cannot be pre-empted through executive acts. Moreover, advancing tax equalization across diverse product categories would prejudge necessary future assessments relating to market developments, public health impacts and fiscal sustainability. This approach undermines the principle of subsidiarity and risks imposing uniform outcomes that fail to reflect the Czech Republic's economic realities, consumption patterns and established tax structure. For these reasons, deletion of this provision is proposed.

Poprawka 239
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 31 w celu zmiany minimalnych stawek unijnych określonych w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2 w taki sposób, by odzwierciedlały one dostosowanie dokonane zgodnie z ust. 2 niniejszego artykułu.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Akty delegowane w sprawach podatkowych nie powinny wchodzić w zakres kompetencji Komisji

Poprawka 240
Pierre Pimpie

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych	***skreśla się***

zgodnie z art. 31 w celu zmiany minimalnych stawek unijnych określonych w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2 w taki sposób, by odzwierciedlały one dostosowanie dokonane zgodnie z ust. 2 niniejszego artykułu.

Or. en

Poprawka 241
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 31 w celu zmiany minimalnych stawek unijnych określonych w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2 w taki sposób, by odzwierciedlały one dostosowanie dokonane zgodnie z ust. 2 niniejszego artykułu.	5. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 31 w celu zmiany minimalnych stawek unijnych określonych w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2 w taki sposób, by odzwierciedlały one dostosowanie dokonane zgodnie z ust. 2 niniejszego artykułu. ***Te akty delegowane nie mogą powodować zmian minimalnych stawek unijnych określonych w niniejszej dyrektywie ani żadnego innego istotnego elementu dyrektywy, poza dostosowaniem dokonanym zgodnie z ust. 2 niniejszego artykułu. Państwa członkowskie stosują nowe minimalne poziomy opodatkowania od dnia 1 stycznia roku następującego po roku przyjęcia odnośnego aktu delegowanego.***

Or. en

Poprawka 242
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. ***31*** w celu zmiany minimalnych stawek unijnych określonych w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2 w taki sposób, by odzwierciedlały one dostosowanie dokonane zgodnie z ust. 2 niniejszego artykułu.	5. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. ***30*** w celu zmiany minimalnych stawek unijnych określonych w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2 w taki sposób, by odzwierciedlały one dostosowanie dokonane zgodnie z ust. 2 niniejszego artykułu. ***Te akty delegowane są ograniczone wyłącznie do dostosowania o indeksację inflacji i nie mogą powodować żadnych zmian w minimalnych stawkach podatkowych dla wszystkich wyrobów określonych w niniejszej dyrektywie ani zmian w definicjach jakiegokolwiek wyrobu tytoniowego lub substytucyjnego wyrobu tytoniowego, a także surowca tytoniowego i nikotyny.***

Or. en

Poprawka 243
Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 12 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 31 w celu zmiany minimalnych stawek unijnych określonych w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2 w taki sposób, by odzwierciedlały one dostosowanie dokonane zgodnie z ust. 2 niniejszego artykułu.	5. Komisja jest uprawniona do przyjmowania aktów delegowanych zgodnie z art. 31 w celu zmiany minimalnych stawek unijnych określonych w art. 16, art. 20 ust. 2 oraz art. 22 ust. 2 w taki sposób, by odzwierciedlały one dostosowanie dokonane zgodnie z ust. 2 niniejszego artykułu. ***Akty delegowane ograniczają się do dostosowania o inflację.***

Or. en

Uzasadnienie

The amendment ensures that the use of delegated acts is strictly limited to their intended

purpose: adjusting minimum tax rates in line with inflation. In accordance with Article 290 TFEU, delegated powers may only cover non-essential elements, while the setting of excise levels remains an essential policy choice that must stay under the control of the co-legislators.By clearly restricting the Commission's mandate, the amendment prevents any extension of delegated acts beyond technical inflation adjustments and safeguards the institutional balance between EU institutions.Overall, this approach strengthens legal certainty, ensures predictability for Member States, and keeps taxation decisions within appropriate democratic oversight.

Poprawka 244
Bruno Gonçalves

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 13 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. ***W razie konieczności*** podatek akcyzowy od papierosów ***może obejmować*** minimalny składnik podatku, pod warunkiem że rygorystycznie przestrzega się stosowania mieszanej struktury podatkowej oraz przedziału dla specyficznego składnika podatku akcyzowego , o którym mowa w art. 14.	4. Podatek akcyzowy od papierosów ***obejmuje*** minimalny składnik podatku, pod warunkiem że rygorystycznie przestrzega się stosowania mieszanej struktury podatkowej oraz przedziału dla specyficznego składnika podatku akcyzowego , o którym mowa w art. 14. ***Państwa członkowskie dopilnowują, aby minimalna stawka podatku akcyzowego od papierosów była regularnie weryfikowana lub automatycznie dostosowywana w celu zapobiegania erozji jej realnej wartości w czasie.***

Or. en

Poprawka 245
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Całkowity podatek akcyzowy od papierosów wynosi co najmniej ***63 %*** średniej ważonej detalicznej ceny	Całkowity podatek akcyzowy od papierosów wynosi co najmniej ***60 %*** średniej ważonej detalicznej ceny

sprzedaży papierosów dopuszczonych do konsumpcji. Taki podatek akcyzowy wynosi nie mniej niż unijna stawka w wysokości ***215*** EUR za 1000 papierosów, dostosowana zgodnie z art. 12, niezależnie od średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży.	sprzedaży papierosów dopuszczonych do konsumpcji. Taki podatek akcyzowy wynosi nie mniej niż unijna stawka w wysokości ***155*** EUR za 1000 papierosów, dostosowana zgodnie z art. 12, niezależnie od średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży.

Or. en

Uzasadnienie

Należy podwyższyć minimalną stawkę podatku akcyzowego, jednak proponowana stawka unijna wynosząca co najmniej 215 EUR za 1 000 papierosów jest nadmierna i stanowiłaby obciążenie dla państw członkowskich na wschodzie i południu Unii. Kraje UE te muszą mieć możliwość dalszego ustalania krajowych stawek podatku akcyzowego na poziomie odpowiednim do ich własnych warunków gospodarczych i społecznych. Stawka unijna w wysokości 155 EUR za 1 000 papierosów z nadwyżką zrekompensowałaby inflację od czasu ostatniego przeglądu dyrektywy w sprawie podatku akcyzowego od wyrobów tytoniowych w 2011 r., co pozwoliłoby uniknąć niezamierzonych skutków, takich jak napędzanie nielegalnego handlu.

Poprawka 246
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Całkowity podatek akcyzowy od papierosów wynosi co najmniej 63 % średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży papierosów dopuszczonych do konsumpcji. Taki podatek akcyzowy wynosi nie mniej niż unijna stawka w wysokości ***215*** EUR za 1000 papierosów, dostosowana zgodnie z art. 12, niezależnie od średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży.	Całkowity podatek akcyzowy od papierosów wynosi co najmniej 63 % średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży papierosów dopuszczonych do konsumpcji. Taki podatek akcyzowy wynosi nie mniej niż unijna stawka w wysokości ***155*** EUR za 1000 papierosów, dostosowana zgodnie z art. 12, niezależnie od średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży.

Or. en

Uzasadnienie

Odpowiada to opcji 1 z oceny skutków przeprowadzonej przez Komisję.

Poprawka 247
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Całkowity podatek akcyzowy od papierosów wynosi co najmniej ***63 %*** średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży papierosów dopuszczonych do konsumpcji. Taki podatek akcyzowy wynosi nie mniej niż unijna stawka w wysokości ***215*** EUR za 1000 papierosów, dostosowana zgodnie z art. 12, niezależnie od średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży.	Całkowity podatek akcyzowy od papierosów wynosi co najmniej ***60 %*** średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży papierosów dopuszczonych do konsumpcji. Taki podatek akcyzowy wynosi nie mniej niż unijna stawka w wysokości ***155*** EUR za 1000 papierosów, dostosowana zgodnie z art. 12, niezależnie od średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży.

Or. en

Poprawka 248
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Całkowity podatek akcyzowy od papierosów wynosi co najmniej ***63 %*** średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży papierosów dopuszczonych do konsumpcji. Taki podatek akcyzowy wynosi nie mniej niż unijna stawka w wysokości 215 EUR za 1000 papierosów, dostosowana zgodnie z art. 12, niezależnie od średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży.	Całkowity podatek akcyzowy od papierosów wynosi co najmniej ***60 %*** średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży papierosów dopuszczonych do konsumpcji. Taki podatek akcyzowy wynosi nie mniej niż unijna stawka w wysokości 215 EUR za 1000 papierosów, dostosowana zgodnie z art. 12, niezależnie od średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży.

Or. en

Uzasadnienie

Niektóre państwa członkowskie nie zdołają osiągnąć celu 63 %. Biorąc pod uwagę brak

okresu przejściowego dla papierosów, należy zmniejszyć ten odsetek do 60

%.

Poprawka 249
Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Całkowity podatek akcyzowy od papierosów wynosi co najmniej ***63 %*** średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży papierosów dopuszczonych do konsumpcji. Taki podatek akcyzowy wynosi nie mniej niż unijna stawka w wysokości ***215*** EUR za 1000 papierosów, dostosowana zgodnie z art. 12, niezależnie od średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży.	Całkowity podatek akcyzowy od papierosów wynosi co najmniej ***60 %*** średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży papierosów dopuszczonych do konsumpcji. Taki podatek akcyzowy wynosi nie mniej niż unijna stawka w wysokości ***155*** EUR za 1000 papierosów, dostosowana zgodnie z art. 12, niezależnie od średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży.

Or. en

Uzasadnienie

Zgodnie z oficjalnymi danymi zebranymi przez Europol i krajowe organy celne nielegalny handel wyrobami tytoniowymi i nikotynowymi nasila się w kilku państwach członkowskich. EKES uważa, że gwałtowny wzrost wysokości podatków akcyzowych mógłby doprowadzić do niepożądanego wzrostu nielegalnego handlu. W związku z tym przyszłe stawki powinny opierać się na opcji 1 zawartej w sprawozdaniu Komisji z oceny skutków, zgodnie z którą minimalne stawki na papierosy wzrosłyby do 155 EUR za 1 000 sztuk papierosów zamiast proponowanych przez Komisję 215 EUR za 1 000 sztuk papierosów.

Poprawka 250
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Całkowity podatek akcyzowy od papierosów wynosi co najmniej ***63 %*** średniej ważonej detalicznej ceny	Całkowity podatek akcyzowy od papierosów wynosi co najmniej ***60 %*** średniej ważonej detalicznej ceny

sprzedaży papierosów dopuszczonych do konsumpcji. Taki podatek akcyzowy wynosi nie mniej niż unijna stawka w wysokości ***215*** EUR za 1000 papierosów, dostosowana zgodnie z art. 12, niezależnie od średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży.	sprzedaży papierosów dopuszczonych do konsumpcji. Taki podatek akcyzowy wynosi nie mniej niż unijna stawka w wysokości ***190*** EUR za 1000 papierosów, dostosowana zgodnie z art. 12, niezależnie od średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży.

Or. en

Uzasadnienie

The minimum excise duty should be increased but the proposed Union rate of at least €215/1,000 cigarettes is excessive and would place stress for Member States in the East and South. These EU countries must be allowed to continue to set domestic excise duty rates at a level appropriate to their own economic and social conditions. A Union rate of €155/1,000 cigarettes would more than compensate for inflation since the last revision of TED in 2011, avoiding unintended consequences such as fueling illicit trade. The Commission's proposal to increase the minimum excise incidence on cigarettes from 60% to 63% will make no positive contribution to harmonizing excise rates across Member States. Differences in the excise incidence varies across Member States in much the same way as differences in VAT rates.

Poprawka 251
Costas Mavrides

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Całkowity podatek akcyzowy od papierosów wynosi co najmniej ***63 %*** średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży papierosów dopuszczonych do konsumpcji. Taki podatek akcyzowy wynosi nie mniej niż unijna stawka w wysokości ***215*** EUR za 1000 papierosów, dostosowana zgodnie z art. 12, niezależnie od średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży.	Całkowity podatek akcyzowy od papierosów wynosi co najmniej ***60 %*** średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży papierosów dopuszczonych do konsumpcji. Taki podatek akcyzowy wynosi nie mniej niż unijna stawka w wysokości ***140*** EUR za 1000 papierosów, dostosowana zgodnie z art. 12, niezależnie od średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży.

Or. en

Uzasadnienie

Zdecydowanie popieramy inicjatywy na rzecz zdrowia publicznego, jednak niniejsza dyrektywa powinna uwzględniać wyjątkowe wyzwania, przed jakimi stoi Republika Cypryjska

w związku z nielegalną turecką okupacją wojskową. Wyroby tytoniowe są sprzedawane w strefach okupowanych za mniej niż połowę ceny, co napędza nielegalny handel i powoduje milionowe straty w dochodach. Znaczna podwyżka podatku zwiększyłaby różnicę cenową i nasiliła przemyt przez zieloną linię. Proponowana poprawka odzwierciedla obecny system opodatkowania wyrobów tytoniowych na Cyprze, którego utrzymanie jest istotne. Cypr pozostaje jedynym podzielonym państwem członkowskim UE.

Poprawka 252
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jednakże państwa członkowskie, które nakładają podatek akcyzowy odpowiadający co najmniej unijnej stawce w wysokości ***274*** EUR za 1000 papierosów, dostosowanej zgodnie z art. 12, na podstawie średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży, nie muszą spełniać wymogu całkowitego podatku akcyzowego w wysokości ***63 %*** średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży papierosów dopuszczonych do konsumpcji % ustanowionego w akapicie pierwszym niniejszego artykułu.	Jednakże państwa członkowskie, które nakładają podatek akcyzowy odpowiadający co najmniej unijnej stawce w wysokości ***180*** EUR za 1000 papierosów, dostosowanej zgodnie z art. 12, na podstawie średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży, nie muszą spełniać wymogu całkowitego podatku akcyzowego w wysokości ***60 %*** średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży papierosów dopuszczonych do konsumpcji % ustanowionego w akapicie pierwszym niniejszego artykułu.

Or. en

Uzasadnienie

Propozycja Komisji dotycząca podwyższenia minimalnego opodatkowania akcyzowego papierosów z 60 % do 63 % nie przyczyni się w żaden pozytywny sposób do harmonizacji stawek akcyzy w państwach członkowskich. Różnice w opodatkowaniu akcyzowym występują w poszczególnych państwach członkowskich w podobny sposób, jak różnice w stawkach VAT. Dlatego nie należy wprowadzać żadnych zmian w stawce (tj. 60 % średniej ceny detalicznej papierosów) obowiązującej od 1 stycznia 2014 r. oraz w klauzuli wyjścia, zgodnie z którą wymóg dotyczący opodatkowania nie ma zastosowania, przy 180 EUR na 1 000 sztuk.

Poprawka 253
Mireia Borrás Pabón

Wniosek dotyczący dyrektywy

Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jednakże państwa członkowskie, które nakładają podatek akcyzowy odpowiadający co najmniej unijnej stawce w wysokości ***274*** EUR za 1000 papierosów, dostosowanej zgodnie z art. 12, na podstawie średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży, nie muszą spełniać wymogu całkowitego podatku akcyzowego w wysokości ***63 %*** średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży papierosów dopuszczonych do konsumpcji % ustanowionego w akapicie pierwszym niniejszego artykułu.	Jednakże państwa członkowskie, które nakładają podatek akcyzowy odpowiadający co najmniej unijnej stawce w wysokości ***203*** EUR za 1000 papierosów, dostosowanej zgodnie z art. 12, na podstawie średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży, nie muszą spełniać wymogu całkowitego podatku akcyzowego w wysokości ***60 %*** średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży papierosów dopuszczonych do konsumpcji % ustanowionego w akapicie pierwszym niniejszego artykułu.

Or. en

Poprawka 254
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jednakże państwa członkowskie, które nakładają podatek akcyzowy odpowiadający co najmniej unijnej stawce w wysokości ***274*** EUR za 1000 papierosów, dostosowanej zgodnie z art. 12, na podstawie średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży, nie muszą spełniać wymogu całkowitego podatku akcyzowego w wysokości ***63 %*** średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży papierosów dopuszczonych do konsumpcji % ustanowionego w akapicie pierwszym niniejszego artykułu.	Jednakże państwa członkowskie, które nakładają podatek akcyzowy odpowiadający co najmniej unijnej stawce w wysokości ***230*** EUR za 1000 papierosów, dostosowanej zgodnie z art. 12, na podstawie średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży, nie muszą spełniać wymogu całkowitego podatku akcyzowego w wysokości ***60 %*** średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży papierosów dopuszczonych do konsumpcji % ustanowionego w akapicie pierwszym niniejszego artykułu.

Or. en

Poprawka 255

Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jednakże państwa członkowskie, które nakładają podatek akcyzowy odpowiadający co najmniej unijnej stawce w wysokości ***274*** EUR za 1000 papierosów, dostosowanej zgodnie z art. 12, na podstawie średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży, nie muszą spełniać wymogu całkowitego podatku akcyzowego w wysokości ***63 %*** średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży papierosów dopuszczonych do konsumpcji % ustanowionego w akapicie pierwszym niniejszego artykułu.	Jednakże państwa członkowskie, które nakładają podatek akcyzowy odpowiadający co najmniej unijnej stawce w wysokości ***180*** EUR za 1000 papierosów, dostosowanej zgodnie z art. 12, na podstawie średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży, nie muszą spełniać wymogu całkowitego podatku akcyzowego w wysokości ***60 %*** średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży papierosów dopuszczonych do konsumpcji % ustanowionego w akapicie pierwszym niniejszego artykułu.

Or. en

Uzasadnienie

Uzasadnienie analogiczne do ust. 1.

Poprawka 256
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 16 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Państwa członkowskie mogą stosować okres przejściowy do dnia 31 grudnia 2032 r., aby osiągnąć stawki lub kwoty minimalne określone w ust. 1 i 2 niniejszego artykułu.

Or. en

Poprawka 257
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 18	***skreśla się***
Portugalia może stosować obniżoną stawkę, maksymalnie o 50 % niższą niż stawka określona w art. 16 w odniesieniu do papierosów konsumowanych w najbardziej peryferyjnych regionach Azorów i Madery, produkowanych przez drobnych producentów, u których wielkość rocznej produkcji nie przekracza 500 ton.	

Or. en

Poprawka 258
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 19 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) cygara;	a) cygara ***i cygaretki***;

Or. en

Poprawka 259
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 19 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) cygaretki;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 260
Fernand Kartheiser

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 19 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) tytoń do fajek wodnych;	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 261
Fernand Kartheiser

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 19 – akapit 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) podgrzewany tytoń;	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 262
Fernand Kartheiser

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 19 – akapit 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
g) inne wyroby tytoniowe.	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 263
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 1 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie stosują podatek akcyzowy w odniesieniu do wyrobów tytoniowych innych niż papierosy , który ***może być:***	Państwa członkowskie stosują podatek akcyzowy w odniesieniu do wyrobów tytoniowych innych niż papierosy, który ***łączy element proporcjonalny i element specyficzny.***

Or. en

Poprawka 264
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) podatkiem proporcjonalnym naliczonym na podstawie maksymalnej detalicznej ceny sprzedaży każdego wyrobu , swobodnie określonej przez producentów mających siedzibę w Unii oraz importerów z państw trzecich zgodnie z art. 25; lub	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 265
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) specyficznym podatkiem wyrażonym w kwocie od kilograma lub w przypadku cygar, cygaretek i podgrzewanego tytoniu – alternatywnie od danej ilości sztuk; lub	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 266
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) specyficznym podatkiem wyrażonym w kwocie od kilograma lub w przypadku cygar, cygaretek ***i*** podgrzewanego tytoniu – alternatywnie od danej ilości sztuk; lub	b) specyficznym podatkiem wyrażonym w kwocie od kilograma lub w przypadku cygar ***i*** cygaretek ***oraz*** podgrzewanego tytoniu – alternatywnie od danej ilości sztuk; lub

Or. en

Poprawka 267
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 1 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) połączeniem obydwu, czyli elementu proporcjonalnego z elementem specyficznym.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 268
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy podatek akcyzowy jest albo proporcjonalny, albo połączony, państwa członkowskie mogą ustanowić minimalną kwotę podatku akcyzowego.	Państwa członkowskie mogą ustanowić minimalną kwotę podatku akcyzowego.

Or. en

Poprawka 269
Fernand Kartheiser

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Całkowity podatek akcyzowy wyrażony w procencie, w kwocie od kilograma lub od danej liczby sztuk jest co najmniej równowartością stawek lub kwot minimalnych określonych dla:	***skreśla się***
[...]	

Or. fr

Uzasadnienie

Polityka podatkowa powinna być w pierwszej kolejności realizowana przez państwa członkowskie

Poprawka 270
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 2 – tabela

Tekst proponowany przez Komisję			
a)	cygar	:	***40 %*** detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***143*** EUR za 1000 sztuk lub za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
b)	***cygaretek***	***:***	***40 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 143 EUR za 1000 sztuk lub za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;***
c)	tytoniu drobno krojonego do	:	62 % średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów dopuszczonego do konsumpcji lub unijna stawka w

	skręcania papierosów		wysokości ***215*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
d)	innego tytoniu do palenia	:	50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 143 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
e)	tytoniu do fajek wodnych	:	50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 107 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
f)	podgrzewanego tytoniu	:	***55*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***108*** EUR za 1 000 sztuk, dostosowana zgodnie z art. 12; ***55*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***155*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
g)	innych wyrobów tytoniowych	:	50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 143 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12.
			Poprawka
a)	cygar ***lub cygaretek***	:	***15 %*** detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***50*** EUR za 1000 sztuk lub za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
c)	tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów	:	62 % średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów dopuszczonego do konsumpcji lub unijna stawka w wysokości ***50*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
d)	innego tytoniu do palenia	:	50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 143 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12.
e)	tytoniu do fajek wodnych	:	50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 107 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;

f)	podgrzewanego tytoniu	:	***30*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***75*** EUR za 1 000 sztuk, dostosowana zgodnie z art. 12; ***30*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***200*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
g)	innych wyrobów tytoniowych	:	50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 143 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12.

Or. en

Uzasadnienie

Minimalne stawki podatku akcyzowego na podgrzewany tytoń zaproponowane przez Komisję nie uwzględniają w wystarczającym stopniu zmniejszonego ryzyka w porównaniu z produktami przeznaczonymi do palenia, wynikającego z braku spalania. Cygara i cygaretki mają bardzo mały udział w rynku. Proponowana podwyżka jest znacznie wyższa w ujęciu względnym w porównaniu z innymi produktami i może powodować nieproporcjonalnie negatywny wpływ na europejskie MŚP oraz firmy rodzinne zajmujące się produkcją cygar i cygaretek.

Poprawka 271
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 2 – tabela

Tekst proponowany przez Komisję			
a)	cygar	:	40 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***143*** EUR za 1000 sztuk lub za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
b)	cygaretek	:	40 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***143*** EUR za 1000 sztuk lub za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
c)	tytoniu drobno krojonego do	:	62 % średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów dopuszczonego do konsumpcji lub unijna stawka w

	skręcania papierosów		wysokości ***215*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
d)	innego tytoniu do palenia	:	50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***143*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
e)	tytoniu do fajek wodnych	:	50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***107*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
f)	podgrzewanego tytoniu	:	55 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 108 EUR za 1 000 sztuk, dostosowana zgodnie z art. 12; 55 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***155*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
g)	innych wyrobów tytoniowych	:	50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***143*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12.
Poprawka			
a)	cygar	:	40 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***107*** EUR za 1000 sztuk lub za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
b)	cygaretek	:	40 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***107*** EUR za 1000 sztuk lub za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
c)	tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów	:	62 % średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów dopuszczonego do konsumpcji lub unijna stawka w wysokości ***155*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
d)	innego tytoniu do palenia	:	50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***107*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
e)	tytoniu do fajek wodnych	:	50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości

			72 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
f)	podgrzewanego tytoniu	:	55 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***88*** EUR za 1 000 sztuk, dostosowana zgodnie z art. 12; 55 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***125*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
g)	innych wyrobów tytoniowych	:	50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***26*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12.

Or. en

Uzasadnienie

Wartości odpowiadają opcji 1 zawartej w ocenie skutków przeprowadzonej przez Komisję Europejską.

Poprawka 272
César Luena

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 2 – tabela

Tekst proponowany przez Komisję			
a)	cygar	:	***40*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***143*** EUR za 1000 sztuk lub za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
b)	cygaretek	:	***40*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***143*** EUR za 1000 sztuk lub za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
c)	tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów	:	***62*** % średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów dopuszczonego do konsumpcji lub unijna stawka w wysokości 215 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;

d)	innego tytoniu do palenia	:	50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 143 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
e)	tytoniu do fajek wodnych	:	50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 107 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
f)	podgrzewanego tytoniu	:	55 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***108*** EUR za 1 000 sztuk, dostosowana zgodnie z art. 12; 55 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***155*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
g)	innych wyrobów tytoniowych	:	50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 143 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12.
Poprawka			
a)	cygar	:	***30*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***110*** EUR za 1000 sztuk lub za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
b)	cygaretek	:	***30*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***110*** EUR za 1000 sztuk lub za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
c)	tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów	:	***63*** % średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów dopuszczonego do konsumpcji lub unijna stawka w wysokości 215 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
f)	podgrzewanego tytoniu	:	55 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***95*** EUR za 1 000 sztuk, dostosowana zgodnie z art. 12; 55 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***315*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;

g)	innych wyrobów tytoniowych	:	50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 143 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12.

Or. en

Uzasadnienie

Proponowane stawki minimalne za sztukę i za kilogram są wewnętrznie niespójne. Zgodnie z własną oceną skutków Komisji (str. 101) średnia laska podgrzewanego tytoniu waży około 0,3 g. Przy tej wadze proponowana stawka w wysokości 108 EUR za 1 000 sztuk stanowi równowartość 360 EUR za kilogram, a nie proponowaną przez Komisję stawkę 155 EUR za kilogram. Poprawka ta wprowadza kompromisowe rozwiązanie, tj. 95 EUR za 1 000 sztuk i 315 EUR za kilogram, które jest spójne z podaną przez Komisję średnią masą laski i zapewnia spójny minimalny poziom opodatkowania w obu wariantach stawek minimalnych.

Poprawka 273
Costas Mavrides

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 2 – tabela

Tekst proponowany przez Komisję			
a)	cygar	:	40 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 143 EUR za 1000 sztuk lub za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
b)	cygaretek	:	40 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 143 EUR za 1000 sztuk lub za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
c)	tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów	:	***62 %*** średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów dopuszczonego do konsumpcji lub unijna stawka w wysokości ***215*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
d)	innego tytoniu do palenia	:	50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 143 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;

e)	tytoniu do fajek wodnych	:	50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 107 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
f)	podgrzewanego tytoniu	:	55 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki ***lub unijna stawka w wysokości 108 EUR za 1 000 sztuk, dostosowana zgodnie z art. 12; 55 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki*** lub unijna stawka w wysokości ***155*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
g)	innych wyrobów tytoniowych	:	50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 143 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12.
Poprawka			
a)	cygar	:	40 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 143 EUR za 1000 sztuk lub za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
b)	cygaretek	:	40 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 143 EUR za 1000 sztuk lub za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
c)	tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów	:	***60 %*** średniej ważonej detalicznej ceny sprzedaży tytoniu drobno krojonego do skręcania papierosów dopuszczonego do konsumpcji lub unijna stawka w wysokości ***150*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
d)	innego tytoniu do palenia	:	50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 143 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
e)	tytoniu do fajek wodnych	:	50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 107 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
f)	podgrzewanego tytoniu	:	55 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***150*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;

g)	innych wyrobów tytoniowych	:	50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 143 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12.

Or. en

Uzasadnienie

Zdecydowanie popieramy inicjatywy na rzecz zdrowia publicznego, jednak niniejsza dyrektywa powinna uwzględniać wyjątkowe wyzwania, przed jakimi stoi Republika Cypryjska w związku z nielegalną turecką okupacją wojskową. Wyroby tytoniowe są sprzedawane w strefach okupowanych za mniej niż połowę ceny, co napędza nielegalny handel i powoduje milionowe straty w dochodach. Znaczna podwyżka podatku zwiększyłaby różnicę cenową i nasiliła przemyt przez zieloną linię. Proponowana poprawka odzwierciedla obecny system opodatkowania wyrobów tytoniowych na Cyprze, którego utrzymanie jest istotne. Cypr pozostaje jedynym podzielonym państwem członkowskim UE.

Poprawka 274
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 2 – tabela – litera f

Tekst proponowany przez Komisję			
f)	podgrzewanego tytoniu	:	***55*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***108*** EUR za 1 000 sztuk, dostosowana zgodnie z art. 12; ***55*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***155*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
Poprawka			
f)	podgrzewanego tytoniu	:	***20*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***80*** EUR za 1 000 sztuk, dostosowana zgodnie z art. 12; ***20*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***250*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;

Or. en

Poprawka 275
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 2 – tabela – litera f

Tekst proponowany przez Komisję			
f)	podgrzewanego tytoniu	:	***55*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***108*** EUR za 1 000 sztuk, dostosowana zgodnie z art. 12; ***55*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***155*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
Poprawka			
f)	podgrzewanego tytoniu	:	***24*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***75*** EUR za 1 000 sztuk, dostosowana zgodnie z art. 12; ***lub 24*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 155 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12.

Or. en

Poprawka 276
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 2 – tabela – litera f

Tekst proponowany przez Komisję			
f)	podgrzewanego tytoniu	:	***55*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***108*** EUR za 1 000 sztuk, dostosowana zgodnie z art. 12; ***55*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***155*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;
Poprawka			

f)	podgrzewanego tytoniu	:	***28*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***75*** EUR za 1 000 sztuk, dostosowana zgodnie z art. 12; ***28*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***107*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;

Or. en

Poprawka 277
Billy Kelleher, Gilles Boyer, Stéphanie Yon-Courtin

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 2 – tabela – litera f

Tekst proponowany przez Komisję			
f)	podgrzewanego tytoniu	:	55 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki ***lub*** unijna stawka w wysokości 108 EUR za 1 000 sztuk, dostosowana zgodnie z art. 12; ***55 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 155 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;***
Poprawka			
f)	podgrzewanego tytoniu		55 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki ***i*** unijna stawka w wysokości ***215*** EUR za 1 000 sztuk, dostosowana zgodnie z art. 12;

Or. en

Poprawka 278
Fernand Kartheiser

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w	***skreśla się***

okresie od 1 stycznia 2028 r. do 31 grudnia 2029 r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 12 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub 5 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 22 EUR za kilogram lub 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia i tytoniu do fajek wodnych, co najmniej 88 EUR za 1 000 sztuk lub 125 EUR za kilogram lub 45 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 0 EUR za kilogram lub 0 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.

Or. fr

Poprawka 279
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2028 r. do 31 grudnia 2029 r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 12 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub 5 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 22 EUR za kilogram lub 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia i tytoniu do fajek wodnych, co najmniej 88 EUR za 1 000 sztuk lub 125 EUR za kilogram lub 45 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w	***skreśla się***

przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 0 EUR za kilogram lub 0 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.

Or. en

Poprawka 280
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. ***Na zasadzie odstępstwa od*** ust. 2***, w okresie od 1 stycznia 2028 r.*** do 31 grudnia ***2029 r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 12 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub 5 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 22 EUR za kilogram lub 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia i tytoniu do fajek wodnych, co najmniej 88 EUR za 1 000 sztuk lub 125 EUR za kilogram lub 45 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 0 EUR za kilogram lub 0 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych***.	4. ***Stawki określone w*** ust. 2 ***będą stopniowo wprowadzane do*** 31 grudnia ***2032 r.***

Or. en

Poprawka 281
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2028 r. do 31 grudnia ***2029 r.*** państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 12 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub 5 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 22 EUR za kilogram lub 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia i tytoniu do fajek wodnych**,** co najmniej 88 EUR za 1 000 sztuk lub 125 EUR za kilogram lub 45 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 0 EUR za kilogram lub 0 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki ***w przypadku innych wyrobów tytoniowych***.	4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2028 r. do 31 grudnia ***2034 r.*** państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 12 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub 5 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 22 EUR za kilogram lub 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia i tytoniu do fajek wodnych ***oraz*** co najmniej 88 EUR za 1 000 sztuk lub 125 EUR za kilogram lub 45 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu***. W odniesieniu do pozostałych wyrobów tytoniowych państwa członkowskie zapewniają, od dnia 1 stycznia 2028 r. do dnia 31 grudnia 2029 r., stawki podatku akcyzowego w wysokości*** co najmniej 0 EUR za kilogram lub 0% ceny sprzedaży detalicznej obejmującej wszystkie podatki.

Or. en

Poprawka 282
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2028 r. do 31 grudnia ***2029*** r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 12 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub 5 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 22 EUR za kilogram lub 20 %	4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2028 r. do 31 grudnia ***2030 r.*** państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 12 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub 5 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 22 EUR za kilogram lub 20 %

detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia i tytoniu do fajek wodnych, co najmniej ***88*** EUR za 1 000 sztuk lub ***125*** EUR za kilogram lub ***45*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 0 EUR za kilogram lub 0 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.	detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia i tytoniu do fajek wodnych***,*** co najmniej ***45*** EUR za 1 000 sztuk lub ***100*** EUR za kilogram lub ***24*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 0 EUR za kilogram lub 0 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.

Or. en

Poprawka 283
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2028 r. do 31 grudnia 2029 r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 12 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub 5 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 22 EUR za kilogram lub 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia i tytoniu do fajek wodnych, co najmniej ***88*** EUR za 1 000 sztuk lub 125 EUR za kilogram lub ***45*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 0 EUR za kilogram lub 0 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.	4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2028 r. do 31 grudnia 2029 r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 12 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub 5 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 22 EUR za kilogram lub 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia i tytoniu do fajek wodnych, co najmniej ***45*** EUR za 1 000 sztuk lub 125 EUR za kilogram lub ***24*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 0 EUR za kilogram lub 0 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.

Or. en

Poprawka 284
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2028 r. do 31 grudnia 2029 r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 12 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub 5 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 22 EUR za kilogram lub 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia i tytoniu do fajek wodnych, co najmniej ***88*** EUR za 1 000 sztuk lub ***125*** EUR za kilogram lub 45 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 0 EUR za kilogram lub 0 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.	4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2028 r. do 31 grudnia 2029 r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 12 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub 5 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 22 EUR za kilogram lub 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia i tytoniu do fajek wodnych, co najmniej ***77*** EUR za 1 000 sztuk lub ***254*** EUR za kilogram lub 45 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 0 EUR za kilogram lub 0 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.

Or. en

Poprawka 285
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2028 r. do 31 grudnia ***2029*** r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 12 EUR za 1 000 sztuk lub za	4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2028 r. do 31 grudnia ***2032 r.*** państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 12 EUR za 1 000 sztuk lub za

kilogram lub 5 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 22 EUR za kilogram lub 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia i tytoniu do fajek wodnych, co najmniej ***88*** EUR za 1 000 sztuk lub ***125*** EUR za kilogram lub ***45*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 0 EUR za kilogram lub 0 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.	kilogram lub 5 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 22 EUR za kilogram lub 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia i tytoniu do fajek wodnych***,*** co najmniej ***45*** EUR za 1 000 sztuk lub ***83*** EUR za kilogram lub ***20*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 0 EUR za kilogram lub 0 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.

Or. en

Uzasadnienie

Wydłużony zostaje okres przejściowy. Aby osiągnąć pożądane ostateczne stawki dla podgrzewanych wyrobów tytoniowych zgodnie z tabelą w art. 20 ust. 2, dostosowano odpowiednio stawki mające zastosowanie w okresie przejściowym.

Poprawka 286
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2028 r. do 31 grudnia 2029 r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 12 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram ***lub*** 5 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 22 EUR za kilogram ***lub*** 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia i tytoniu do fajek wodnych, co najmniej 88 EUR za 1 000 sztuk ***lub 125 EUR za kilogram lub*** 45 %	4. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2028 r. do 31 grudnia 2029 r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 12 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram ***i*** 5 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 22 EUR za kilogram ***i*** 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia i tytoniu do fajek wodnych, co najmniej 88 EUR za 1 000 sztuk ***i*** 45 % detalicznej ceny sprzedaży

detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 0 EUR za kilogram ***lub*** 0 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.	obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 0 EUR za kilogram ***i*** 0 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.

Or. en

Poprawka 287
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2030 r. do 31 grudnia 2031 r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 71,5 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia, co najmniej 54 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku tytoniu do fajek wodnych, co najmniej 98 EUR za 1 000 sztuk lub 140 EUR za kilogram lub 50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 288
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2030 r. do 31 grudnia 2031 r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 71,5 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia, co najmniej 54 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku tytoniu do fajek wodnych, co najmniej 98 EUR za 1 000 sztuk lub 140 EUR za kilogram lub 50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 289
Fernand Kartheiser

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2028 r. do 31 grudnia 2031 r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku	***skreśla się***

akcyzowego wynosiły co najmniej 71,5 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia i tytoniu do fajek wodnych, co najmniej 98 EUR za 1 000 sztuk lub 140 EUR za kilogram lub 50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.

Or. fr

Poprawka 290
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2030 r. do 31 grudnia 2031 r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 71,5 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia, co najmniej 54 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku tytoniu do fajek wodnych, co najmniej ***98*** EUR za 1 000 sztuk lub ***140*** EUR za kilogram lub ***50*** % detalicznej	5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2030 r. do 31 grudnia 2031 r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 71,5 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia, co najmniej 54 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku tytoniu do fajek wodnych, co najmniej ***60*** EUR za 1 000 sztuk lub ***150*** EUR za kilogram lub ***24*** % detalicznej

ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.	ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.

Or. en

Poprawka 291
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia ***2030*** r. do 31 grudnia 2031 r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej ***71,5*** EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub ***20*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia, co najmniej 54 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku tytoniu do fajek wodnych, co najmniej 98 EUR za 1 000 sztuk lub 140 EUR za kilogram lub 50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.	5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia ***2031*** r. do 31 grudnia 2031 r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej ***24*** EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub ***10*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia, co najmniej 54 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku tytoniu do fajek wodnych, co najmniej 98 EUR za 1 000 sztuk lub 140 EUR za kilogram lub 50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.

Or. en

Poprawka 292
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2030 r. do 31 grudnia 2031 r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 71,5 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia, co najmniej 54 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku tytoniu do fajek wodnych, co najmniej ***98*** EUR za 1 000 sztuk lub 140 EUR za kilogram lub ***50*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.	5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2030 r. do 31 grudnia 2031 r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 71,5 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia, co najmniej 54 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku tytoniu do fajek wodnych, co najmniej ***60*** EUR za 1 000 sztuk lub 140 EUR za kilogram lub ***24*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.

Or. en

Poprawka 293
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2030 r. do 31 grudnia ***2031*** r. państwa członkowskie	5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2030 r. do 31 grudnia ***2036*** r. państwa członkowskie

zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 71,5 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia, co najmniej 54 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku tytoniu do fajek wodnych, co najmniej 98 EUR za 1 000 sztuk lub 140 EUR za kilogram lub 50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.

zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 71,5 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia, co najmniej 54 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku tytoniu do fajek wodnych, co najmniej 98 EUR za 1 000 sztuk lub 140 EUR za kilogram lub 50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.

Or. en

Poprawka 294
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2030 r. do 31 grudnia 2031 r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej ***71,5*** EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub ***20*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia, co najmniej 54 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny	5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2030 r. do 31 grudnia 2031 r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej ***64*** EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub ***15*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia, co najmniej 54 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej

sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku tytoniu do fajek wodnych, co najmniej ***98*** EUR za 1 000 sztuk lub ***140*** EUR za kilogram lub 50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.

wszystkie podatki w przypadku tytoniu do fajek wodnych, co najmniej ***86*** EUR za 1 000 sztuk lub ***284*** EUR za kilogram lub 50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.

Or. en

Poprawka 295
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia ***2030*** r. do 31 grudnia ***2031*** r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej ***71,5*** EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub ***20*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia, co najmniej 54 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku tytoniu do fajek wodnych, co najmniej ***98*** EUR za 1 000 sztuk lub ***140*** EUR za kilogram lub ***50*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów	5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia ***2033*** r. do 31 grudnia ***2037*** r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej ***24*** EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram lub ***10*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia, co najmniej 54 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku tytoniu do fajek wodnych, co najmniej ***60*** EUR za 1 000 sztuk lub ***97*** EUR za kilogram lub ***24*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 71,5 EUR za kilogram lub 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.

tytoniowych.

Or. en

Uzasadnienie

Wydłużony zostaje okres przejściowy. Aby osiągnąć pożądane ostateczne stawki dla podgrzewanych wyrobów tytoniowych zgodnie z tabelą w art. 20 ust. 2, dostosowano odpowiednio stawki mające zastosowanie w okresie przejściowym.

Poprawka 296
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2030 r. do 31 grudnia 2031 r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 71,5 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram ***lub*** 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 71,5 EUR za kilogram ***lub*** 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia, co najmniej 54 EUR za kilogram ***lub*** 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku tytoniu do fajek wodnych, co najmniej 98 EUR za 1 000 sztuk ***lub 140 EUR za kilogram lub*** 50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 71,5 EUR za kilogram ***lub*** 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.	5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 2, w okresie od 1 stycznia 2030 r. do 31 grudnia 2031 r. państwa członkowskie zapewniają, aby stawki podatku akcyzowego wynosiły co najmniej 71,5 EUR za 1 000 sztuk lub za kilogram ***i*** 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku cygar lub cygaretek, co najmniej 71,5 EUR za kilogram ***i*** 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innego tytoniu do palenia, co najmniej 54 EUR za kilogram ***i*** 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku tytoniu do fajek wodnych, co najmniej 98 EUR za 1 000 sztuk ***i*** 50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku podgrzewanego tytoniu oraz co najmniej 71,5 EUR za kilogram ***i*** 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki w przypadku innych wyrobów tytoniowych.

Or. en

Poprawka 297
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 20 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Komisja monitoruje wpływ zmienionych stawek minimalnych, uwzględniając również nielegalny handel, zatrudnienie w odnośnych sektorach oraz regionalne dysproporcje gospodarcze.

Or. en

Poprawka 298
Fernand Kartheiser

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Artykuł 21	***skreśla się***
Następujące grupy substytucyjnych wyrobów tytoniowymi produkowanych w Unii lub przywożonych z państw trzecich objęte są w każdym państwie członkowskim minimalnym podatkiem akcyzowym, jak określono w art. 22:	
a) płyny do papierosów elektronicznych;	
b) woreczki nikotynowe;	
c) inne wyroby nikotynowe.	

Or. fr

Uzasadnienie

Państwa członkowskie muszą zachować możliwość decydowania, jakie produkty chcą opodatkować.

Poprawka 299
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 21 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) woreczki nikotynowe;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 300
Fernand Kartheiser

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
[...]	***skreśla się***

Or. fr

Uzasadnienie

Polityka podatkowa powinna być w pierwszej kolejności realizowana przez państwa członkowskie

Poprawka 301
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 1 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie stosują podatek akcyzowy w odniesieniu do substytucyjnych wyrobów tytoniowych, który ***może być jednym z poniższych:***	Państwa członkowskie stosują podatek akcyzowy w odniesieniu do substytucyjnych wyrobów tytoniowych, który ***łączy element proporcjonalny i element specyficzny.***

Or. en

Poprawka 302
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 1 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) podatkiem proporcjonalnym naliczonym na podstawie maksymalnej detalicznej ceny sprzedaży każdego wyrobu, swobodnie określonej przez producentów mających siedzibę w Unii oraz importerów z państw trzecich zgodnie z art. 25;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 303
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) specyficznym podatkiem wyrażonym w kwocie od kilograma;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 304
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) specyficznym podatkiem wyrażonym w kwocie od kilograma;	b) ***w przypadku woreczków nikotynowych i innych wyrobów nikotynowych*** specyficznym podatkiem wyrażonym w kwocie od kilograma ***lub***

alternatywnie od danej liczby sztuk;

Or. en

Uzasadnienie

Celem jest wprowadzenie podejścia dostosowanego do każdej kategorii produktów i jak największy poziom szczegółowości.

Poprawka 305
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) specyficznym podatkiem wyrażonym w kwocie od kilograma;	b) ***w przypadku woreczków nikotynowych i innych wyrobów nikotynowych*** specyficznym podatkiem wyrażonym w kwocie od kilograma ***lub od określonej liczby sztuk***;

Or. en

Poprawka 306
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 1 – akapit 1 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) w przypadku płynów do papierosów elektronicznych specyficznym podatkiem wyrażonym w kwocie od mililitra;

Or. en

Poprawka 307
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 1 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) połączeniem obydwu, czyli elementu proporcjonalnego z elementem specyficznym.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 308
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 1 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) połączeniem ***obydwu***, czyli elementu proporcjonalnego z elementem specyficznym.	c) połączeniem ***a) i b) lub a) i c)***, czyli elementu proporcjonalnego z elementem specyficznym.

Or. en

Poprawka 309
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W przypadku gdy podatek akcyzowy jest albo proporcjonalny, albo połączony, państwa członkowskie mogą ustanowić minimalną kwotę podatku akcyzowego.	Państwa członkowskie mogą ustanowić minimalną kwotę podatku akcyzowego.

Or. en

Poprawka 310
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Całkowity podatek akcyzowy od płynów do papierosów elektronicznych, wyrażony w procencie lub w kwocie od mililitra, ***jest*** co najmniej ***równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:***	2. Całkowity podatek akcyzowy od płynów do papierosów elektronicznych***, niezależnie od tego, czy zawierają nikotynę***, wyrażony w procencie lub w kwocie od mililitra, ***wynosi*** co najmniej ***20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijnej stawki w wysokości 0,25 EUR za mililitr, dostosowanej zgodnie z art. 12.***

Or. en

Uzasadnienie

W przypadku papierosów elektronicznych powinna obowiązywać tylko jedna stawka w wysokości 25 centów za ml lub alternatywnie 20 % ceny detalicznej, stosowana do wszystkich rodzajów płynów, z nikotyną lub bez, niezależnie od poziomu nikotyny na ml.

Applying tiered duty rates by nicotine strength is unenforceable in practice, will lead to unjustifiable complexity in excise administration and will create an additional illicit vapour problem in the EU.

Poprawka 311
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Całkowity podatek akcyzowy od płynów do papierosów elektronicznych, wyrażony w procencie lub w kwocie od mililitra, ***jest*** co najmniej ***równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:***	2. Całkowity podatek akcyzowy od płynów do papierosów elektronicznych***, niezależnie od tego, czy zawierają nikotynę***, wyrażony w procencie lub w kwocie od mililitra, ***wynosi*** co najmniej ***30 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijnej stawki w wysokości 0,30 EUR za mililitr, dostosowanej zgodnie z art. 12.***

Or. en

Uzasadnienie

Applying tiered duty rates by nicotine strength is unenforceable in practice, will lead to unjustifiable complexity in excise administration and will create an additional illicit vapour problem in the EU. The proposed single €0.30/ml excise duty on e-liquids is a necessary measure to protect Europe's domestic industry from a surge of low-cost imports—nearly 90% of which come from China. European manufacturers face higher costs and stricter standards, while importers benefit from low customs duties (just 6.5% vs the one on cigarettes which is 57,6%) and often bypass EU regulations. This excise rate helps restore fair competition and supports EU-based producers who invest both in quality and compliance to the EU market legal requirements.

Poprawka 312
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Całkowity podatek akcyzowy od płynów do papierosów elektronicznych, wyrażony w procencie lub w kwocie od mililitra, jest co najmniej równowartością ***następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:***	2. Całkowity podatek akcyzowy od płynów do papierosów elektronicznych, wyrażony w procencie lub w kwocie od mililitra, jest co najmniej równowartością ***40 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijnej stawki w wysokości 0,36 EUR za mililitr, dostosowanej zgodnie z art. 12.***

Or. en

Poprawka 313
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Całkowity podatek akcyzowy od płynów do papierosów elektronicznych, wyrażony w procencie lub w kwocie od mililitra, ***jest*** co najmniej ***równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:***	2. Całkowity podatek akcyzowy od płynów do papierosów elektronicznych, wyrażony w procencie lub w kwocie od mililitra, ***wynosi*** co najmniej ***20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijnej stawki w***

wysokości 0,25 EUR za mililitr, dostosowanej zgodnie z art. 12.

Or. en

Uzasadnienie

Stosowanie zróżnicowanych stawek akcyzy w zależności od stężenia nikotyny jest w praktyce niemożliwe do wyegzekwowania, doprowadzi do nieuzasadnionej złożoności w administrowaniu akcyzą oraz spowoduje dodatkowy problem związany z korzystaniem z nielegalnych wyrobów w UE.

Poprawka 314
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Całkowity podatek akcyzowy od płynów do papierosów elektronicznych***, wyrażony w procencie lub w kwocie od mililitra,*** jest co najmniej ***równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla***:	2. Całkowity podatek akcyzowy od płynów do papierosów elektronicznych jest co najmniej:

Or. en

Poprawka 315
Pierre Pimpie

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Całkowity podatek akcyzowy od płynów do papierosów elektronicznych***, wyrażony w procencie lub w kwocie od mililitra, jest*** co najmniej ***równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:***	2. Całkowity podatek akcyzowy od płynów do papierosów elektronicznych ***wynosi*** co najmniej ***5 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijnej stawki w wysokości 0,03 EUR za mililitr, dostosowanej zgodnie z art. 12***.

Or. fr

Poprawka 316
Pierre Pimpie

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) płynów zawierających od 0 mg nikotyny na mililitr do maksymalnie 15 mg nikotyny na mililitr: 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 0,12 EUR za mililitr, dostosowana zgodnie z art. 12;	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 317
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) płynów zawierających od 0 mg nikotyny na mililitr do maksymalnie 15 mg nikotyny na mililitr: 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 0,12 EUR za mililitr, dostosowana zgodnie z art. 12;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 318
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) płynów zawierających od 0 mg nikotyny na mililitr do maksymalnie 15 mg nikotyny na mililitr: 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 0,12 EUR za mililitr, dostosowana zgodnie z art. 12;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 319
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) płynów zawierających od 0 mg nikotyny na mililitr do maksymalnie 15 mg nikotyny na mililitr: 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 0,12 EUR za mililitr, dostosowana zgodnie z art. 12;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 320
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) płynów zawierających od 0 mg nikotyny na mililitr do maksymalnie 15 mg nikotyny na mililitr: 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 0,12 EUR za mililitr, dostosowana zgodnie z art. 12;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 321
Costas Mavrides

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) płynów zawierających ***od 0 mg nikotyny na mililitr do maksymalnie 15 mg nikotyny na mililitr:*** 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 0,12 EUR za mililitr, dostosowana zgodnie z art. 12;	a) płynów zawierających ***nikotynę, której wartość stanowi*** 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki**,** lub unijna stawka w wysokości 0,12 EUR za mililitr, dostosowana zgodnie z art. 12;

Or. en

Uzasadnienie

Zdecydowanie popieramy inicjatywy na rzecz zdrowia publicznego, jednak niniejsza dyrektywa powinna uwzględniać wyjątkowe wyzwania, przed jakimi stoi Republika Cypryjska w związku z nielegalną turecką okupacją wojskową. Wyroby tytoniowe są sprzedawane w strefach okupowanych za mniej niż połowę ceny, co napędza nielegalny handel i powoduje milionowe straty w dochodach. Znaczna podwyżka podatku zwiększyłaby różnicę cenową i nasiliła przemyt przez zieloną linię. Proponowana poprawka odzwierciedla obecny system opodatkowania wyrobów tytoniowych na Cyprze, którego utrzymanie jest istotne. Cypr pozostaje jedynym podzielonym państwem członkowskim UE.

Poprawka 322
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) płynów zawierających od 0 mg nikotyny na mililitr do maksymalnie 15 mg nikotyny na mililitr: ***20*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***0,12*** EUR za mililitr, dostosowana zgodnie z art. 12;	a) płynów zawierających od 0 mg nikotyny na mililitr do maksymalnie 15 mg nikotyny na mililitr: ***30*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***0,2*** EUR za mililitr, dostosowana zgodnie z art. 12;

Or. en

Poprawka 323
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) płynów zawierających więcej niż 15 mg nikotyny na mililitr: 40 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 0,36 EUR za mililitr, dostosowana zgodnie z art. 12.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 324
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) płynów zawierających więcej niż 15 mg nikotyny na mililitr: 40 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 0,36 EUR za mililitr, dostosowana zgodnie z art. 12.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 325
Pierre Pimpie

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) płynów zawierających więcej niż 15 mg nikotyny na mililitr: 40 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 0,36 EUR za mililitr, dostosowana zgodnie z art. 12.	***skreśla się***

Or. fr

Poprawka 326
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) płynów zawierających więcej niż 15 mg nikotyny na mililitr: 40 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 0,36 EUR za mililitr, dostosowana zgodnie z art. 12.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 327
Costas Mavrides

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) płynów zawierających więcej niż 15 mg nikotyny na mililitr: 40 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 0,36 EUR za mililitr, dostosowana zgodnie z art. 12.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Zdecydowanie popieramy inicjatywy na rzecz zdrowia publicznego, jednak niniejsza dyrektywa powinna uwzględniać wyjątkowe wyzwania, przed jakimi stoi Republika Cypryjska w związku z nielegalną turecką okupacją wojskową. Wyroby tytoniowe są sprzedawane w strefach okupowanych za mniej niż połowę ceny, co napędza nielegalny handel i powoduje milionowe straty w dochodach. Znaczna podwyżka podatku zwiększyłaby różnicę cenową i nasiliła przemyt przez zieloną linię. Proponowana poprawka odzwierciedla obecny system opodatkowania wyrobów tytoniowych na Cyprze, którego utrzymanie jest istotne. Cypr pozostaje jedynym podzielonym państwem członkowskim UE.

Poprawka 328
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) ***płynów zawierających więcej niż 15 mg nikotyny na mililitr:*** 40 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 0,36 EUR za mililitr, dostosowana zgodnie z art. 12.	b) 40 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 0,36 EUR za mililitr, dostosowana zgodnie z art. 12.

Or. en

Poprawka 329
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie mogą stosować okres przejściowy do dnia 31 grudnia ***2031*** r., aby osiągnąć stawki lub kwoty minimalne określone w ust. 4 niniejszego artykułu.	Państwa członkowskie mogą stosować okres przejściowy do dnia 31 grudnia ***2028*** r., aby osiągnąć stawki lub kwoty minimalne określone w ust. 4 niniejszego artykułu.

Or. en

Poprawka 330
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie mogą stosować okres przejściowy do dnia 31 grudnia ***2031*** r., aby osiągnąć stawki lub kwoty minimalne określone w ust. 4 niniejszego artykułu.	Państwa członkowskie mogą stosować okres przejściowy do dnia 31 grudnia ***2032*** r., aby osiągnąć stawki lub kwoty minimalne określone w ust. 4 niniejszego artykułu.

Or. en

Poprawka 331
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie mogą stosować okres przejściowy do dnia 31 grudnia ***2031*** r., aby osiągnąć stawki lub kwoty minimalne określone w ust. 4 niniejszego artykułu.	Państwa członkowskie mogą stosować okres przejściowy do dnia 31 grudnia ***2036*** r., aby osiągnąć stawki lub kwoty minimalne określone w ust. 4 niniejszego artykułu.

Or. en

Poprawka 332
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 3 – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Od 1 stycznia 2030 r. całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie lub w kwocie od kilograma, jest co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:	Od 1 stycznia 2030 r. całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie, w kwocie od kilograma ***lub od określonej liczby sztuk***, jest co najmniej równowartością następujących stawek lub

kwot minimalnych określonych dla:

Or. en

Poprawka 333
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 3 – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Od 1 stycznia ***2030*** r. całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie lub w kwocie od kilograma, jest co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:	Od 1 stycznia ***2027*** r. całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie lub w kwocie od kilograma, jest co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:

Or. en

Poprawka 334
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 3 – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Od 1 stycznia ***2030*** r. całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie lub w kwocie od kilograma, jest co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:	Od 1 stycznia ***2031*** r. całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie lub w kwocie od kilograma, jest co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:

Or. en

Poprawka 335
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 3 – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Od 1 stycznia ***2030*** r. całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie lub w kwocie od kilograma, jest co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:	Od 1 stycznia ***2032*** r. całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie lub w kwocie od kilograma, jest co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:

Or. en

Poprawka 336
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 3 – akapit 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Od 1 stycznia ***2030*** r. całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie lub w kwocie od kilograma, jest co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:	Od 1 stycznia ***2035*** r. całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie lub w kwocie od kilograma, jest co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:

Or. en

Poprawka 337
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 3 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) woreczków nikotynowych: 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 71,5 EUR za kilogram;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 338
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 3 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) woreczków nikotynowych: ***25*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***71,5*** EUR za kilogram;	a) woreczków nikotynowych: ***20*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***25*** EUR za kilogram ***składnika przeznaczonego do spożycia***;

Or. en

Poprawka 339
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 3 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) woreczków nikotynowych: 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki ***lub*** unijna stawka w wysokości 71,5 EUR za kilogram;	a) woreczków nikotynowych: 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki ***i*** unijna stawka w wysokości 71,5 EUR za kilogram;

Or. en

Poprawka 340
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 3 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) woreczków nikotynowych: ***25*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***71,5*** EUR za kilogram;	a) woreczków nikotynowych: ***20*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***25*** EUR za kilogram;

Or. en

Uzasadnienie

Tylko kilka państw członkowskich wprowadziło już podatek akcyzowy od woreczków nikotynowych. Należy zatem nieznacznie spowolnić tempo ich opodatkowania.

Poprawka 341
Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 3 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) woreczków nikotynowych: ***25*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***71,5*** EUR za kilogram;	a) woreczków nikotynowych: ***20*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***25*** EUR za kilogram;

Or. en

Uzasadnienie

Proper implementation of the 'less harm, less tax' principle requires that tax policies reflect the different levels of health risk associated with tobacco and nicotine products, while allowing Member States the necessary flexibility to incorporate this principle into their national taxation frameworks. For example, lower rates on nicotine pouches in Sweden have allowed – along with other measures – the smoking incidence to drop to 5.4%, the lowest in the EU. This consideration applies equally to all other innovative and reduced-risk products such as heated tobacco and other nicotine products.

Poprawka 342
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 3 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) woreczków nikotynowych: ***25*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***71,5*** EUR za kilogram;	a) woreczków nikotynowych: ***20*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***25*** EUR za kilogram;

Or. en

Poprawka 343
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 3 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) woreczków nikotynowych: 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***71,5*** EUR za kilogram;	a) woreczków nikotynowych: 25 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***13*** EUR za kilogram;

Or. en

Poprawka 344
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 3 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) woreczków nikotynowych: ***25*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***71,5*** EUR za kilogram;	a) woreczków nikotynowych: ***24*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***25*** EUR za kilogram;

Or. en

Poprawka 345
Arba Kokalari, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 3 – akapit 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) woreczków nikotynowych: ***25*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***71,5*** EUR za kilogram;	a) woreczków nikotynowych: ***5*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***9*** EUR za kilogram;

Or. en

Poprawka 346
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 3 – akapit 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) innych wyrobów nikotynowych: ***25*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki.	b) innych wyrobów nikotynowych: 20 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki ***lub unijna stawka w wysokości 25 EUR za kilogram składnika przeznaczonego do spożycia lub 0,25 EUR za mililitr***.

Or. en

Poprawka 347
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 3 – akapit 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) innych wyrobów nikotynowych: ***25*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki.	b) innych wyrobów nikotynowych: ***20*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki ***lub unijna stawka w wysokości 25 EUR za kilogram lub 0,25 EUR za mililitr***.

Or. en

Poprawka 348
Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 3 – akapit 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

b) innych wyrobów nikotynowych: ***25*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki.	b) innych wyrobów nikotynowych: ***20*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki ***lub unijna stawka w wysokości 30 EUR za kilogram lub 0,25 EUR za mililitr***.

Or. en

Uzasadnienie

Uzasadnienie analogiczne do lit. a).

Poprawka 349
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Od 1 stycznia 2032 r. państwa członkowskie, o których mowa w ust. 3 zdanie pierwsze niniejszego artykułu, zapewniają, by całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie ***lub*** w kwocie od kilograma, był co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:	4. Od 1 stycznia 2032 r. państwa członkowskie, o których mowa w ust. 3 zdanie pierwsze niniejszego artykułu, zapewniają, by całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie***,*** w kwocie od kilograma ***lub od określonej liczby sztuk***, był co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:

Or. en

Poprawka 350
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Od 1 stycznia ***2032*** r. państwa członkowskie, o których mowa w ust. 3 zdanie pierwsze niniejszego artykułu, zapewniają, by całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie lub w	4. Od 1 stycznia ***2029*** r. państwa członkowskie, o których mowa w ust. 3 zdanie pierwsze niniejszego artykułu, zapewniają, by całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie lub w

kwocie od kilograma, był co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:	kwocie od kilograma, był co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:

Or. en

Poprawka 351
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Od 1 stycznia ***2032*** r. państwa członkowskie, o których mowa w ust. 3 zdanie pierwsze niniejszego artykułu, zapewniają, by całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie lub w kwocie od kilograma, był co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:	4. Od 1 stycznia ***2033*** r. państwa członkowskie, o których mowa w ust. 3 zdanie pierwsze niniejszego artykułu, zapewniają, by całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie lub w kwocie od kilograma, był co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:

Or. en

Poprawka 352
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Od 1 stycznia ***2032*** r. państwa członkowskie, o których mowa w ust. 3 zdanie pierwsze niniejszego artykułu, zapewniają, by całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie lub w kwocie od kilograma, był co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:	4. Od 1 stycznia ***2033*** r. państwa członkowskie, o których mowa w ust. 3 zdanie pierwsze niniejszego artykułu, zapewniają, by całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie lub w kwocie od kilograma, był co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:

Or. en

Poprawka 353
Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Od 1 stycznia ***2032*** r. państwa członkowskie, o których mowa w ust. 3 zdanie pierwsze niniejszego artykułu, zapewniają, by całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie lub w kwocie od kilograma, był co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:	4. Od 1 stycznia ***2033*** r. państwa członkowskie, o których mowa w ust. 3 zdanie pierwsze niniejszego artykułu, zapewniają, by całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie lub w kwocie od kilograma, był co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:

Or. en

Uzasadnienie

Przedłużenie okresu przejściowego umożliwi państwom członkowskim i uczestnikom rynku stopniowe dostosowanie się do podwyższonych stawek minimalnych, co zmniejszy ryzyko zakłóceń na rynku i wzrostu nielegalnego handlu.

Poprawka 354
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Od 1 stycznia ***2032*** r. państwa członkowskie, o których mowa w ust. 3 zdanie pierwsze niniejszego artykułu, zapewniają, by całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie lub w kwocie od kilograma, był co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:	4. Od 1 stycznia ***2033*** r. państwa członkowskie, o których mowa w ust. 3 zdanie pierwsze niniejszego artykułu, zapewniają, by całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie lub w kwocie od kilograma, był co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:

Or. en

Poprawka 355

Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Od 1 stycznia ***2032*** r. państwa członkowskie, o których mowa w ust. 3 zdanie pierwsze niniejszego artykułu, zapewniają, by całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie lub w kwocie od kilograma, był co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:	4. Od 1 stycznia ***2035*** r. państwa członkowskie, o których mowa w ust. 3 zdanie pierwsze niniejszego artykułu, zapewniają, by całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie lub w kwocie od kilograma, był co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:

Or. en

Uzasadnienie

Tylko kilka państw członkowskich wprowadziło już podatek akcyzowy od woreczków nikotynowych. Należy zatem nieznacznie spowolnić tempo ich opodatkowania.

Poprawka 356
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 4 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Od 1 stycznia ***2032*** r. państwa członkowskie, o których mowa w ust. 3 zdanie pierwsze niniejszego artykułu, zapewniają, by całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie lub w kwocie od kilograma, był co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:	4. Od 1 stycznia ***2037*** r. państwa członkowskie, o których mowa w ust. 3 zdanie pierwsze niniejszego artykułu, zapewniają, by całkowity podatek akcyzowy, wyrażony w procencie lub w kwocie od kilograma, był co najmniej równowartością następujących stawek lub kwot minimalnych określonych dla:

Or. en

Poprawka 357
Adnan Dibrani, Johan Danielsson, Sofie Eriksson

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) woreczków nikotynowych: 50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości 143 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 358
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) woreczków nikotynowych: ***50*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***143*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;	a) woreczków nikotynowych: ***20*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***35*** EUR za kilogram ***składnika przeznaczonego do spożycia***, dostosowana zgodnie z art. 12;

Or. en

Poprawka 359
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) woreczków nikotynowych: ***50*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***143*** EUR za kilogram***, dostosowana zgodnie z art. 12***;	a) woreczków nikotynowych: ***24*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***25*** EUR za kilogram;

Or. en

Poprawka 360
Billy Kelleher, Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) woreczków nikotynowych: 50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki ***i*** unijna stawka w wysokości 143 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;	a) woreczków nikotynowych: 50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki ***lub*** unijna stawka w wysokości 143 EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;

Or. en

Poprawka 361
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) woreczków nikotynowych: ***50*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***143*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;	a) woreczków nikotynowych: ***20*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***80*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;

Or. en

Uzasadnienie

Woreczki nikotynowe stanowią produkty o mniejszym ryzyku dla zdrowia, ponieważ nie są wdychane. Jednocześnie woreczki nikotynowe pomagają palaczom rzucić palenie, co widać na przykładzie Szwecji, gdzie odsetek palaczy spadł do 5,4 %, co stanowi najniższy poziom w UE, dzięki rozsądnym stawkom podatkowym dla woreczków nikotynowych i innym zachętom. Wiele państw członkowskich UE już podąża za tym przykładem i nakłada niższe stawki podatku akcyzowego na woreczki nikotynowe niż na tradycyjne wyroby tytoniowe przeznaczone do palenia, np. Włochy, Polska, Węgry, Rumunia, Portugalia, Malta, Bułgaria, Czechy, Grecja, Cypr i Austria.

Poprawka 362
Markus Ferber

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) woreczków nikotynowych: 50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***143*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;	a) woreczków nikotynowych: 50 % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***26*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;

Or. en

Uzasadnienie

Odpowiada to opcji 1 z oceny skutków przeprowadzonej przez Komisję.

Poprawka 363
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) woreczków nikotynowych: ***50*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***143*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;	a) woreczków nikotynowych: ***25*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***30*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;

Or. en

Uzasadnienie

Tylko kilka państw członkowskich wprowadziło już podatek akcyzowy od woreczków nikotynowych. Należy zatem nieznacznie spowolnić tempo ich opodatkowania.

Poprawka 364
Arba Kokalari, Tomas Tobé, Jessica Polfjärd, Jörgen Warborn, Fernando Navarrete Rojas

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) woreczków nikotynowych: ***50*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***143*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;	a) woreczków nikotynowych: ***10*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***18*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;

Or. en

Poprawka 365
Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) woreczków nikotynowych: ***50*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***143*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;	a) woreczków nikotynowych: ***20*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki lub unijna stawka w wysokości ***28*** EUR za kilogram, dostosowana zgodnie z art. 12;

Or. en

Uzasadnienie

Proper implementation of the 'less harm, less tax' principle requires that tax policies reflect the different levels of health risk associated with tobacco and nicotine products, while allowing Member States the necessary flexibility to incorporate this principle into their national taxation frameworks. For example, lower rates on nicotine pouches in Sweden have allowed – along with other measures – the smoking incidence to drop to 5.4%, the lowest in the EU. The Commission proposal of setting a minimum rate of €143 per kg is disproportionate compared to Sweden's current rate and fails to reflect the reduced-risk nature of this category within the excise framework. This consideration applies equally to all other innovative and reduced-risk products such as heated tobacco and other nicotine products.

Poprawka 366
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 4 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) innych wyrobów nikotynowych: ***50*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki.	b) innych wyrobów nikotynowych: ***20*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki ***lub unijna stawka w wysokości 30 EUR za kilogram składnika przeznaczonego do spożycia lub 0,25 EUR za mililitr***;

Or. en

Poprawka 367
Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 4 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) innych wyrobów nikotynowych: ***50*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki.	b) innych wyrobów nikotynowych: ***20*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki ***lub unijna stawka w wysokości 30 EUR za kilogram lub 0,25 EUR za mililitr***;

Or. en

Uzasadnienie

Uzasadnienie analogiczne do lit. a).

Poprawka 368
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 22 – ustęp 4 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) innych wyrobów nikotynowych: ***50*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki.	b) innych wyrobów nikotynowych: ***30*** % detalicznej ceny sprzedaży obejmującej wszystkie podatki ***lub unijna***

stawka w wysokości 35 EUR za kilogram lub 0,25 EUR za mililitr.

Or. en

Poprawka 369
Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 23 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Surowiec tytoniowy produkowany w Unii i przywożony z państw trzecich objęty jest w każdym państwie członkowskim minimalnym podatkiem akcyzowym w wysokości 0 EUR za kilogram.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Objęcie surowca tytoniowego podatkiem akcyzowym, nawet przy stawce zerowej, oznacza wysokie koszty i obciążenia administracyjne dla jego producentów, co dotyka głównie drobnych rolników.

Poprawka 370
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 26 – ustęp 2 – akapit 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, które są niszczone pod nadzorem administracyjnym;

Or. en

Poprawka 371

Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 28 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Do 31 grudnia 2032 r. , a następnie co 5 lat Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie dotyczące stosowania niniejszej dyrektywy.	Do 31 grudnia 2032 r. , a następnie co 5 lat Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie dotyczące stosowania niniejszej dyrektywy***, ustanawiając w ten sposób formalny mechanizm przeglądu zapewniający okresową ocenę stawek podatkowych, struktur podatkowych i skutków rynkowych w świetle nowych dowodów i rozwoju technologicznego***.

Or. en

Uzasadnienie

Poprawka wprowadza formalny mechanizm przeglądu w celu zapewnienia, że stosowanie niniejszej dyrektywy pozostaje dostosowane do zmieniającej się dynamiki rynku, danych naukowych i rozwoju technologicznego. Biorąc pod uwagę szybki rozwój produktów alternatywnych, stałe stawki podatkowe i struktury mogą z czasem stać się przestarzałe lub niezgodne z celami polityki. Regularna ocena pozwala Unii sprawdzić, czy istniejące ramy nadal skutecznie równoważą zmiany rynkowe i wyniki fiskalne.

Poprawka 372
Rasmus Andresen

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 28 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Do 31 grudnia ***2032*** r. , a następnie co ***5 lat*** Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie dotyczące stosowania niniejszej dyrektywy.	Do 31 grudnia ***2030*** r., a następnie co ***3 lata*** Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie dotyczące stosowania niniejszej dyrektywy.

Or. en

Poprawka 373
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 28 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W swoim sprawozdaniu Komisja analizuje minimalne poziomy opodatkowania , uwzględniając prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego , zdrowie publiczne , rzeczywistą wartość stawek podatku akcyzowego i szersze cele Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. W sprawozdaniu ocenia się stosowanie i skutki przepisów dotyczących surowca tytoniowego pod względem ich wpływu na uchylanie się od opodatkowania i oszustwa podatkowe.	W swoim sprawozdaniu Komisja analizuje minimalne poziomy opodatkowania ***wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych***, uwzględniając prawidłowe funkcjonowanie rynku wewnętrznego, zdrowie publiczne, rzeczywistą wartość stawek podatku akcyzowego i szersze cele Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. W sprawozdaniu ocenia się ***ponadto*** stosowanie i skutki przepisów ***dyrektywy, których celem jest pomoc w monitorowaniu, wykrywaniu i zwalczaniu uchylania się od opodatkowania oraz nielegalnego handlu, w tym stawki zerowej wprowadzonej dla surowca tytoniowego oraz niższego minimalnego poziomu opodatkowania tytoniu do fajek wodnych***.

Or. en

Poprawka 374
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 28 – ustęp 1 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie przedkładają Komisji, na jej wniosek, dostępne informacje niezbędne do sporządzenia sprawozdania, w tym informacje niezbędne do porównania kwoty akcyzy pobranej i kwoty ***akcyzy należnej*** każdego roku na ich terytorium.	Państwa członkowskie przedkładają Komisji, na jej wniosek, dostępne informacje niezbędne do sporządzenia sprawozdania, w tym informacje niezbędne do porównania kwoty akcyzy pobranej i ***kwoty utraconych dochodów z tytułu podatku akcyzowego w wyniku nieprzestrzegania przepisów*** każdego roku

na ich terytorium.

Or. en

Poprawka 375
Gaetano Pedulla'

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 28 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Komisja przedkłada sprawozdanie oceniające wpływ na małe i średnie przedsiębiorstwa, skutki dla zatrudnienia w odnośnych sektorach oraz rozwój sytuacji w obszarze nielegalnego handlu, w razie potrzeby wraz z wnioskami ustawodawczymi.

Or. en

Poprawka 376
Pierre Pimpie

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 28 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Należy ustalić minimalne poziomy dla nowych wyrobów tytoniowych i nikotynowych w celu zmniejszenia istniejących różnic w opodatkowaniu, przy jednoczesnym uwzględnieniu obecnych i przyszłych zmian na rynku. Komisja bez zbędnej zwłoki dokonuje przeglądu niniejszej dyrektywy, biorąc pod uwagę przyszły przegląd dyrektywy 2014/40/UE (dyrektywa w sprawie wyrobów tytoniowych), i rozważyć ewentualne wyrównanie poziomów opodatkowania dla różnych kategorii wyrobów, zwiększając odpowiednio minimalne poziomy opodatkowania podgrzewanego tytoniu i	***skreśla się***

substytucyjnych wyrobów tytoniowych, o których mowa w art. 20 ust. 2 lit. f) i art. 22.

Or. en

Poprawka 377
Marlena Maląg

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 28 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Należy ustalić minimalne poziomy dla nowych wyrobów tytoniowych i nikotynowych w celu zmniejszenia istniejących różnic w opodatkowaniu, przy jednoczesnym uwzględnieniu obecnych i przyszłych zmian na rynku. Komisja bez zbędnej zwłoki dokonuje przeglądu niniejszej dyrektywy, biorąc pod uwagę przyszły przegląd dyrektywy 2014/40/UE (dyrektywa w sprawie wyrobów tytoniowych), i rozważyć ewentualne wyrównanie poziomów opodatkowania dla różnych kategorii wyrobów, zwiększając odpowiednio minimalne poziomy opodatkowania podgrzewanego tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, o których mowa w art. 20 ust. 2 lit. f) i art. 22.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Takie sformułowanie wyprzedza przyszłe decyzje polityczne, w praktyce narzucając kierunek pełnej harmonizacji bez należytej debaty.

Poprawka 378
Jaroslava Pokorná Jermanová, Jaroslav Knot

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 28 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Należy ustalić minimalne poziomy dla nowych wyrobów tytoniowych i nikotynowych w celu zmniejszenia istniejących różnic w opodatkowaniu, przy jednoczesnym uwzględnieniu obecnych i przyszłych zmian na rynku. Komisja bez zbędnej zwłoki dokonuje przeglądu niniejszej dyrektywy, biorąc pod uwagę przyszły przegląd dyrektywy 2014/40/UE (dyrektywa w sprawie wyrobów tytoniowych), i rozważyć ewentualne wyrównanie poziomów opodatkowania dla różnych kategorii wyrobów, zwiększając odpowiednio minimalne poziomy opodatkowania podgrzewanego tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, o których mowa w art. 20 ust. 2 lit. f) i art. 22.	***skreśla się***

Or. en

Uzasadnienie

Justification: Delegating to the Commission the power to automatically adjust minimum excise rates and to pursue future tax rate equalisation through delegated acts goes well beyond a purely technical exercise. Such measures interfere with core political choices which, in accordance with Articles 113 and 290 TFEU, must remain firmly in the competence of the national governments. For the Czech Republic, decisions on excise taxation are closely linked to national budgetary policy, economic conditions, and competitiveness considerations, and cannot be pre-empted through executive acts. Moreover, advancing tax equalization across diverse product categories would prejudge necessary future assessments relating to market developments, public health impacts and fiscal sustainability. This approach undermines the principle of subsidiarity and risks imposing uniform outcomes that fail to reflect the Czech Republic's economic realities, consumption patterns and established tax structure. For these reasons, deletion of this provision is proposed.

Poprawka 379
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 28 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*

4. Należy ustalić minimalne poziomy dla nowych wyrobów tytoniowych i nikotynowych w celu zmniejszenia istniejących różnic w opodatkowaniu, przy jednoczesnym uwzględnieniu obecnych i przyszłych zmian na rynku. Komisja bez zbędnej zwłoki dokonuje przeglądu niniejszej dyrektywy, biorąc pod uwagę przyszły przegląd dyrektywy 2014/40/UE (dyrektywa w sprawie wyrobów tytoniowych), i rozważyć ewentualne wyrównanie poziomów opodatkowania dla różnych kategorii wyrobów, zwiększając odpowiednio minimalne poziomy opodatkowania podgrzewanego tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, o których mowa w art. 20 ust. 2 lit. f) i art. 22.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 380
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 28 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Należy ustalić minimalne poziomy dla nowych wyrobów tytoniowych i nikotynowych w celu zmniejszenia istniejących różnic w opodatkowaniu, przy jednoczesnym uwzględnieniu obecnych i przyszłych zmian na rynku. Komisja bez zbędnej zwłoki dokonuje przeglądu niniejszej dyrektywy, biorąc pod uwagę przyszły przegląd dyrektywy 2014/40/UE (dyrektywa w sprawie wyrobów tytoniowych), i rozważyć ewentualne wyrównanie poziomów opodatkowania dla różnych kategorii wyrobów, zwiększając odpowiednio minimalne poziomy opodatkowania podgrzewanego tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, o których mowa w art. 20 ust. 2 lit. f) i art.	***skreśla się***

22.

Or. en

Uzasadnienie

Nie jest dobrą praktyką legislacyjną, aby w obecnej wersji przekształconej określać z góry, jakie decyzje Komisja powinna podjąć w przyszłości. Co więcej, nie jest jasne, dlaczego w ogóle konieczne i pożądane jest ujednolicenie poziomów opodatkowania dla różnych kategorii wyrobów.

Poprawka 381
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 28 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. ***Należy ustalić minimalne poziomy dla nowych wyrobów tytoniowych i nikotynowych w celu zmniejszenia istniejących różnic w opodatkowaniu, przy jednoczesnym uwzględnieniu obecnych i przyszłych zmian na rynku. Komisja bez zbędnej zwłoki dokonuje*** przeglądu ***niniejszej dyrektywy, biorąc pod uwagę przyszły przegląd*** dyrektywy 2014/40/UE (dyrektywa w sprawie wyrobów tytoniowych)***, i rozważyć ewentualne wyrównanie*** poziomów opodatkowania ***dla różnych kategorii wyrobów, zwiększając odpowiednio minimalne poziomy opodatkowania podgrzewanego tytoniu i substytucyjnych*** wyrobów ***tytoniowych***, o których mowa w art. 20 ust. 2 lit. f) i art. 22.	4. ***W ciągu roku od przyjęcia przyszłego przeglądu*** dyrektywy 2014/40/UE (dyrektywa w sprawie wyrobów tytoniowych) ***Komisja dokona przeglądu niniejszej dyrektywy oraz oceni zasadność nowo wprowadzonych w niej kategorii produktów, a także potrzebę dostosowania poziomów*** opodatkowania wyrobów, o których mowa w art. 20 ust. 2 lit. ***a), b) i*** f) oraz w art. 22.

Or. en

Poprawka 382
Fernando Navarrete Rojas, Isabel Benjumea Benjumea

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 28 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. ***Należy ustalić minimalne poziomy dla nowych wyrobów tytoniowych i nikotynowych w celu zmniejszenia istniejących różnic w opodatkowaniu, przy jednoczesnym uwzględnieniu obecnych i przyszłych zmian na rynku.*** Komisja bez zbędnej zwłoki dokonuje przeglądu niniejszej dyrektywy, biorąc pod uwagę przyszły przegląd dyrektywy 2014/40/UE (dyrektywa w sprawie wyrobów tytoniowych)***, i rozważyć ewentualne wyrównanie poziomów opodatkowania dla różnych kategorii wyrobów, zwiększając odpowiednio minimalne poziomy*** opodatkowania podgrzewanego tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, o których mowa w art. 20 ust. 2 lit. f) i art. 22.	4. Komisja bez zbędnej zwłoki dokonuje przeglądu niniejszej dyrektywy, biorąc pod uwagę przyszły przegląd dyrektywy 2014/40/UE (dyrektywa w sprawie wyrobów tytoniowych)***, w świetle profilu ryzyka danych wyrobów, w szczególności ich szkodliwego wpływu na zdrowie. Przegląd ten zapewni również dostosowanie minimalnych poziomów opodatkowania dla każdego państwa członkowskiego na podstawie siły nabywczej jego mieszkańców. W stosownych przypadkach Komisja rozważy odpowiednie dostosowanie minimalnych poziomów*** opodatkowania podgrzewanego tytoniu i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, o których mowa w art. 20 ust. 2 lit. f) i art. 22.

Or. en

Poprawka 383
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 28 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Dokonując przeglądu, o którym mowa w ust. 4, Komisja ocenia wpływ niniejszej dyrektywy zgodnie z następującymi kryteriami:
	a) sprawne funkcjonowanie rynku wewnętrznego, z uwzględnieniem klasyfikacji i definicji zawartych w zmienionej dyrektywie w sprawie wyrobów tytoniowych, przepływów handlowych wyrobów tytoniowych i substytucyjnych wyrobów tytoniowych, a także obecnych i przyszłych zmian rynkowych;
	b) zabezpieczenie dochodów publicznych w oparciu o wiarygodne dane

dotyczące nielegalnego handlu oraz inne istotne informacje podatkowe;

c) wysoki poziom ochrony zdrowia w oparciu o solidne dowody naukowe i istotne dane dotyczące wzorców konsumpcji, zastępowania produktów, trendów w zakresie podwójnego użycia oraz sięgania przez młodzież po wyroby tytoniowe i substytucyjne wyroby tytoniowe, zgłaszane zgodnie z dyrektywą w sprawie wyrobów tytoniowych lub pochodzące z innych uznanych źródeł naukowych lub dotyczących zdrowia publicznego.

Or. en

Poprawka 384
César Luena, Jonás Fernández, Niels Fuglsang, Bruno Gonçalves, Matthias Ecke

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 28 – ustęp 4 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4b. Po przeprowadzeniu konsultacji z państwami członkowskimi i zainteresowanymi stronami Komisja przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z wyników przeglądu oraz, w stosownych przypadkach, przedkłada wniosek ustawodawczy dotyczący stawek i struktury podatku akcyzowego określonych w niniejszej dyrektywie.

Or. en

Poprawka 385
Francesco Ventola, Denis Nesci, Giovanni Crosetto, Mariateresa Vivaldini

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 28 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 28a
	Do dnia... [dwa lata od wejścia w życie dyrektywy] r. Komisja ocenia wpływ nowych minimalnych stawek podatku akcyzowego mających zastosowanie do cygar i cygaretek na MŚP, producentów rodzinnych, zatrudnienie w regionach, łańcuchy dostaw i modele substytucji. Jeżeli ocena wykaże nieproporcjonalny wpływ na MŚP, producentów rodzinnych lub zatrudnienie w regionach oraz skutki w odniesieniu do nielegalnego rynku, Komisja przedkłada wniosek ustawodawczy, aby dostosować obowiązujące stawki minimalne lub strukturę tych stawek oraz zapewnić proporcjonalność i utrzymać odpowiednią różnicę w stosunku do papierosów.

Or. en

Poprawka 386
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 30 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 12 ust. 5, powierza się Komisji na czas nieokreślony.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 387
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 30 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Uprawnienia do przyjmowania aktów delegowanych, o których mowa w art. 12 ust. 5, powierza się Komisji na czas nieokreślony.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 388
Stephen Nikola Bartulica

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 30 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 12 ust. 5, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.	***skreśla się***

Or. en

Poprawka 389
Marco Falcone

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 30 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 12 ust. 5, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej	***skreśla się***

uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność już obowiązujących aktów delegowanych.

Or. en

Poprawka 390
Costas Mavrides

Wniosek dotyczący dyrektywy
Artykuł 31 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 31a
	Odstępstwo dotyczące Republiki Cypryjskiej
	1. W drodze odstępstwa od niniejszej dyrektywy oraz w związku z trwającą okupacją ponad 36 % jej terytorium i specyficznymi wyzwaniami, przed którymi stoi, Republika Cypryjska może zawiesić stosowanie niniejszej dyrektywy do 2033 r.
	2. Sytuacja na miejscu zostanie ponownie oceniona w 2033 r. w celu ustalenia, czy odstępstwo przewidziane w ust. 1 pozostaje uzasadnione.

Or. en

Uzasadnienie

Zdecydowanie popieramy inicjatywy w zakresie zdrowia publicznego, jednak wyjątkowe wyzwania, przed którymi stoi Cypr, powinny znaleźć w niniejszej dyrektywie odzwierciedlenie w postaci proponowanego odstępstwa. Republika Cypryjska przystąpiła do UE z całym swoim terytorium, jednak dorobek prawny UE nie ma zastosowania na obszarach znajdujących się pod nielegalną turecką okupacją wojskową. Wyroby tytoniowe są sprzedawane w strefach okupowanych za mniej niż połowę ceny, co napędza nielegalny handel i powoduje milionowe straty w dochodach. Znaczna podwyżka podatku zwiększyłaby różnicę cenową i nasiliła przemyt przez zieloną linię. Cypr pozostaje jedynym podzielonym państwem członkowskim UE.